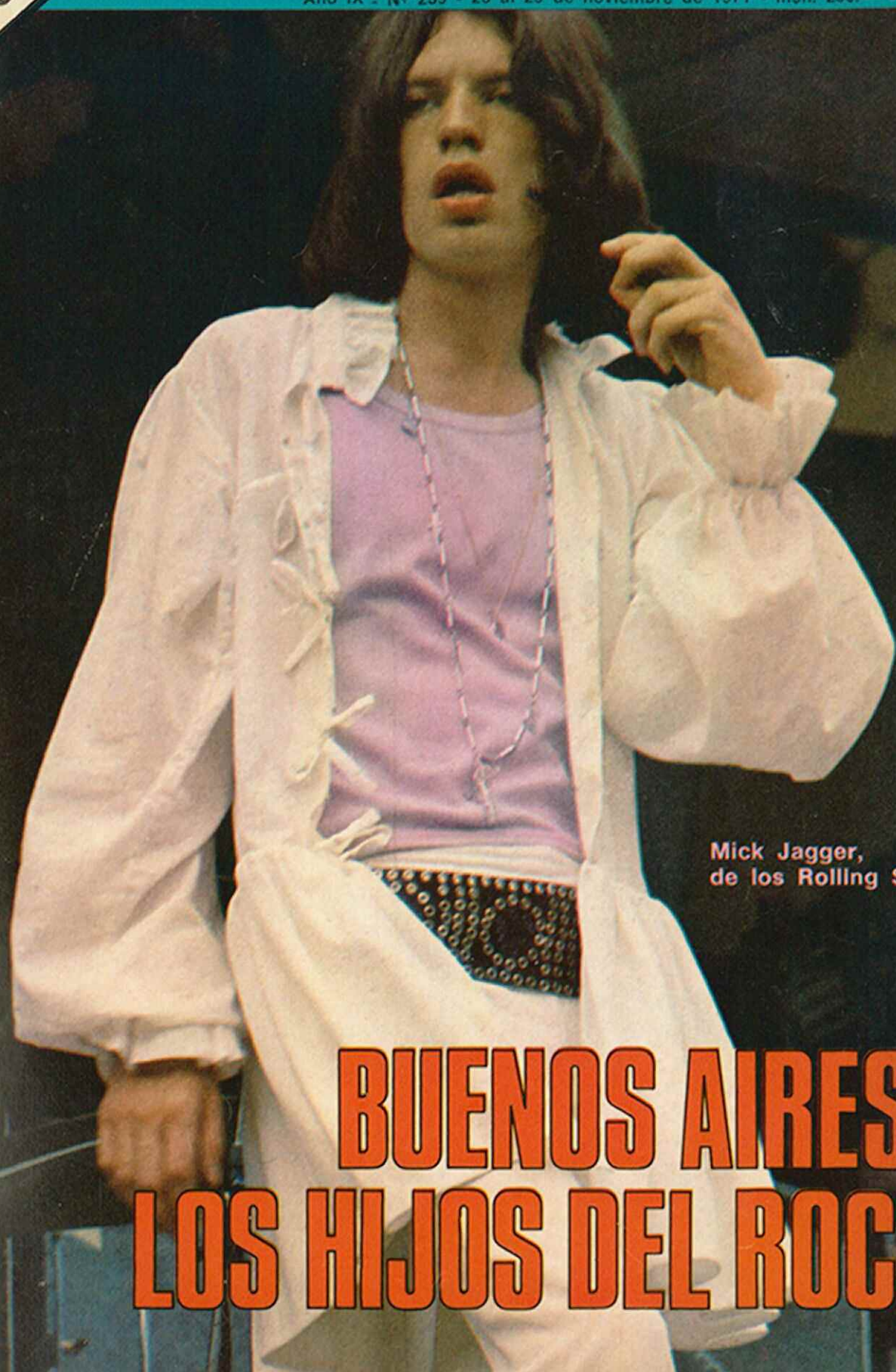


PARANORAMA

Año IX - Nº 239 - 23 al 29 de noviembre de 1971 - m\$n. 250.— - \$ 2,50

DESDE URUGUAY:
EL COMICIO EXPLOSIVO



Mick Jagger,
de los Rolling Stones

BUENOS AIRES: LOS HIJOS DEL ROCK

El confort cambia con **CORLOK** COLOR



El cambio es notable.

Al revestir con CORLOK COLOR todo cobra nueva vida, alegría, practicidad.

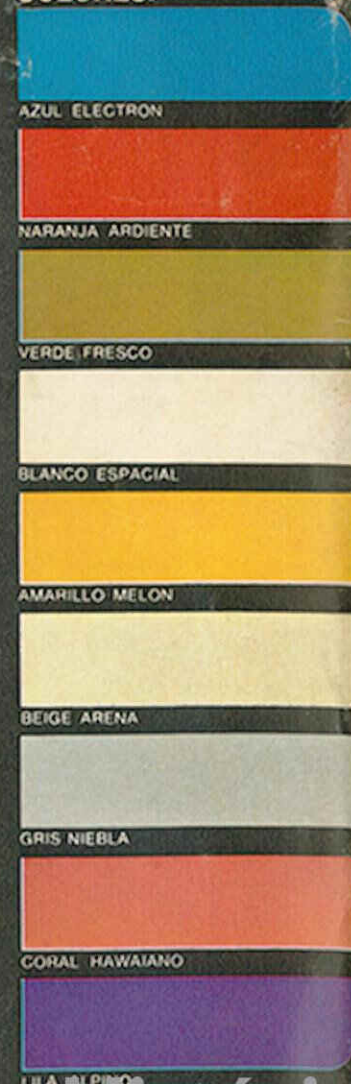
El rendimiento cambia:

La duración de CORLOK COLOR es ilimitada, su resistencia es óptima y su limpieza facilísima: basta un paño húmedo.

La belleza cambia:

En todo ambiente, los modernos colores de CORLOK dan nuevo valor a la decoración. ¡Realza, ilumina, crea confort! CORLOK COLOR brinda excelentes soluciones decorativas para todo tipo de ambientes: en oficinas, sanatorios, hoteles, paliers, bibliotecas, en el hogar y donde sugiera su imaginación. Descubra que realmente hay un nuevo y sensacional concepto para decorar con belleza y actualidad: CORLOK COLOR.

COLORES:



LILA ALPINO

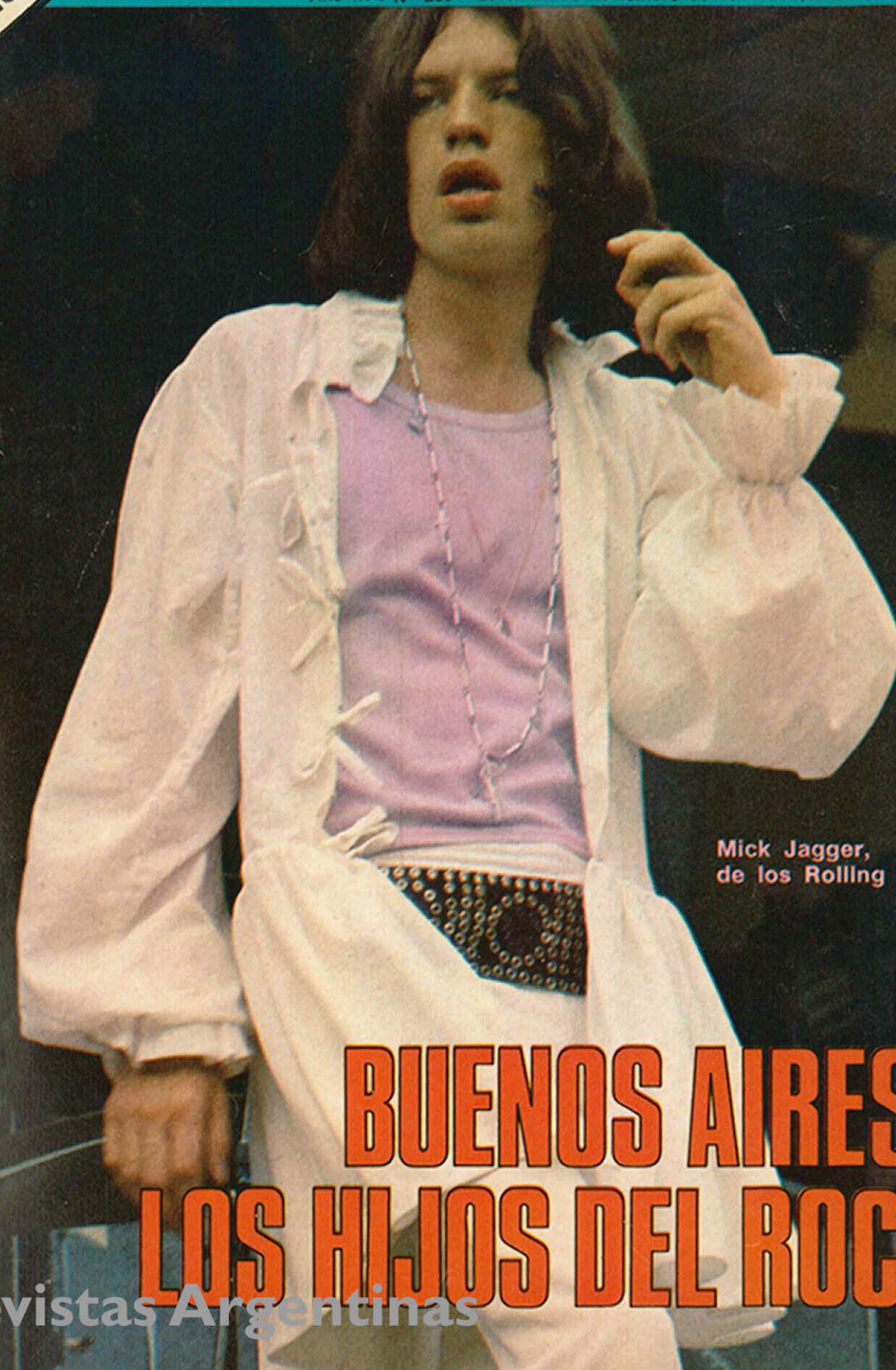
TAMBIEN BOISERIE CORLOK:
Peteribi, jacarandá, palo rosa, fresno dorado, teak, cerezo.
Para decorar con la confortable calidez de la madera.

Un producto de...
Maipú 942 - Piso 23º - Tel. 31-9501/8 - 31-9566/9 - Bs. As.
Infórmese en los distribuidores CORLOK de todo el país.

DESDE URUGUAY:
EL COMICIO EXPLOSIVO

PARANORAMA

Año IX - Nº 239 - 23 al 29 de noviembre de 1971 - m\$u. 250.— - \$ 2,50



Mick Jagger,
de los Rolling Stones

BUENOS AIRES: LOS HIJOS DEL ROCK

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



**Aquí
es donde usted debe
cerrar el círculo.**

El círculo comienza cuando YPF extrae el 95 % del petróleo de nuestro suelo. Y lo transporta.

Continúa cuando lo refina en las destilerías más grandes y modernas de Sud América, las únicas que pueden garantizar la superior calidad de todas las naftas y aceites que producen.

Y termina aquí.

En sus surtidores que están en todo el país, aun donde no hay ganancia pero sí argentinos.

Y es aquí donde usted debe cerrar el círculo, para que nuestras divisas no salgan del país y se reinviertan en obras para su futuro.

Usted no tiene ningún motivo para no cargar en YPF.

Y dos para sí hacerlo: su coche y el país.

Por eso... usted debe cerrar el círculo: cargando en YPF.

Siempre.



Lo mejor para su coche es lo mejor para el país.

PANORAMA

Director

Luis Pico Estrada

Secretarios de Redacción

Francisco N. Juárez,
Jorge M. Lozano, Juan Merino,
Pablo Piacentini, Ernesto Schód.

Prosecretarios

Edgardo Cozarinsky,
Jorge Raventos,
Ovidio Lagos Rueda.

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Bague, Jorge Luis Bernetti, Aída Bortnik, Andrés A. Bufali, Giselle Casares, Conrado Ceretti, Jorge Miguel Couselo, Ernesto Ekaizer, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere, Rodolfo Rabanal, Juan José Rossi, Carlos Russo, Martín Yriarte.

Secretaria

Olga Escudero de Cúneo.

Colaboradores

Silvia Andújar, Miguel Brascó, Alberto Calvo, Carlos Camean, Juan María Coria, Miguel Luis Coronatto, Gabriela Courrèges, Olga Costa Viva, Jorge Di Paola, Marcos Diskin, Irene Hirsch, Juan Carlos Insarte, Susana Itzcovich, Kado Kostzer, Diego Lagache, Raúl Eduardo Lotito, Piri Lugones, Luis Mazzino, Quino, Pola Suárez Urtubey, Oscar A. Troncoso, Víctor H. Xarrier.

Fotógrafos

Hugo Pérez Campos (Jefe), David Cureses (coordinador), Carlos Bosch, Mario Ilino Castellazzo, Eduardo Comesaña, Osvaldo Dubini, Carlos Dullitzky, Daniel León, Rodolfo Lo Blanco, Ricardo Merkel, Jorge Moreau, Eduardo Nunes, Osvaldo Varone.

Diagramadores

Roberto Mergosa (Jefe),
Hélicia Nessi Lavisse.

Corresponsales

Mario Bernich (Resistencia), Eduardo Castellán (Viedma), Néstor García Morro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudío (Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario), Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores

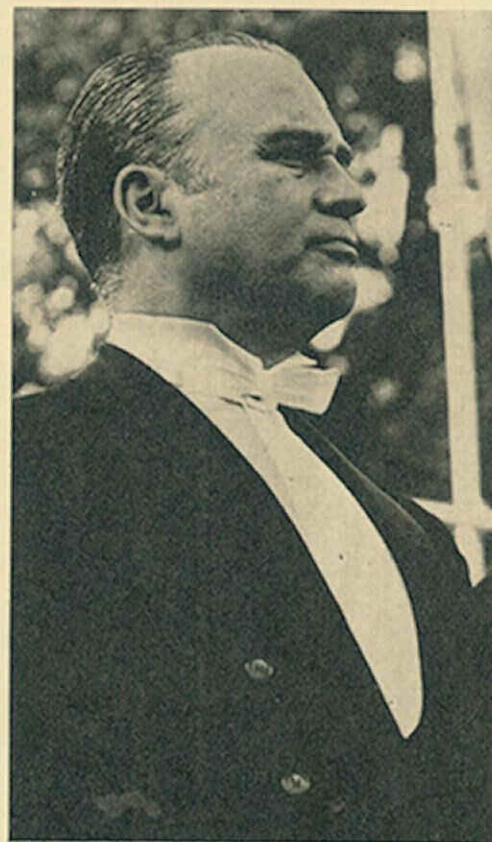
Juan A. Abraham (Nueva York), Lidia Strafurlini (Milán), Surameris Noticias (Mario E. Ceretti); agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-Press, Europa Press, Keystone, Inter-Prensa, Mondial Press, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Reporters Asociados, Rasovsky S. P., Orient News, International Service, Transworld, Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidad, Vea, Panorama (Italia) y The New York Times.

Departamento Comercial

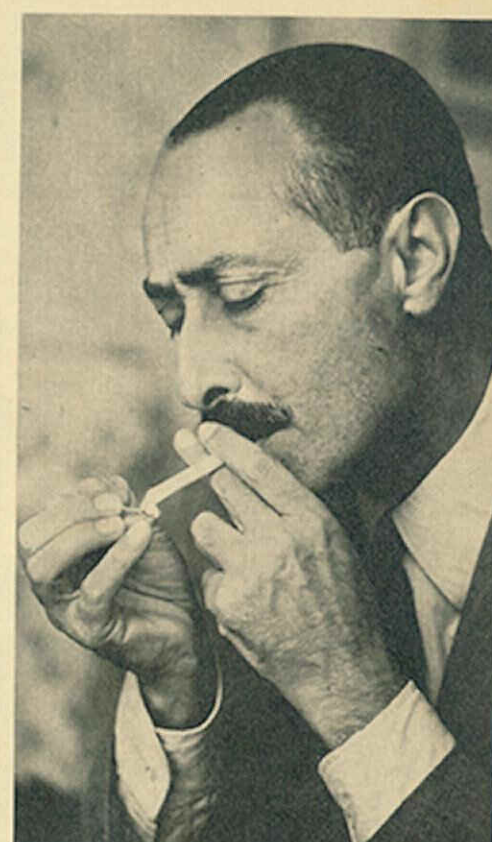
Jorge Alberto Quercia (director), Reynaldo Marcó (supervisor), Juan Carlos Beullio, Cristina Sánchez (promotores), Mabel P. de Sánchez (tráfico).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.316. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1971 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340, C.A.B. Tel.: 32-6010 al 6029.

Año IX - Nº 239 - Buenos Aires, 23 al 29 de noviembre de 1971



PACHECO ARECO



SEREONI

Sumario

● Esta semana, la sección política de *Panorama* recoge la opinión de once líderes políticos: diez de ellos responden a una encuesta preparada por la redacción (páginas 12 y 13); el undécimo —Marcelo Sánchez Sorondo— describe en la columna Opiniones (páginas 20 y 21) "la técnica del Gattopardo". Las tribulaciones de la Federación Universitaria Argentina quedan registradas en la página 11, mientras en la sección La Argentina se analiza la visita del presidente boliviano Hugo Banzer.

● Desde Montevideo, el redactor Conrado Ceretti indagó, en los últimos siete días, las claves del cuadro preelectoral uruguayo, un colorido abanico que presenta desde la opción continuista Pacheco Areco hasta un Frente Amplio de izquierdas. El trabajo, que comienza en la página 52, incluye una entrevista al general Seregni.

● El reciente festival B.A. Rock II, auspiciado por la Municipalidad de Buenos Aires (ver número 238), demuestra cabalmente que la Argentina ha sido también alegremente invadida por el rock, "la música joven del mundo". La sección Las Artes dedica su nota de apertura, entre las páginas 36 y 40, al estudio de ese fenómeno en el mundo entero y, dentro de un apartado especial, en la Argentina, donde se ha convertido en un productivo negocio. Robustiano Patrón Costas y Aída Bortnik se encargaron de producir y editar este complejo y laborioso material.

● Después de seis meses y doce días de vuelo, *Mariner 9*, el vehículo explorador norteamericano, entró en órbita alrededor de Marte y comenzó a transmitir información hacia la Tierra. La última esperanza de encontrar vida será confirmada o desautorizada por esos datos (página 22).

Agenda (4) - Correspondencia (6) - La Argentina (8) - Vida Cotidiana (22) - Libros (34) - Las Artes (36) - Mundo Empresario (50) - El Mundo (52) - La Economía (58) - Humor (66).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Agenda

CINE. *Cinemateca Argentina* convoca a Lillian Harvey, Fred Astaire, Gene Kelly y otros monstruos de la comedia musical en el San Martín (Sala Lugones). En el Columbia (Corrientes 4636) continúa con films célebres de Wyler, Kurosawa, Zinneman, Renoir.

Museo Nacional de Bellas Artes prosigue, el viernes 26 y el lunes 29, su ciclo sobre el surrealismo en la pantalla.

Octubre. Documental insoslayable y minucioso de la revolución rusa de 1917, pero además uno de los clásicos inmovibles del cine de todos los tiempos (Metropolitan).

TEATRO. *Chau, papá*, de Alberto Adellach. El humor como cañón disparado desde el escenario y al servicio de una interpretación de los males argentinos (Del Centro).

Historia tendenciosa de la clase media argentina, de Ricardo Monti. Un dislocado tablero de situaciones, palabras, canciones y siempre humor disimula algunos baches, cabalgando en la historia desde Alvear hasta acá (Payró).

Crónica de un secuestro, de Mario Diamant. Arrasadora fuerza dramática en la obra nacional más importante del año, interpretada por un impecable Carlos Marchi, Hugo Faletti y Tommy Machado (Theatron).

MUSICA. *Suite argentina*, concierto para guitarra y orquesta, de Eduardo Falú, por la Camerata Bariloche y el autor (Presidente Alvear, martes 23, a las 18.45).

Concierto para estudiantes por la Filarmónica de Buenos Aires y el piano de Enrique Villegas, incluyendo *Rapsodia en blue*, de Gershwin (Colón, domingo 28, a las 10.30).

Homenaje a Manuel de Falla, por la Orquesta Estable del Colón, con dirección de Ernesto Halffter y la pianista Haydée Helguera (Colón, viernes 26, a las 21.30).

DISCOS. *Música para millo-* nes. Una docena de placas abarca las partituras más populares del mundo—desde los vales de Strauss hasta cantatas de Bach, desde *Los millo-* nes de Arlequín hasta las

danzas del *Príncipe Igor*— en versiones impecables y de gran fidelidad (Fontana, mono-estéreo).

Concierto sagrado. La plenitud absoluta del Duke Ellington creador colma una de sus más caras ambiciones, un íntimo anhelo del artista (2 LP, United Artists, mono-estéreo).

Sacco y Vanzetti. Banda de sonido de un film todavía inédito en la Argentina: buena música de Ennio Morricone y, sobre todo, la voz inmensa de Joan Baez en hermosa balada (LP, RCA, mono).

PLASTICA. *El arte del surrealismo.* No son las obras magnas de cada uno, pero son de Dalí, Picasso, Max Ernst, Magritte y otros popes de una escuela que alcanzó a deslumbrar (Museo Nacional de Bellas Artes, hasta el 28).

Oro del Perú. Cuesta incluir en la amplia calificación de "culturas primitivas" a estos fulgores que relucen como nunca (Museo Nacional de Arte Decorativo).

Jean-François Millet. Muestra trascendental que demuestra cómo el célebre artista francés no sólo pintó el "Angelus", sino que hasta pudo influir a Van Gogh (Wildenstein).

MUSIC-HALL. *Yo quiero decir algo.* Una actriz, Cipe Lincovsky, bastó para dilatar los límites del café-concert (El Gallo Cojo, lunes a sábado, a las 22.30).

Entre yelmos no hay bulines. Le Bas, Aizenberg y Mayor empujan textos sin vuelo (Farreria "No me cabe la menor duda", miércoles a domingo, a las 23).

Orgullosamente humilde. Eda Díaz enriquece un tríptico de Peter Gilbert (La Gallina Embarazada, lunes a sábado, a las 22.30).

¿Nací o me hice? Elsa Berenguer en criaturas de la *belle époque* (El Vitral, lunes a sábado a las 22.30).

Las cosas que hay que ver. Antonio Gasalla en una creación inolvidable: la feroz Josefa (El Pollito Erótico, lunes a sábado a las 22.30).

LIBROS. *Eisejuaz*, por Sara Gallardo. Notable novela donde el lenguaje es el hilo conductor de un relato en el cual lo real se entrecruza con lo fantástico (Sudamericana; ver página 35).

Los niños se despiden, por Pablo Armando Fernández. Despiadado retrato de Cuba antes de la revolución, en una novela que ganó el Premio Casa de las Américas 1968 (Centro Editor).

Carnet

PREMIOS. El Augusto Palanza, de pintura, a Luis Barra-gán y el Alberto Lagos, de escultura, a Walter Gavito, ambos otorgados por el Fondo Nacional de las Artes; en Buenos Aires, noviembre 15. • El "Conquistador de Bronce", del gobierno de la provincia de Santa Fe, al guitarrista Ernesto Bitetti, quien, actualmente residente en Madrid, lo recibirá por intermedio de la embajada argentina en España; en Santa Fe, noviembre 17.

OBSTINACIONES. La del gobierno de Chile que, haciendo caso omiso del veto de los Estados Unidos, insiste en postular a Felipe Herrera como secretario general de las Naciones Unidas, según comunicación desde Santiago de Chile, noviembre 16.

DESCUBRIMIENTOS. El que habrían hecho varios astrónomos de Cambridge (Gran Bretaña), ubicando entre Mercurio y el Sol un décimo planeta del sistema solar. Trascendido en Londres, noviembre 16.

EXPULSIONES. La de lady Amalia Fleming, viuda del descubridor de la penicilina, por el gobierno de Grecia, su patria, que la privó de su nacionalidad y la deportó a Gran Bretaña, acusándola de subversión; llegó a Londres, noviembre 13.

RUMORES. El de que sería nombrado el crítico Kive Staif como director general del teatro municipal General San Martín; en Buenos Aires, noviembre 16.

RECONOCIMIENTOS. A los músicos argentinos Miguel Angel Estrella (pianista) y Luis María Serra (compositor), por L'Académie de París, que los presentó en importante recital que se reiterará en siete ciudades de Francia; en París, noviembre 16.

ACUERDO. El suscrito entre los futbolistas y la AFA. Quedan sin efecto sanciones y se otorga el status de empleados deportivos a los jugadores. Puso fin a una huelga de 17 días. Noviembre 19.

MUERTES. De Héctor Rivera (48), actor del teatro y el cine, cuyo cadáver fue hallado en un lago del Hipódromo de Palermo, noviembre 14. • Gladys Cooper (82), eminente actriz del teatro británico que también actuó en Hollywood; en Londres, noviembre 16. • Manuel A. Fresco (83), ex gobernador de la provincia de Buenos Aires y líder prominente de la extrema derecha en la década del treinta; en Haedo (Buenos Aires), noviembre 17.

24 horas de luz en la Panamericana. La mitad por el sol. La otra por General Electric.



JOHNSON ADVERTISING

Porque se acaba de inaugurar la obra de iluminación más grande de Sudamérica; posiblemente, por su extensión, única en el mundo.

General Electric, siempre a la vanguardia en iluminación, con nuevas ideas y nuevos productos, le pone sol a la Panamericana con sus exclusivas lámparas MULTI-VAPOR®.

Recientemente las lámparas MULTI-VAPOR de General Electric fueron primicia mundial.

Hoy son primicia en la Argentina en obras de gran envergadura.

Las lámparas MULTI-VAPOR

tienen el 50 % más de rendimiento que las lámparas de mercurio convencionales.

Es decir: a igual potencia, 50 % más de luz.

Esta obra, con columnas de 15 m. opuestas cada 45 m. y columnas de 25 y 35 m. de altura en puentes y cruces con lámparas de 1.000 watts, es posiblemente única en el mundo por su extensión: 12 km. con más de 2.000 lámparas.

En síntesis, es GENERAL ELECTRIC a la vanguardia en iluminación, poniendo el sol en la PANAMERICANA.

La luz es GENERAL ELECTRIC®

General Electric Argentina S. A. - Carlos Berg 3651
Tel. 923-2061/65 - Buenos Aires

2a. DOSIS - 26 y 27 de NOVIEMBRE

**recuerde
que no puede
olvidarse**



Esta dosis es complemento obligatorio de la aplicada el mes pasado. Deben volver a vacunarse todos los niños entre 2 meses y 15 años de edad y las mujeres a partir del quinto mes de embarazo. Sin excepciones: son dos etapas de un mismo plan de vacunación.

Las dosis se aplicarán en hospitales, escuelas primarias y centros de salud de todo el país, razón por la cual se ha decretado feriado escolar en dichas fechas.

**CAMPAÑA
EXTRAORDINARIA
DE VACACION
ANTIPOLIO**



MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SUBSECRETARÍA DE SALUD PÚBLICA DE LA NACIÓN

Correspondencia

INGENIEROS. En *Ingenieros - La quiebra de la línea Recta* (237) es imposible extraer una clara perspectiva. Se nos hace aparecer criticando al ingeniero Constantini por haber participado, en la elección pasada, en una lista con "profesionales comunistas", de lo que podría inferirse una actitud sectaria para con los militantes de dicho partido político. Desearíamos dejar expresamente aclarada nuestra posición, que plantea la necesidad de una lucha común contra la esencia antinacional y antipopular de la actual dirección del CAI, sobre la base de un programa claro y explícito, como lo es el de la lista Compromiso y Cambio. La aceptación de ese programa es el único elemento restrictivo y de principios que permite dicha lucha común. En consecuencia, todos aquellos que apoyan la continuidad de la actual conducción del CAI lo hacen asumiendo una responsabilidad política, pues la opción está planteada.

Eduardo H. Bayón (apoderado)
Por la Lista Compromiso y Cambio
Capital Federal

AEREA. En *Fuerza Aérea: Una catedral de nubes en el imperio de Utopía* (235), el análisis de la situación del brigadier Rey es confuso. El brigadier no se defiende ni hay furia de aviadores. Lo que ha hecho y hace es mantener, dentro de la reglamentación en vigencia, la disciplina y la unidad de los oficiales y suboficiales. Se pregunta también si la fuerza aérea es revolucionaria. La nuestra y todas las del mundo lo son, en sentido tecnológico. Si así no fuera todavía volaríamos en Breguet de alas de lona y nos reflejaríamos en las hazañas de Mira o de Fels. Por lo demás, las apreciaciones sobre el nivel social de la Escuela de Aviación Militar son antojadizas; integrada por cadetes seleccionados, no es precisamente una muestra de pequeña, media o alta burguesía. El cargo gratuito a los inconformistas aviadores no tiene asidero, menos aún en el análisis de los sentimientos políticos de nuestros brigadieres. Otro apartado sensacionalista es la llamada "deserción" de los aviadores que estaban en Tan-

dil una vez producido el pronunciamiento de Azul y Olavarría. Me parece más preciso afirmar que esas máquinas acataron con disciplina la orden de regresar a su base y evitar malos entendidos.

Jorge D'Alessandro Ferrer
Capital Federal

LICCIARDO. He leído que *Panorama* (234) informa que el actual ministro de Hacienda y Finanzas, contador Cayetano A. Licciardo, en los últimos días de mi gestión como presidente del Banco Central, fue "rehabilitado" por mí, otorgándole una cómoda y amplia oficina, y el cargo de director. Dejo aclarado que el contador Licciardo, durante mi gestión, ocupó el cargo de asesor de la presidencia. Posteriormente, a mi retiro de la función pública, oportunidad en la que también se retiró del Banco Central el señor Licciardo, fue designado (por decreto del Poder Ejecutivo) director de dicho banco, y posteriormente el directorio lo designó vicepresidente segundo, cargo que ocupó hasta su reciente designación ministerial.

Ricardo Grünelsen
Capital Federal

REVOLUCION. La última parte de la nota sobre el gran acuerdo nacional (234) se refiere al discurso del general Federico Luis Mouglier, quien quiere justificar el triunfo de la llamada revolución argentina y no su fracaso, y además dice que en los últimos cinco años se hicieron más obras que en los treinta de gobiernos anteriores. El articulista refuta con criterio y valentía, diciendo a costa de qué sacrificios se hicieron dichas obras, hecho que omitió mencionar el citado general. Comparto esa opinión del periodista y no dudo de que el pueblo argentino pensará así. Hago votos para que podamos salir del estancamiento y elegir libremente a nuestros gobernantes.

José S. Varela
Saladillo (Buenos Aires)

CORTES. Me asombra que *Panorama* no haya prestado atención al estreno de un film excepcional: el japonés *Kwaidan*, de Kobayashi. ¿A qué se debe esta imperdonable distracción?

Ramón B. Chorniz
Capital Federal

N. de la R.: No se trata de una "imperdonable distracción", sino de un silencio deliberado. La copia estrenada de *Kwaidan* dura apenas 110 minutos, mientras que el original frisaba las tres horas. No es la primera vez que distribuidores inescrupulosos mutilan films de valor para po-

der incluir una sección más por día, y el cine japonés conoció atropellos parecidos en la Argentina: Siete samurai, de Kurosawa, de 140 m. a 105; Rebelión, del mismo Kobayashi, de 120 m. a 90. En el caso de *Kwaidan* debe señalarse que en Francia y Alemania su duración se redujo por la supresión de un episodio entero; por lo menos, de ese modo el espectador veía tres cuartas partes en su forma original; los cortes menudos y torpes de la copia estrenada en Buenos Aires equivalen a una larga "cola" de un film invisible.

PERON. Deseo decirle al escritor Arturo Jauretche que en la entrevista que el lunes 25 de octubre le hiciera por televisión el periodista Bernardo Neustadt, dijo una barbaridad. Manifestó que Perón "es un gran argentino". Yo le contesto: ningún argentino patriota y que ama a su tierra, quemaría la bandera nacional ni huiría cobardemente al extranjero con los millones del país.

Teófilo Sequiera
Santa Fe

SERVICIO. Desearía saber si las notas *La Argentina de los años treinta*, de Oscar Troncoso, que aparecieron en *Panorama* son parte de un libro o han sido publicadas separadamente. En este caso desearía adquirirlas.

Leonor T. M. de Mosso
Gálvez (Santa Fe)

N. de la R.: Las notas sobre *La Argentina de los años treinta* fueron exclusivas de *Panorama*; no han aparecido en libro ni antes ni después.

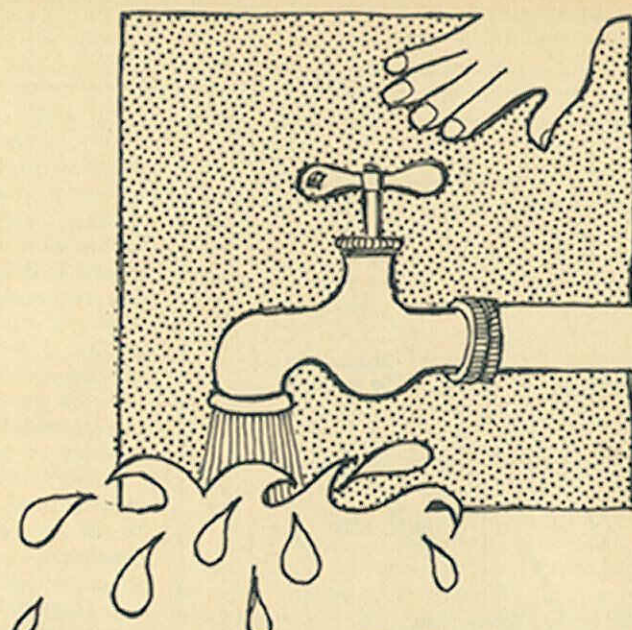
RUCCI. El mini-reportaje a Rucci (234) revela una táctica político-gremial vaga. Valga de ejemplo lo que dice y no dice en relación a La Hora del Pueblo, o el improbable disimulo de las divergencias con Paladino.

Francisco H. Vidal
Capital Federal

ELOCUCENCIA. La página de humor de Quino sigue siendo de lo mejor que tiene *Panorama*. En el número 234 colma esa manera de expresarse y desparramar aguda crítica. Ese pobre hombre que si no paga la contribución al desarrollo forestal debe abonar la del incremento metalúrgico, so pena de caer en las garras de la Dirección Nacional de Discriminación y Angustia, es un paradigma del hombre argentino, de todos nosotros.

Juan Antonio Patroni
Haedo (Buenos Aires)

VINCIT



Cuando de hacer llover a bajo costo se trata... los tubos plásticos son la mejor solución. Tubos plásticos *acinplast*, para revestimiento y perforación de pozos de agua; para instalaciones de riego para aguadas. Tubos plásticos *acinplast*, duran más, rinden más, no se corroen, no se oxidan, resisten la acción de los agentes químicos. Son fáciles de instalar. Y estos si que están aprobados por O.S.N. para uso en instalaciones domiciliarias de distribución de agua fría y líneas sanitarias. Acinplast S.A. posee la autorización del Instituto Argentino de Racionalización de Materiales (IRAM) para usar el SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMAS IRAM, en los tubos de policloruro de vinilo (P.V.C.) rígido marca "ACINPLAST AC" y en los tubos de polietileno de baja densidad marca "ACINPLAST AC" de su fabricación.

Distribuye:

ACINDAR Industria Argentina de
Aceros S.A. / Paseo Colón 357/ Capital.

Ahora aprender inglés es una excusa...

(Pero se aprende viajando.)

Aprenda inglés bien y ágilmente, en pleno EE.UU., en el Instituto Tecnológico de Florida, en la Ciudad de Melbourne... (cercano a Miami). Y además, aproveche esta buena excusa para viajar y volar con el Clan Braniff.

El curso de 4 semanas comprende: clases de sintaxis, prácticas orales, y uso diario de laboratorios audiovisuales. Orientación técnica.

Opcionales a: Nueva York, Los Angeles, Washington, Las Vegas, Crucero al Caribe.

Incluye: Pasaje aéreo, matrículas, alojamiento, libros y comida. Pileta de natación, tenis, gimnasio cubierto, seguros!

US\$ 890.— Financiado en pequeño anticipo y 24 cuotas.
Salidas: 30-11-71 - 2-1 y 31-1-72.

Plazas limitadas.

Volamos con el Clan Braniff

Informes en

Braniff International

Santa Fe 881 - Capital Federal - Tel. 32-3641

"Ahora o nunca"

Nombre

Dirección

Ciudad

VISITAS



Estrechando la derecha.

El Mutún: En la difícil curva a la derecha del camino

El imaginario sendero de la derecha, que desde el Atlántico trepa hasta los Andes para perderse sólo en Chile y Perú, comenzó a recorrerlo Alejandro Lanusse el viernes 19; ese día, en Jujuy, se encontró con Hugo Banzer, el mandatario de Bolivia que recobró a su país para la causa del orden. Por esa misma vereda, el jefe del Estado llegará el jueves 2 de diciembre a Asunción del Paraguay, baluarte de Alfredo Stroessner, el hombre fuerte más veterano de América latina; luego visitará Ecuador —entre el 25 y el 28 de enero próximo—, después Colombia —del 24 al 27 de febrero—, para culminar la peregrinación en Brasil, el modelo progresista del capitalismo americano, donde en fecha aún incierta lo aguardará Emilio Garrastazú Méjici. Por fin, quizá Lanusse se entreviste con Nixon; es la meta decisiva.

Desvanecido el nimbo centro-izquierdista que obtuvo en su recorrida por Chile y Perú, Lanusse llegó al encuentro con Banzer en una de las instancias más críticas de las relaciones argentino-bolivianas. Se explica: cuando el presidente argentino se aprestaba a perforar la costra ideológica construida para aislar los brotes izquierdistas, Banzer y sus amigos ya habían puesto en movimiento el complot que tumbó al gobierno nacionalista de Juan José Torres, un simpático

zante de la Argentina que buscó en vano, la alianza con Lanusse.

Todo parecía misterioso, pero en realidad no había ningún enigma. Así conviene recordar que el 17 de agosto pasado —o sea dos días antes de que estallara la conjura contra Torres— se fundó en San Pablo, Brasil, la Cámara de Integración de empresas privadas brasileñas y bolivianas (CIBRABOL), entidad que dispone de un capital inicial de 20 millones de dólares para operar en compañías instaladas en Bolivia, donde contrata la mano de obra. Quiso el destino que Hugo Bethlem, ex embajador brasileño en La Paz, fuese el primer presidente de CIBRABOL; los servicios de inteligencia que hasta entonces respondían a Torres, habían revelado que Bethlem no "desconocía" el fallido golpe del 11 de enero último que orientaron Banzer y el coronel Edmundo Valencia. Meses después, en mayo, durante un almuerzo al que asistió el embajador argentino en Brasil, Osiris Villegas, el presidente de CIBRABOL arriesgó que "los hermanos mayores" —Argentina y Brasil— debían ejercer una suerte "de protectorado sobre Bolivia".

La presencia de Bethlem a la cabeza del ente financiero que procura "la justicia social y el bien común" en Bolivia —bases de las fuentes del derecho de

inspiración cristiana, según la CIBRABOL— levantó un huracán de sospechas sobre la presunta influencia de los militares y empresarios brasileños en el alzamiento que encumbró a Banzer. Sea como fuere, lo cierto es que los mandatarios de Bolivia y Brasil son presidentes honorarios de CIBRABOL; no podía extrañar que en su primer reportaje exclusivo al *Jornal Do Brasil*, el 26 de agosto pasado, Banzer confesara que tiene "interés en las inversiones brasileñas, por entender que Bolivia ofrece oportunidades en varios campos".

Desde entonces, cariocas y paulistas invadieron La Paz. En el primer contacto de los empresarios brasileños con funcionarios y comerciantes bolivianos se coincidió en la necesidad de fundar una filial de CIBRABOL en el Altiplano, trinchera desde la cual se trazaban los programas de integración; obvio, como se insinuó en medios paulistas, las diferencias económicas, políticas y de población entre Brasil y Bolivia facilitarían que la "integración" se convirtiera, con el tiempo, en lisa y llana absorción de la riqueza boliviana por el gigante verde.

EL MUTÚN, LA CLAVE. En octubre pasado, en coincidencia con la visita de los líderes de CIBRABOL a La Paz, llegó a la capital boliviana una delegación de Affonseca, empresa brasileña que formalizará su ofrecimiento para construir una carretera de asfalto de unos 900 kilómetros entre la población de Cáceres, Brasil, y Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Los voceros de Affonseca dijeron estar en condiciones de invertir hasta 50 millones de dólares para financiar la obra, fuere con créditos brasileños o de organismos internacionales.

El proyecto deslumbró a los bolivianos. De concretarse, la carretera vinculará a unos 20 pueblos incomunicados con las cabeceras y facilitará el abastecimiento de productos alimentarios de Bolivia a la región del Mato Grosso. No sólo eso: Brasil habrá conseguido conectar su red caminera con la de Bolivia, condición básica para incrementar el comercio y ganar prestigio político.

El plan de Affonseca se anunció para ratificar el apoyo incondicional de Mario Gibson Barboza, el canciller de Brasil, a su par boliviano, Mario Gutiérrez, el caudillo de la Falange Socialista que no vacila en apoyarse en el gobierno brasileño para destruir al fantasma rojo que acecha desde el Pacífico. El 27 de septiembre último, cuando Brasil comunicó oficialmente que había otorgado un crédito de 10 millones de dólares a Bolivia, el ministro Gutiérrez ganó fuerza dentro del esquema de poder boliviano, donde el MNR —uno de los pilares de Banzer— mira con temor a las legiones de Garrastazú Méjici, pero sin animarse a reverdecir las viejas ramas de olivo con la Argentina.

Sin que Brasilia y La Paz determinaran las condiciones del crédito piloto, se entiende que la ayuda apunta hacia un objetivo esencial para la pujante industria brasileña: vender en Bolivia y desplazar a los productos argentinos. La base del intercambio entre Bolivia y Brasil se asienta, del lado boliviano, en el suministro de derivados del petróleo —naftas, diesel-oil, querosén, fuel-oil y gas natural—, nitrato de amonio, goma laminada, derivados de la goma y tortas oleaginosas; Brasil, por su parte, está decidido a intensificar la venta de ganado reproductor para los establecimientos de Santa Cruz de la Sierra, donde agueridos empresarios crían y mejoran la hacienda.

Pero allí no se detiene la ofensiva brasileña: los capitanes civiles de Garrastazú Méjici se comprometieron, sin exigencia alguna a Bolivia, para construir un puente entre Guajara Mirim, Brasil, y Puerto Sucre, en la selva boliviana; a realizar los estudios de factibilidad para la construcción de carreteras entre La Paz y Cobija y entre Ribera Alta y San Borja, y a facilitar —en el campo minero— las exportaciones de cobre, plomo, zinc, azufre, plata, antimonio, amianto y wolframio. El acuerdo, además, amplía el plazo fijado a Bolivia para el pago de la deuda contraída con Brasil por la construcción del ferrocarril Corumbá-Santa Cruz de la Sierra, al tiempo que acelera el cultivo del algodón en la zona cruceña donde se prevé la siembra de 48.000 hectáreas con el trabajo de 50.000 labriegos. Sobre el programa intensivo del algodón, el 27 de octubre pasado culminó el transporte aéreo de 300 toneladas de semillas adquiridas en Memphis, USA; se estima que la producción de algodón cruceño, financiada por banqueros brasileños y estadounidenses, alcanzará a unas 32.000

toneladas de fibra para la exportación, creyéndose que el gobierno boliviano obtendrá una ganancia superior a los 200 millones de dólares emergente de las ventas convenidas en Japón, Gran Bretaña y Chile.

Pero Brasil, que inundó el Altiplano con cajas de fósforos en un alarde de magia sin paralelo en América latina (ver fotografía), se propendría retrasar un proyecto básico para el desarrollo de la siderurgia argentina: conseguir el hierro de los gigantescos yacimientos de El Mutún, o sea, el sueño de Savio. El *establishment* brasileño, en esencia, no intentaría usufructuar el yacimiento de hierro boliviano ya que ese mineral abunda en el territorio nativo, pero sí procuraría controlar la explotación de El Mutún para que la Argentina dependa, en su progreso siderúrgico, del plan global ideado en Washington y Brasilia. Se sabe que en la economía de escala brasileña está prevista la exportación de hierro y acero, y que para 1980 —con el apoyo de capitales estadounidenses, alemanes y japoneses— los altos hornos del gigante verde tendrán que producir 20 millones de toneladas de acero.

EL DILEMA ARGENTINO. Con Torres en el poder Bolivia tenía dos opciones: construir una planta siderúrgica de acuerdo a las pautas del Pacto Andino o facilitar la venta del hierro a la Argentina. Pero desde la asunción de Banzer, a Bolivia se le amplió el horizonte de las opciones, mientras que al gobierno de Buenos Aires se le encapotaron los cielos norteros. En concreto, Lanusse y Luis María de Pablo Pardo tendrán que ceder a los bolivianos más de lo que el país puede dar a Bolivia en materia financiera, reducción de gravámenes, construcción de caminos, hospitales y otras obras de infraestructura, o de lo

contrario Banzer y Gutiérrez —por encima de las promesas y gestos amables— pondrán trabas a la integración de la comisión mixta para explotar El Mutún.

La Argentina, pese a su difícil situación, ofreció apoyo financiero para construir la ruta Tarija-Potosí y la prolongación de la carretera Tarija-Bermejo, 8 millones de dólares para el programa sanitario que pondrá en marcha Banzer, la constitución de empresas binacionales para acelerar el desarrollo agrícola y minero boliviano, el incremento del comercio zonal y el comienzo de las obras ferroviarias entre Santa Cruz de la Sierra y Trinidad y de los tramos Yacuiba-Santa Cruz y El Mutún-Puerto Busch. Básicamente, un paquete de ofrecimientos interesante pero vulnerable, ya que Brasil llegó antes en su arremetida.

Con todo, es probable que Lanusse y Banzer hayan coincidido; el mandatario argentino dijo claramente el jueves pasado que los cambios de estructuras nunca llegarían a "producir un cambio" inadmisibles en el país, en tanto que no hace falta reiterar la posición del presidente boliviano en cuanto a la flexibilidad política con las izquierdas. Conclusión: con la sombra de Fidel Castro en Chile, puede decirse que Lanusse cruzó a la vereda de Banzer para tratar de frenar el hábil avance expansionista de Brasil. Así, quiso equilibrar el peso de las carpetas que llevó Banzer a Jujuy con su plan de conseguir los lingotes de hierro de El Mutún.

Si bien es cierto que el frente interno boliviano aún es inestable ya que Banzer sobrellevó un conflicto con la Iglesia, no logró controlar la resistencia obrera en las minas, en tanto se agudizan las discrepancias entre la Falange Socialista y el MNR, no es menos cierto que aplastó a la ultrazquierda urbana y a las rebeliones campesinas con métodos drásticos, aunque no tan sangrientos como lo denunciaron algunas agencias de noticias internacionales. Por lo tanto, puede pronosticarse que a la izquierda y al nacionalismo progresista le resultará arduo reconquistar posiciones en el Altiplano. Para la Argentina, que tampoco consolidó el frente interno por las contradicciones políticas de los elencos gobernantes, el augurio sobre el futuro boliviano debe pesar si se advierte que Brasil es el maestro de la derecha dura en América latina.

Para Lanusse, el camino al Paraguay será más escabroso; en tierras de Stroessner abundan las quejas contra la Argentina y las sonrisas para Brasil. Sete Quedas es una realidad; Yaciretá-Apipé un proyecto. Para completar el cuadro peligroso, sólo resta que en Uruguay triunfe el frente izquierdista; entonces, Garrastazú Méjici querrá demostrarle a Lanusse que ya no existen las terceras posiciones. ♦

Jorge Lozano



CAJAS DE FOSFOROS BOLIVIANAS
Las exquisiteces de la diplomacia brasileña

168 Horas

DOMINGO 14: 2.500 obreros de la carne deciden, en asamblea, declarar el estado de alerta por la suspensión de 1.300 compañeros del Swift. • El presidente de la C.G.E., José Gelbardt, en la misma ciudad, declara que la concentración económica de Buenos Aires es la causa principal de la crisis y de las deformaciones. • Se anuncia la visita del presidente Lanusse a Brasil: se realizará en fecha a convenir entre ambos gobiernos. • La asamblea de socios del Hindú Club fija ambigua posición ante la amenaza de las FAP de volar el club. • Se conoce un convenio: la Aeronáutica Argentina construirá 150 aviones Cessna.

LUNES 15: Se reúne el gabinete nacional para tratar el programa económico 1972: se pretende disminuir el ritmo inflacionario, manteniendo el nivel de ocupación. • Dirigentes de la U.O.M. se entrevistan con Perón: le explican los resultados de una gira y le llevan saludos de Lorenzo Miguel. • Vence el plazo acordado a los prófugos del alzamiento de Azul y Olavarría para presentarse ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. • El juez que interviene en la causa por el tiroto justicialista de la calle Chile devolvió el local a su inquilino, Jorge D. Paladino. • Se hace entrega a la Dirección de Energía de Buenos Aires de un transformador de 87.500 Kva de mayor potencia, con destino a la central de Necochea.

MARTES 16: Lanusse declara que "el Ejército garantizará que en la República se pueda vivir en democracia real y efectiva". • El juez que entiende en la quiebra de Swift decide que ésta y Deltac son una misma empresa, por lo que les cabe responder por la deuda. • Pide su retiro el general Joaquín Aguilar Pinedo, comandante del Cuerpo I de Ejército. • La Fuerza Nueva, que lidera Alvaro Alsogaray, teórico de la economía social de mercado, se constituye en la fecha. • El almirante Pedro Gnavi querrela a Horacio Gándara por injurias. • El ministro Rubens San Sebastián informa a la C.G.T. que se está estudiando el temario de la entrevista de ésta con el presidente Lanusse. • El gabinete continúa estudiando la política económica: ahora tarifas energéticas y de servicios públicos, exportaciones y salarios. • La C.G.T. rosarina decide levantar el paro programado para el 18. • En Tucumán se cumple el paro dispuesto por la regional cegetista. • Se difunde la especie de que en diez meses murieron 231 delincuentes, aquí, incluyendo a guerrilleros y 42 policías. • Viamonte 1535 es la nueva sede del peronismo femenino, luego del último tiroto. • Un asesor del Ministerio del Interior, Ricardo Yofre, dice que los que lanzan candidaturas son como los "espon-táneos" de las corridas de toros; quieren adquirir notoriedad a costa del "torero". Esto se interpreta como ataque sutil a Manrique. • Se publica que el ministro Francisco Manrique manifestó en un programa de televisión que nunca proclamó la candidatura del general Lanusse.

MIÉRCOLES 17: Nuevo jefe del Estado Mayor General Naval: es el vicealmirante

Eugenio Fuentesosa. • Rodolfo Martínez, ex ministro del Interior de Guido, dialoga con Lanusse; su última actuación pública fue en julio de 1963. • En Rosario, a raíz de una explosión que destruyó una galería y librería, se desarrolla un gigantesco operativo antisubversivo: el Comando del Cuerpo de Ejército II lo calificó de preventivo. • Se echa a correr la especie de que Héctor Cámpora declaró en Madrid que el justicialismo sólo aceptará a Perón como candidato a presidente. • Mor Roig come con los rotarios: asegura que la Constitución debe modificarse a través de un "acto de enmienda". • Declaraciones del ex delegado de Perón, Jorge Paladino: "la reorganización del justicialismo debe concluir en marzo, donde, a través de elecciones, el movimiento se dará sus propias autoridades".

JUEVES 18: El gabinete nacional finaliza el estudio del programa económico 1972: ahora se abre un período de consulta a ex ministros, sectores empresarios y obreros y luego decidirá la Junta de Comandantes. • Carlos Brignone, presidente del Banco Central, afirma que en los últimos tiempos la fuga de capitales al exterior llegó a 1.000 millones de dólares. • C.G.T.: reitera el pedido de audiencia con Lanusse mientras la regional de Córdoba decide su independencia de la conducción nacional. • El general Tomás Sánchez de Bustamante reemplaza a su par Joaquín Aguilar Pinedo en el Comando del Cuerpo I de Ejército. • Se dicta prisión preventiva contra Raimundo Ongaro en una causa por "instigación a cometer delitos", en Chaco. • Rechaza la Suprema Corte un recurso de hábeas corpus en favor de Agustín Tosco, detenido en Villa Devoto a disposición del P. E. • "El Estado no sólo debe respetar sino promocionar la actividad privada": lo declara el presidente Lanusse en comida de la Cámara de la Construcción. • Por "supuesto responsable de asociación ilícita" se dicta prisión preventiva contra Jorge Vargas Alvarez, abogado sanjuanino que intentaron secuestrar el 27 de octubre. • Fallece Manuel Fresco, ex gobernador de Buenos Aires. • Robert Finch, asesor de Nixon, confirma en reunión de prensa que Argentina está gestionando créditos por 500 millones de dólares.

VIERNES 19: Se reúnen en Jujuy Bander y Lanusse. • El Movimiento Nacional de Bases Peronistas pide la expulsión de Jorge Daniel Paladino por traidor. • La Suprema Corte decide que los tribunales militares deben entender en la causa contra policías federales que atacaron a sus colegas cordobeses. • Alvaro Alsogaray declara en México: "Si el GAN significa una apertura constitucional, seré el primero en apoyarlo".

SABADO 20: El gobierno dará a conocer medidas destinadas a descongelar los precios, afirma el ministro de Comercio Alfredo Girelli. • Los presidentes de Argentina y Bolivia firman la Declaración de San Salvador de Jujuy. Lanusse regresa enfermo a Buenos Aires.

GENERALES

A 10 minutos de la Casa Rosada

El miércoles 17 al anochecer se confirmaba una información castrense adelantada por *Panorama* tres semanas atrás (número 236): el general Tomás Conito Sánchez de Bustamante será el comandante del Primer Cuerpo de Ejército. Se cubre así la vacante abierta con el retiro de Joaquín Aguilar Pinedo, un "violeta" partidario de las elecciones, a quien la mala salud, y por sobre todo el estallido de Azul, alejaron del cargo.

La importancia de la designación se mide por el siguiente dato: los comandantes en jefe del arma han surgido en los últimos años de ese cuerpo (generales Julio Alsogaray y Pascual Pistarini) o del tercero (Alejandro Lanusse). De modo que puede conjeturarse que en el momento en que el comandante actual decida abandonar el cargo, los candidatos a sucederlo serán Sánchez de Bustamante y Alcides López Aufranc.

La personalidad del nuevo jefe del Primer Cuerpo de Ejército es atractiva. Buen conservador, tuvo muchos amigos colorados, pero en 1962 formó con el grupo azul. Aficionado al fútbol, el club de sus amores es Huracán; pero aunque coincide en eso con Arturo Mor Roig, las ideas políticas de ambos no son semejantes. Admirador de España —fue carlista—, el plan Europa de equipamiento blindado no lo apasiona: admira los tanques Leopard de fabricación alemana.

Aunque fue antiperonista en 1951 —eso le costó tres años de reclusión—, hoy su posición ha cambiado y puede mirar a Perón de igual a igual, acaso sin rencores: hay peronistas, por cierto, entre sus amigos, así como nacionalistas —uno: Lucas Padilla—, radicales —el ex diputado Mastrolorenzo— y desarrollistas. La estrella de Sánchez de Bustamante ha crecido. El viernes los comentarios de su ascenso se mezclaban con los del presunto pedido de retiro del jefe del Estado Mayor del arma, general José Rafael Herrera. ♦

Donde pone el ojo...
GENERAL TOMAS SANCHEZ DE BUSTAMANTE



DE LA REBELION DE AZUL A LA PLUMA

REBELDES

La última misiva

"El enemigo extranjero y sus servidores nativos no quieren abandonar esta colonización. Hay que sacarlos, pues, por la fuerza, mediante una revolución que elimine las estructuras opresoras e instaure otras nuevas y distintas". La prosa, ardiente y radicalizada, no corresponde, contra lo que se pueda suponer, a ninguna organización de la guerrilla peronista. Es una de las últimas manifestaciones del teniente coronel Fernando Amadeo de Baldrich, ex segundo jefe del regimiento 10 de caballería de Azul, uno de los líderes del alzamiento del 8 de octubre que tuvo por epicentro —precisamente— esa poderosa unidad blindada.

Baldrich lanzó la proclama con un objetivo preciso: "Eliminar la vil calumnia de antidemocracia y de fascismo, que es precisamente el contubernio formado por el régimen para asegurar su supervivencia".

El oficial declarado en rebeldía por el Comando en Jefe del Ejército afirma que para la empresa descolonizadora "son indispensables hombres nuevos con espíritu enraizado en la tierra y en la tradición de liberación que se inicia con San Martín, Rosas y los caudillos federales". Baldrich lanza a continuación diversas propuestas económicas: nacionalización de la extracción, elaboración y comercialización del petróleo y demás fuente de energía; reforma agraria "que elimine el parasitismo de la tierra sin trabajar; emancipación del área del dólar: con los Estados Unidos hay que entenderse con dignidad, sin someterse; emancipación del Fondo Monetario Internacional". Baldrich alude también a la necesidad de "erradicar la corrupción imperante comenzando por aquellos camaradas militares que desprestigian a las Fuerzas Armadas lucrando con su jerarquía e influencias". El oficial prófugo propone además: "Todo el proceso revolucionario desembocará en elecciones libres, sin trampas ni proscripciones". El antiguo capitán de Granaderos, cuando Lonardi era presidente, remata así su caracterización de la Argentina: "La Patria está explotada y usufructuada en exclusivo beneficio de concentraciones de capital extranjero y de sus lacayos nativos". El nacionalismo de los golpistas de Azul se ha radicalizado. En la derrota también se aprende. ♦

ESTUDIANTES

La FUA que le gusta a Perón

El próximo fin de semana, mientras los radios a transistores informen sobre las alternativas de las elecciones uruguayas, varios centenares de delegados estudiantiles se reunirán en Córdoba para celebrar el XI congreso de la Federación Universitaria Argentina que presidirá hasta el domingo 28 el socialista Domingo Teruggi. Mientras la otra versión de la FUA —la que preside Hugo Varsky y orienta la Federación Juvenil Comunista— suspendió su propia convención el domingo último, la FUA mayoritaria de Teruggi se lanza sin aplazos hacia su renovación de autoridades.

UNIDAD Y DISPERSION. El décimo congreso de la FUA mostró un cambio programático de singular importancia: por primera vez aquella organización que había servido de punta de lanza contra el justicialismo en 1945 y en 1955 alzó en su programa las banderas del 17 de octubre enlazadas con las del cordobazo en una perspectiva socialista. Para que ese milagro se produjera no sólo fue necesario que el estudiantado exhibiera una marcada reorientación hacia lo nacional, una revisión del fenómeno peronista, sino que ese proceso se expresara en sus direcciones políticas.

El hecho fue que el Movimiento de Orientación Reformista (MOR, dirigido por los comunistas) no concurrió al conclave de diciembre de 1970 en Córdoba y organizó en La Plata su propia FUA con los centros que manejaba. El congreso cordobés mostró así un reagrupamiento expresado en que la minoría más importante la tuvo la *izquierda insurreccional* (FAUDI) que logró cinco miembros en la dirección pero la orientación fue dictada por un frente de fuerzas que constituyeron los izquierdistas de Franja Morada (socialistas y radicales duros) con la Agrupación Universitaria Nacional (AUN, línea universitaria coincidente con la izquierda nacional). Fue este bloque el que produjo un documento político que mereció un cálido elogio de Juan Domingo Perón desde Madrid: "Es sumamente auspiciosa la reorientación de nuestra juventud universitaria hacia la causa nacional. Excelente la Declaración y Tesis política del X Congreso".

Un año después, la relación de fuerzas en la FUA ha cambiado: FAUDI perdió influencia así como el sector socialista de Franja Morada. Conquistaron más adeptos, en cambio, los franjistas radicales y el reformismo liberal que se agrupa en el Movimiento Nacional Reformista (MNR). La AUN, por su parte,

se constituyó en la fuerza individual mayoritaria.

Con ese cuadro por delante, las posibilidades de alianzas son muchas.

LAS ALIANZAS POSIBLES. Una posibilidad es que la Franja Radical y el MNR usufructúen unidos el enfrentamiento entre los insurreccionalistas de FAUDI y AUN. En ese caso, una nueva dirección liberal guardaría en un cajón el programa del congreso anterior y abriría las puertas a un reencuentro con las huestes del Movimiento de Orientación Reformista. La FUA volvería —quizás por poco tiempo, es cierto— a su tradición antiperonista.

Tampoco es improbable que en las deliberaciones del bloque Franja-MNR se escinda (o que lo hagan, al menos, sectores nacionales del radicalismo) para aliarse con AUN en la defensa de la línea mantenida en el último año. Una tercera hipótesis permite pensar en un respaldo táctico del FAUDI a AUN. Ese apoyo —difícil pero no imposible— estaría dirigido por los guevaristas a impedir el reingreso hegemónico de los comunistas del MOR o la FUA.

Estos, por su parte, tratarán de participar larvadamente en ese maremágnum a través de las minorías que controlan en los centros adheridos a la FUA de Córdoba. La táctica de los *moristas* consistirá en solicitar que las dos versiones de FUA se unifiquen en un congreso convocado especialmente. Tienen un buen argumento a favor: cerca de una decena de centros de estudiantes de todo el país se mantienen alejados de ambas FUA y pugnan para que exista un organismo federativo unido.

PERSPECTIVAS. Cualquiera sea el resultado del conclave cordobés, los acontecimientos de este año muestran una tendencia clara: los cuerpos de delegados, coordinadores de tendencias y otros sustitutos forjados por el movimiento estudiantil como opción organizativa frente a los centros de estudiantes han entrado en decadencia, mientras en todo el país éstos tienden a reconstituirse. Es lógico: después de arduas polémicas el movimiento universitario aspira a cristalizar su reorientación en instituciones masivas con jefaturas elegidas democráticamente.

También es clara la tendencia hacia la unificación por idénticas razones: reconstruidos los centros, lo más natural es que se reedifiquen aquellas federaciones regionales hoy disueltas (como la porteña, por ejemplo). La unidad irá así realizándose en esta etapa de abajo hacia arriba, para fortalecer a los organismos actuales que hoy reúnen tan sólo a una cuarta parte de los 250 mil estudiantes que podrían llegar a agrupar. Pero, por cierto, eso dependerá de la línea política que la FUA adopte y de su vinculación efectiva con los sentimientos y actitudes de las mayorías argentinas. ♦

J.R.

La respuesta de los políticos

Para medir la opinión de los partidos políticos y los líderes de corrientes ideológicas sobre la situación nacional, Panorama presentó a diez de ellos el siguiente cuestionario:

1) ¿Cree que habrá elecciones? 2) ¿Por qué? 3) ¿Serán libres o condicionadas? 4) Si no cree en las elecciones, ¿el gobierno militar se inclinará hacia la derecha o hacia el populismo? 5) ¿Qué piensa del Estatuto de los Partidos Políticos? 6) ¿Qué papel jugarán las Fuerzas Armadas en el futuro político? 7) ¿Qué medidas económicas de emergencia sancionaría? 8) ¿Puede Lanusse ser candidato? 9) ¿Levantaría las leyes y medidas represivas? 10) ¿Cómo pueden llegar a reorganizarse derechas e izquierdas?

Estas son las respuestas:

HECTOR SANDLER. Secretario general de UDELPA.

- 1) Sí.
- 2) Tiene que haberlas porque es la única forma de institucionalizar el país.
- 3) Hasta ahora no hay razones para pensar que van a ser libres. Pero deberán serlas porque de ser condicionadas no lograrán pacificar el país.
- 4) Es malo. Porque no está al servicio de institucionalización que se logre sino al servicio de un pasado que debió haber sido superado por la revolución.
- 5) Estarán condicionadas por el grado de institucionalización que se logre a través del proceso electoral.
- 6) Eliminación del impuesto a los réditos y aplicación del impuesto directo al suelo libre de mejoras; destrucción de toda concentración monopolista y aseguramiento de las condiciones de libre competencia.
- 7) No. Porque tiene una función histórica, que es dirigir la institucionalización del país.
- 8) Sí. Como instrumento de pacificación.
- 9) Si por derecha se entiende los núcleos tendientes a la conservación del sistema actual y por izquierda los que bregan por un cambio del sistema, la reorganización de ambas fuerzas significará la liquidación de las fuerzas políticas existentes a 1966 y la aparición de dos grandes movimientos populares inéditos en el país.

JORGE SELSER. Secretario general del partido Socialista Argentino.

- 1) Sí.
- 2) Porque están agotadas las otras alternativas.
- 3) El pueblo se defenderá de todo acondicionamiento, sobre todo del que

pretende defender el statu quo del sistema capitalista a través del proceso electoral.

- 4) Si no hubiera elecciones el gobierno continuaría la tendencia reaccionaria iniciada en 1966.
- 5) Está cargado de condiciones proscripivas y sólo sirve para aumentar el descreimiento público.
- 6) Depende de la ideología que sustente en el futuro.
- 7) Reactivación del mercado interno con aumento masivo de salarios o renegociación de los convenios; estricto control de importaciones; y de todos los mercados de divisas; firme negativa a firmar acuerdos "stand by" con el FMI; acuerdos bilaterales en comercio exterior, especialmente con los países de economía planificada; contracción de precios con participación popular.
- 8) Es negativo en esta etapa del proceso entrar en estas discusiones.
- 9) Por supuesto. Son contradictorias con el propósito de institucionalización.
- 10) Es muy temprano para referirnos al tema. El socialismo trabaja en la or-



HECTOR SANDLER



JORGE SELSER



OSCAR ALENDE

ganización de sus propias fuerzas, pero no descarta posibles alianzas para un común objetivo político y cambios de estructuras.

FERNANDO DONAIRES. Peronista. Secretario general de la Federación de Obreros Papeleros.

- 1) Sí.
- 2) La falta de vocación revolucionaria de quienes han representado en el gobierno a las Fuerzas Armadas hasta ahora, no les da otra alternativa.
- 3) Se está trabajando para condicionarlas, neutralizando al peronismo. En ese caso no habrá elecciones.
- 5) El estatuto no refleja la realidad política del país.
- 6) Si toman partido a favor del país no aceptarán trampas ni proscripciones. De lo contrario impondrán al candidato oficial.
- 7) El país no aguenta parches, requiere medidas de fondo: nacionalizar los bancos, establecer el control de cambios, créditos y exportación.
- 8) Si renuncia a los cargos que tiene, sí. De lo contrario confirmará mis prevenciones.
- 10) Las derechas en torno al candidato liberal y los intereses que representa. Las izquierdas con sentido nacional estarán en el peronismo.

OSCAR ALENDE. Unión Cívica Radical Intransigente.

- 1) Sí.
- 2) El deber de las Fuerzas Armadas es el de constituirse en brazo protector de una Revolución Nacional; pero si los mandos carecen de vocación para cumplir con este principio, el pueblo defenderá en las urnas su voluntad de alcanzarla.
- 3) Deben ser libres.
- 4) Creyendo que habrá elecciones considero que en este momento la mayor amenaza es la de un golpe gorila para que no las haya.
- 5) Creo que el Estatuto sobra.
- 6) Si las mayorías populares afirman un gobierno de neto contenido revolucionario, las Fuerzas Armadas no se atreverán a frustrar una vez más esta decisión.
- 7) Nacionalización de la banca y el comercio exterior; revisión de toda la política financiera exterior y de nuestras relaciones con las organizaciones de crédito internacional; nacionalización de la energía y el petróleo; fijación precisa de las áreas de acción estatal de las inversiones ex-

teriores y del capital privado nacional; exclusividad en el manejo por el Banco Central de las divisas, con severas penalidades para la especulación y la usura; integración de la Argentina en el contexto sudamericano, línea Pacífico; proyecto federal con traslado de la Capital al interior progresivo.

- 8) Puede.
- 9) Un gobierno constitucional de mayoría puede y debe levantarlas.
- 10) No es problema de derechas o izquierdas. Se darán tres líneas: la continuista; la radical del Pueblo, conservadora y la mayoritaria, nacional, federal y popular.

FERNANDO NADRA. Abogado, miembro del Comité Central y del Comité Ejecutivo del partido Comunista.

- 1) Depende del curso de los acontecimientos.
- 2) Porque el proceso es complejo y son muchas las perspectivas posibles.
- 3) Tal como están planteadas son absolutamente fraudulentas.
- 4) Tampoco es previsible. Los comunistas luchamos por impulsar un proceso de auténtica democratización y de cambios revolucionarios, como en toda América Latina.

- 5) Que es proscripivo, discriminatorio, de tipo fascista y policíaco.
- 6) Un sector continuará siendo reaccionario, y el otro, de inspiración sanmartiniana, en crecimiento, puede jugar un importante papel patriótico y antiimperialista.
- 7) Aumento de salarios, congelación de precios, fuentes de trabajo, rebaja impositiva, impedir los desalojos, frenar la penetración imperialista, comerciar con la URSS y el mundo socialista.
- 8) Lanusse, Perón, Manrique, Balbín o Rodolfo Ghioldi, todo argentino puede serlo. Lo esencial es saber con qué programa, quién lo apoya y en qué condiciones electorales.
- 9) Todas, sin excepción, especialmente las 17401 y 19081. De lo contrario habrá peligro de nuevos golpes de Estado o elecciones fraudulentas. Se agravarán los problemas y se intensificarán las luchas.
- 10) Las derechas: elecciones fraudulentas, golpe de Estado, dictadura pryanqui, a la brasileña. Las izquierdas: todas pueden y deben incorporarse al Encuentro Nacional de los



BASILIO SERRANO



EMILIO HARDOY

Argentinos, auténtica alternativa de poder popular.

EMILIO HARDOY. Líder de la Nueva Fuerza.

- 1) Sí, creo que sí.
- 2) Porque el régimen militar está agotado y hay un compromiso contraído.
- 3) Nunca hay elecciones absolutamente incondicionadas. Me parece que ahora existen dos limitaciones objetivas, sin abrir juicio de valor: Perón no será candidato y el comunismo, como tal, no figurará en la elección.
- 5) En términos generales, aceptable.
- 6) Dependerá del afianzamiento de las instituciones que los argentinos podamos alcanzar. Será declinante, en tanto se fortalezcán las instituciones.
- 7) Contener el despilfarro y el desorden de los gobiernos aplicando la misma receta con las empresas del Estado; éste es el gran perturbador de la economía.
- 8) Creo que no hay más limitaciones que las ya expresadas. El "cesarismo y el bonapartismo" no son recomendables para la salud de la República.
- 9) La lucha contra la guerrilla y la violencia exige, desgraciadamente, su mantenimiento.
- 10) Las izquierdas están obstaculizad-

por la presencia de Perón y porque el comunismo tiene que obedecer a consignas extranacionales. Las derechas democráticas y liberales se van a unir.

FEDERICO TORANZO MONTERO. Concentración Cívica.

- 1) Sí.
- 2) Es la solución más lógica pese a la confusión que existe al respecto.
- 3) No se puede juzgar algo que debe demostrarse con los hechos.
- 4) Eliminada, por considerar que respondió afirmativamente la primera.
- 5) Debe contener puntos básicos que aseguren honradez, honestidad y capacidad en los futuros funcionarios públicos.
- 6) Hasta que se concrete la reorganización institucional deberán continuar con la misión de proteger los más altos intereses de la Nación.
- 7) Severas medidas de contención presupuestaria, limitación de gastos del Estado y contención de la voracidad impositiva.
- 8) Puede... pero no sé si debe. Desde el punto de vista ético puede ser discutible.
- 9) Sería suicida. Debe mantenerse el orden para ejercer algo de la libertad individual que tanto amamos los argentinos de todas las tendencias.
- 10) Es un problema de organización partidaria. No soy político profesional. No puedo dar una respuesta acertada.

RICARDO BALBIN. Presidente de la UCR.

- 1) Tengo el íntimo convencimiento de que así sucederá.
- 2) Porque si no ocurre se vivirán serias y angustiosas contingencias.
- 3) No puede suponerse que serán condicionadas. Deben ser libres y limpias.
- 4) Eliminada al responder afirmativamente la primera.
- 5) Soy contrario a estos estatutos. No obstante ello, he respetado su contenido.
- 6) Institucionalizado el país, jugarán el rol natural que dio origen a su creación. Serán útiles a las funciones que deban encararse.
- 7) Me remito a las coincidencias que logró "La Hora del Pueblo".
- 8) Las candidaturas surgirán de la voluntad de los partidos. Todo ciudadano, comprendido en las condiciones constitucionales, puede serlo. Es decir, no hay vetos ni vetadores.
- 9) Por mi voluntad deberían derogarse. Siendo gobierno las derogamos y en ningún gobierno radical imperó el estado de sitio.
- 10) Se organizarán fuerzas políticas que respondan a sus posturas. En lo que a nosotros respecta, tendremos un plan que responda a una democracia social, real y verdadera.

BLAS MANUEL ALBERTI. Dirigente del partido Socialista de la Izquierda Nacional.

- 1), 2) y 3) Belgrano Rawson declaró en Tucumán que sólo habrá elecciones si hay acuerdo y si hay espíritu de renunciamento. Esto debe traducirse así: habrá elecciones si Perón acepta autoproscribirse. Pero también las habrá si el pueblo

desbarata estas detestables combinaciones de palacio. Y sólo en este caso serán libres.

- 4) Sin elecciones, una dictadura a la brasileña encontrará su réplica en el alzamiento popular armado. Los militares deberán pensar dos veces esta solución. Por otra parte no hay populismo contra la voluntad popular, la que no puede ser sustituida por "los ravigoles de Doña Dominga".
- 5) Es repudiado por todo el pueblo argentino. No durará un día más de lo que dure el actual gobierno de facto.
- 6) De seguir como hasta ahora, ni Cagliostro podrá descifrar su futuro. Este depende exclusivamente de un rápido viraje hacia el respeto de la libre decisión política del pueblo.
- 7) No hay medidas de "emergencia". El país está en decadencia por obra del imperialismo y el parasitismo de la oligarquía ganadera. Hay que expropiar a los grandes monopolios y las grandes estancias de la pampa húmeda, superiores a las quinientas hectáreas para asegurar la capitalización del país y destruir al principal enemigo interior.
- 8) No debe, pero puede. Eso mismo define al agónico gobierno de hoy.
- 9) Hay que eliminar toda la legislación represiva y procesar a todos sus inspiradores, redactores y ejecutores.
- 10) No podrán. Porque las derechas pertenecen a un mundo tan muerto como la Luna y las izquierdas cipayas son hijas de ese mismo planeta. Sus restos harán gestos, llenarán fichas, pero el pueblo argentino nada puede aprender de ellas, salvo del recuerdo de sus traiciones o extravíos.

BASILIO SERRANO. Socialista. Fue promotor del Frente Nacional y Popular en 1963.

- 1) Las considero necesarias. Sin embargo la situación general me hace temer que no sean posibles.
- 2) El proceso que vivimos no se caracteriza por la autenticidad.
- 3) Mucho me temo que no sean estrictamente libres, pero si existiera un acuerdo en las bases populares, no en los dirigentes, cierto condicionamiento no sería antinacional.
- 4) No me atrevo a juzgar actitudes militares.
- 5) Es un instrumento puramente formal, sin imaginación, no integrado en un proyecto nacional.
- 6) Es imprevisible. Desearía que jugaran el gran papel de brazo armado del pueblo, la Nación y la Constitución.
- 7) Reemplazar el desorden por el orden. Es lo más urgente.
- 8) Sería lamentable que utilizara el poder para serlo.
- 9) No tendría inconveniente en el levantamiento de toda clase de medidas represivas, pero al mismo tiempo sería necesario crear las condiciones para que nadie se sienta inclinado a la violencia.
- 10) La organización de las derechas es conveniente para el país. Pienso que pueden organizarse. En cuanto a las izquierdas, creo que las internacionales le llevan ventajas a las nacionales en esta materia. ♦

Hasta marzo no se para

El martes 16, en una pacífica sesión realizada en el sindicato de Molineros, la mesa reorganizadora de las 62 Organizaciones ponía los primeros ladrillos de un edificio que se reconstruye con esfuerzo: el sindicalismo peronista. Los doce hombres en pugna —representan a cuatro sectores hasta ahora duramente enfrentados— trabajaron, empero, con *unidad, solidaridad y organización*, la consigna que Juan Perón despliega para todos los sectores de su movimiento en esta hora de reagrupamiento justicialista. En la consolidación de este aparato se juega el destino del sindicalismo peronista oficial. Por eso las gestiones del tándem R-R (José Rucci-Adelino Romero), secretarios general y adjunto de la CGT, son observados con escepticismo por los dos sectores mayoritarios de las Seis-Dos. Por ahora el tándem se ha limitado a transitar diversos despachos oficiales —el Ministerio del Interior y otras dependencias— recitando las demandas de la Central. Ocurre, empero, que luego de la entrevista con Rubens San Sebastián la cúpula de Azopardo no logra ser recibida por Alejandro Lanusse, el máximo objetivo en su pasilleo por despachos oficiales. Al tiempo, las informaciones que llegan a la central puntualizan el paulatino apoyo que el plan económico ortodoxo recibe en el máximo nivel decisorio. ¿Qué hará Rucci? No tiene demasiadas alternativas, pero con su reconocida capacidad para la maniobra corta, el *Petiso* bregará por la toma de una decisión conjunta sobre la situación por parte de las direcciones gremiales. Así podría convocar, por medio del secretario, al Consejo Directivo de la CGT y apelar a un cónclave

JOSE RUCCI

Navegar en aguas peligrosas

del Comité Central Confederal, dejando en manos de todos los gremios la decisión de luchar o pactar. La línea dura de las 62 podría reiterar sus planteos combativos, pero en esta ocasión los antiguos "8" y los participacionistas —de recha de las "nuevas" 62— podrían sumarse tangencialmente al repudio a Rucci de aquéllas y, eventualmente, deponer al activo secretario. ¿Librará Rucci esa batalla en condiciones desventajosas o, por el contrario, buscará el apoyo de la izquierda de las 62 y las regionales ariscas del interior, como Córdoba y, en menor medida, Rosario y Tucumán? Audacia para tentar ese gambito no le falta al nicoleño, pero resulta un poco difícil profetizar una alianza de los baqueteados cordobeses, con quienes muchas veces se distanció prudentemente de ellos.

Todo el juego depende, en definitiva, de la disciplina que puedan vertebrar las 62. El proceso de unificación tiene que concluir a mediados de enero o quizá antes. Por ahora todo marcha sobre rieles. Pero todavía no se ha dilucidado la cuestión cordobesa. El acertijo a resolver supone conciliar a Mauricio Labat, líder de los *ortodoxos* (peronistas de derecha), con Atilio López, caudillo de los *legalistas* (peronistas de izquierda). Es una tarea de titanes que incluye la ruptura del pacto de López con los independientes de Agustín Tosco. En el cenit de los poderosos "8" (en realidad, 35 sindicatos) hay optimismo. Se cree en la ligazón de los desunidos justicialistas cordobeses y que "no pasará nada hasta marzo en la CGT". Antes esperan que se resuelva la unidad peronista gremial, se lancen las paritarias (las prevén para ese mes) y, finalmente, se resuelva el acertijo de la Unión Obrera Metalúrgica: en ese mes hay comicios en el más poderoso de los gremios argentinos. ¿Se seguirá sentando Lorenzo Miguel en el sillón de Vandor o logrará Rucci su triunfo más importante? Algunos opinan que es la hora de Victorio Calabró, secretario general de la seccional San Martín. ♦

ATILIO LOPEZ

¿Serán ortodoxos los legalistas?

OBLIGADO

Las cadenas de la dependencia

Durante la década del 60 los militantes de *Tacuara*, probablemente el más poderoso de los agrupamientos masivos que haya creado el nacionalismo argentino, solían embadurnar las paredes cerca de fin de año: "20 de noviembre es *Tacuara*", dibujaban con entusiasmo. Ellos contribuyeron a popularizar, como consigna política, una reivindicación revisionista que todos los autores de la historiografía antiliberal consignaron prolijamente en sus textos. Por aquella acción militante el 20 de noviembre fue convertido en el *Día de la Soberanía*.

¿Qué ocurrió, finalmente, de decisivo aquella mañana del 20 de noviembre de 1845 en la Vuelta de Obligado, un recordo del Paraná a la altura de la ciudad de San Pedro? "Cuarenta buques mercantes / veinte de guerra", canta la charcarera de Obligado, subieron por el Paraná. Los navíos sin cañones transportaban —empero— armas más temibles que las portadas por la escuadra militar anglo-francesa: eran las telas y manufacturas de Manchester destinadas a arrollar la artesanía y la naciente industria argentinas. El gobernador de Buenos Aires, y encargado de las relaciones exteriores de la Confederación Argentina, dio órdenes terminantes a Lucio Mansilla, jefe de las fuerzas argentinas apostadas en la angostura del Paraná: resistir todo lo posible. Rosas mandó poner cadenas al río para defender el principio de la soberanía nacional.

La historiografía y la tradición liberal, en líneas generales, elogiaron módicamente la actitud de Rosas en la ocasión. Hoy la celebración de Obligado congrega a las más variadas capillas del peronismo, el marxismo nacional y el nacionalismo. Más allá de la ritual caravana hacia San Pedro, donde muchas veces José María Rosa ha explicado el esquema del combate, las tendencias se manifestaron exultantes la semana pasada. Así, el jueves 18, el Movimiento Nacional y Latinoamericano reunía en acto público, junto a Jorge Greco —su jefe—, al ucrista Hipólito Uzal, el historiador Rodolfo Puiggrós y el gremialista cordobés Atilio López. El peronismo duro de JAEN competía el viernes 19 congregando a Miguel Gazzera, José María Rosa y Lorenzo Pepe, mientras que a la misma hora el Movimiento Federal llevaba a Manuel de Anchorena a Plaza Once. Los prosélitos y amigos de Marcelo Sánchez Sorondo, por su parte, organizaron el sábado 20 un banquete para decir lo suyo.

El crecimiento del rito de Obligado, una heroica derrota militar argentina, no se explica sino a la luz de una creciente susceptibilidad nacional referida a la magnitud de la dependencia económica y política de la Argentina. ♦

TURISMO. Las denuncias, pedidos de investigaciones y las consecuencias de algunas de estas últimas acciones conmueven el corazón del gobierno. Así, en la Secretaría de Turismo, su titular, el doctor Abelardo Mario de Campos, afronta una situación complicada. Todo surgió a partir de las denuncias ante él presentadas por dos jefes militares. Las mismas observaban la actuación del, hasta la asunción de aquél, subdirector nacional de Turismo. El tiro salió por la culata. El dictamen del doctor Lino Palacios, entonces procurador del Tesoro, provocó la cesantía de los denunciados y el denunciado sigue en funciones. En el Comando en Jefe del Ejército se analizan severamente los juicios de Palacios, y otro alto oficial —éste de la Armada— que presta servicios en la dependencia oficial renunció, indignado por las cesantías, y al conocer en detalle los cargos imputados. Habrá novedades.

ANECDOTAS. A medida que se aproxima la fecha del retorno a Buenos Aires de Héctor Cámpora, un rosario de anécdotas con sus divertidas aventuras se ha ido enhebrando entre amigos y enemigos. El viernes último, una rueda de nacionalistas que recala en el café Tortoni recordó un episodio protagonizado por el delegado. Cuando éste era prisionero de la Revolución Libertadora. John William Cooke, Jorge Antonio y Patricio Kelly huyeron con Cámpora, en 1956, de la prisión de Río Gallegos. Ya habían traspuesto los muros de la prisión y esperaban un automóvil para llegar a Chile. Como la máquina tardaba, el sacamuelas —algo nervioso— propuso retornar a la celda. Una advertencia grave de Kelly lo detuvo en su camino de Damasco. En la misma mesa se subrayó la proverbial delicadeza del nuevo delegado. El fue quien —siendo presidente de la Cámara de Diputados— organizó una colecta entre los legisladores de su partido para regalar una pulsera a la señora Eva Perón. La valiosa joya llevaba en el cierre un fino trabajo de orfebrería: el perfil del perrito preferido por Evita.

VISITAS. Durante ocho días estuvo en Buenos Aires el ex ministro del Interior Rodolfo Rolo Martínez (hijo), artífice del Frente Nacional y Popular de 1962-63 y teórico del *guidismo*. Empleado de la Organización de Estados Americanos, *Rolo*, que viajó en misión oficial, entrevistó al presidente de la Nación, al ministro de Educación y, por supuesto, a sus amigos políticos. Como se sabe, Martínez nunca se aleja demasiado del poder.

CRITICA. Cuadrillas de obreros de Gas

PANDORA

del Estado, SEGBA y Obras Sanitarias comenzarán a internarse por los históricos pasillos del clausurado edificio del diario "Crítica". Un ignoto personaje ha solicitado el restablecimiento de los conductos de gas, luz y agua corriente a la antigua sede del diario de Natalio Botana. Tal vez el año próximo un nuevo diario aparecerá en Buenos Aires.

RESPUESTA. "José Rucci no hace otra cosa que visitar ministerios y programar viajes de turismo al exterior. Para no perder sus privilegios es muy duro con trabajadores presos y es muy blando con el gobierno y las patronales. (...) La mezquindad e hipocresía de José Ruc-



ci lo hace aparecer acusándonos como vinculados a absurdas coincidencias, mientras él con sus actitudes comparte «ideas y afirmaciones» con el subsecretario del Interior, el gobernador de Córdoba y otros funcionarios oficiales que proclaman y sostienen la necesidad de que continuemos presos por tiempo indeterminado. Estas son algunas de las afirmaciones lanzadas contra el secretario de la CGT por parte de Raimundo Ongaro y Agustín Tosco. Los presos en Villa Devoto recibieron una espectacular solicitud en respuesta a una propia donde le negaban a José Rucci el derecho de peticionar por su libertad. Agrupaciones metalúrgicas varias paralelizaron las afirmaciones de la dupla con otras propias del general Federico Toranzo Montero, un notorio ultraliberal.

ASESORES. En Relaciones Exteriores sorprendió la versión que atribuyó al canciller Luis María de Pablo Pardo —foto— (ver Pandora N° 238), una votación favorable a la posición norteamericana, y consiguiente desagrado del presidente Lanusse. La Cancillería, productora de un completo estudio sobre la cuestión china, aconsejó un voto con la posición finalmente mayoritaria. A último momento, una entente de misteriosos asesores y un llamado de Nixon a Carlos Muñiz, embajador en USA, inclinaron

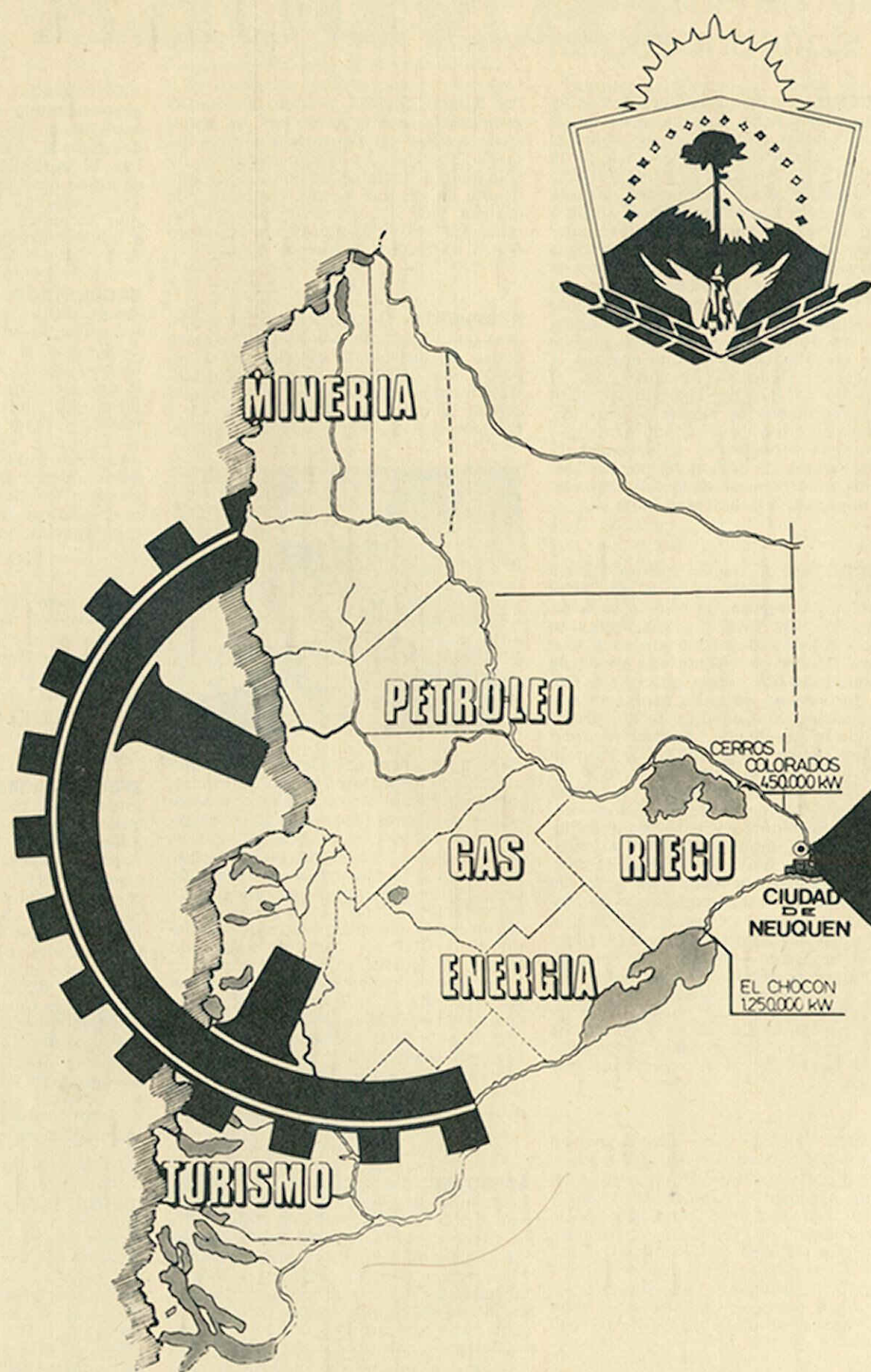
al presidente a cambiar de posición. Los expertos en la materia verifican como desgraciada esa mudanza: puede perturbar la posibilidad de apertura del gigantesco mercado chino a los productos argentinos. Por otra parte, el voto argentino perjudica la tesis nacional referida a las Malvinas.

ENCUENTROS. Luego de un acto realizado por el partido Socialista de la Izquierda Nacional en Córdoba, su máximo pope, el polígrafo Jorge Abelardo Ramos, concurrió a una guitarra con la que sus jóvenes seguidores lo agasajaron. Allí, mientras se deglutían empanadas y vino y repicaban las zambas, el *Colorado* se topó con un general —retirado— de la Nación: Adolfo Cándido López. Pronto se sumó al diálogo el peronista duro Fauto Rodríguez. La *troika* dialogó toda la noche, aunque las coincidencias no llegaron a ser totales.

NEOS. Como prenda de unidad con los rebeldes por la derecha de Perón, el neo-peronismo recibiría una banca en el Consejo Superior Justicialista. Los que saben de estas cosas proponen el nombre del abogado y caudillo de la Unión Popular, Rodolfo José Tecera del Franco.

EFFECTIVIDADES. En la trenzera lucha interna del radicalismo, las pujas adquieren características de franca hostilidad. La hoja "En Lucha", un órgano de la izquierda partidaria, caracteriza en estos términos la lucha interna por el control del aparato partidario en la provincia de Buenos Aires: "Raúl Alfonsín y César García Ponce son enconados rivales. El segundo representa los más puros intereses de Mor Roig en la provincia juntamente con Antonio Trócoli y Juan Carlos Pugliese. Este último es candidato a presidente del Comité Nacional del ministro del Interior, mientras que Alfonsín también pretende el mismo cargo utilizando un lenguaje que a él le parece de oposición al gobierno y de tinte izquierdista, pero que en la realidad no es ni lo uno ni lo otro".

DUROS. Un nuevo frente se ha constituido en la juventud peronista. Integrado por la Organización de Trabajadores Peronistas, Acción Peronista, Juventud Peronista de Vicente López y Agrupación Justicialista "Relevo" (Lanús), publica mensualmente la revista "Aporte Peronista", una tarea en la que interviene el Ateneo de Estudios Sociales, un reducto del dirigente telefónico Julio Guillán. La nueva alianza se apoya en la línea dura de las 62 Organizaciones.



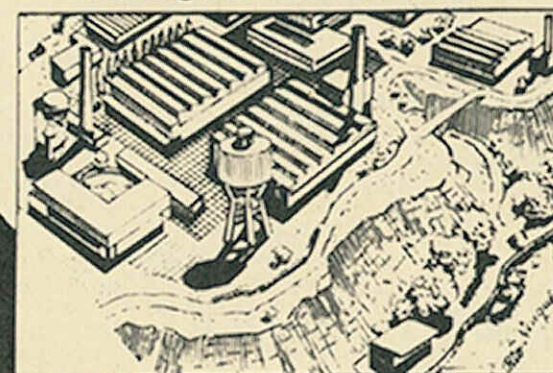
NEUQUEN

Marcha hacia un futuro promisorio basado en el aprovechamiento de sus vastos recursos, que como los hidroeléctricos, mineros y turísticos le permiten lograr su desarrollo integrado al servicio del país.

**ENERGIA
ELECTRICA
DE
EL CHOCON**

Aproximadamente
\$ 0,0120 el KWH

PARQUE INDUSTRIAL



El Gobierno de la Provincia tiene en ejecución el proyecto de Parque Industrial de la ciudad de Neuquén, habiendo comenzado ya la recepción e instalación de plantas fabriles que contarán con todos los servicios de infraestructura.

Sr. EMPRESARIO: BENEFICIESE CON LOS MODERNOS REGIMENES PROVINCIALES DE PROMOCION INDUSTRIAL LEY 378, Y DE FOMENTO A LAS ACTIVIDADES TURISTICAS LEY 550 Y DE LAS LINEAS DE CREDITO DEL BANCO PROVINCIAL

LAS PROVINCIAS

CORDOBA

El navegante se va a pique

Desde Córdoba, el corresponsal de Panorama confirma un anticipo que la revista adelantara dos números atrás: la inminente separación del cargo del gobernador Helvio Guozden.

Es aquí noción generalizada que el mandatario cordobés Helvio Guozden habría pedido su urgente relevo al Comandante en jefe de la Marina como paso previo al cumplimiento del trámite de su renuncia ante el presidente de la Nación. Como se recordará, Guozden fue designado por el general Levingston luego del fugaz pero diabólico paso de José Camilo Uriburu, y su primera gestión — encomendada por el almirante Gnavi — era la de apaciguar los ánimos caldeados de la provincia mediterránea. Pero la primera etapa del mandato debió cubrir la calidad de interventor y sólo al caer Levingston asentó sus reales en la gobernación. En todo caso, la confirmación fue posible gracias a que el alto mando militar del III Cuerpo de Ejército entendió que las tareas desempeñadas por Guozden eran prudentes, incapaces de irritar a sectores gremiales y políticos.

Hasta ahora, el mandato del gobernador se ha destacado fundamentalmente por dos hechos. El primero de ellos es que no ha permitido la injerencia de ningún grupo político dentro del gobierno, lo cual acuerda ciertas garantías a las escuálidas formaciones políticas de la provincia. El segundo hecho señala una actitud: Guozden ha sido el fiel intérprete del pensamiento del presidente y de los mandos militares en el ejercicio del poder. Bastaría con ello para señalar que el gobernador es, en definitiva, un buen militar, que sabe cumplir órdenes.

LAS CAUSAS DEL DETERIORO. Durante los meses de acción, Helvio Guozden debió soportar el asedio de las huestes gremiales radicalizadas que actuaron en la ciudad de Córdoba hasta el derrumbe de Sitrac-Sitram; sorteó varias huelgas, la mayoría de ellas pasivas y sin graves ulteriores. Y de las dos realizadas por los empleados públicos, la última, que derivó en la intervención del gremio y

la cesantía de 175 personas, fue quizá el conflicto que más deterioró la imagen del marino gobernador. Con todo, las causas reales que llevarían al relevo del mandatario obedecerían a razones de otro orden. En primer término, Guozden ha cumplido —se presume— el ciclo que el mismo proceso político y social de Córdoba le ofreció; luego, después de las profundas grietas abiertas en el campo gremial con la disolución de Sitrac-Sitram y la efectiva calma que bordea las aguas turbulentas del sindicalismo mediterráneo, Córdoba reclama una conducción política más aguda y comprometida. Por otra parte, el poder central necesita de manera inmediata que aquí se reencauce el proceso iniciado a partir de la desaparición —definitiva o temporaria— de las corrientes gremiales clasistas. Y, por último, el GAN, como tal, no ha tenido vigencia en la provincia.

UN FIEL EJECUTOR. A diferencia de otras épocas de la Revolución Argentina, no son muchos los grupos, sectores o fracciones políticas que se interesan por la gobernación de Córdoba. Desde 1966, la provincia ha visto desfilar diez delegados del gobierno central. Ahora, después de dos cordobazos y más de treinta huelgas, no abundan los anotados para suceder a Guozden. Entre los políticos profesionales, solamente los peronistas y radicales podrían responder a la línea que respalda al GAN, pero tanto en una agrupación como en otra no existe interés por comprometer a ninguna de sus figuras.

Los observadores estiman que el próximo gobernador provendrá de algún sector de los independientes, dispuesto a ejecutar fielmente las aspiraciones de Lanusse. Si bien es cierto que todavía no hay nombres, en determinados círculos políticos se deslizan algunos con cierta intención aviesa: Bringas Núñez, Bernardo Bas, Edgar Ferreyra o José Antonio Mercado integraron esa nómina informal. Pero si ese civil no existe o no surge, la única salida estaría reservada a los militares. En ese sentido, se habló del general Sánchez Lahoz, actual embajador en Paraguay. Otro militar, el general Laprida, también apuntaría al



COMISIONADO GUOZDEN
Marinero en tierra

go quizá por su calidad de amigo íntimo del presidente. Gastadas tales instancias, siempre habría un aviador, y la semana pasada fueron lanzados aquí los nombres del brigadier Cordón Aguirre y García Reynoso, ambos muy vinculados a Córdoba por domésticas razones familiares. Pero, en definitiva, si las gestiones de Guozden revistieron caracteres difíciles, no lo son menos los que plantea su sucesión.

HORIZONTE POLITICO Y GREMIAL. Por ahora, las huestes gremiales descansan. Según sus componentes, llegó la hora de la reflexión, algo que parece desmentir la bulle inquietud del peronismo. Sin embargo, en las últimas batallas gremiales el peronismo no sufrió aniquilamientos; la ultrazquierda, en cambio, echó sus cartas a todo o nada y perdió casi todo. La flagelación sirvió de experiencia a los demás: los peronistas redimensionan ahora sus fuerzas en pos de una estrategia que no implica arriar la bandera de lucha. Los independientes también variaron sus tácticas: el desgaste —dicen— ha sido muy grande. Del cordobazo queda su sombra y la irreversible enseñanza histórica.

Las miras para el futuro próximo —en las que coinciden peronistas de la izquierda e independientes— enfocan la necesidad de que los sindicatos sean manejados por los obreros a fin de evitar que los intelectuales de la revolución —sean de derecha o izquierda— e incluso el espíritu universitario invadan las conducciones gremiales. Ese propósito implica la puesta en acción de los objetivos considerados más urgentes: liberación de los dirigentes presos —Tosco, Flores, Saravia—; resistir ante embates eventuales “de la patronal o del gobierno”; comprometer en lo posible a la CGT nacional en una lucha más clara ante el país y el gobierno.

SANTA FE

Todos unidos triunfaremos

Cuando todo hacía suponer que la situación del peronismo local había logrado superar las etapas de crisis por la que atravesaba al oponerse una llamada Comisión de la Unidad a la conducción de Celestino Marini, vuelve a verse amenazada la estructura partidaria.

El jueves 11 de noviembre, la Secretaría Electoral en audiencia oportunamente citada otorgó la personería gremial al justicialismo, representado por Tarilo Esteban como suplente de Marini, a la sazón alejado por motivos de salud. Poco después, el lunes de la semana pasada, la Junta Promotora Provincial emitió un comunicado en donde acusa a Marini de haber actuado en forma inconsulta al designar a Esteban delegado suplente.

Pero más allá de estas circunstancias, el enfrentamiento real se plantea entre los grupos paladinos y los sectores que pugnan por una política de “afiliación abierta”, liderados por Alberto Bonino, José Ovidio López y César Hadad. Ya el 23 de octubre, un memorándum de Perón a los tres jefes nombrados, daba su respaldo a los sectores antipaladinos.

En la nueva embestida, los disconformes —especulando acaso con el desenfranchamiento de Jorge Daniel Paladino— vuelven a la carga con la orden madrileña en procura de desplazar a Marini y su gente. En el comunicado del lunes, la Junta Promotora Provincial anunciaba resueltamente que “agotaría las instancias para restablecer la auténtica representatividad del Partido ante los estrados judiciales, revocando el mandato de quienes no lo han sabido o podido ejercer”. Añadía, además, que quienes actualmente ocupan esos cargos son “intrusos que los usurpan” y que ahora “perdieron la confianza de los afiliados y del Movimiento”.

Para quienes siguen de cerca la evolución del justicialismo, la suerte de Marini estaría ya echada, y su permanencia es una realidad eventual, apenas sostenida durante algunas pocas semanas más. Isabel Martínez de Perón, cuando llegue al país, será la encargada de asestar el golpe de gracia al dirigente. Según algunas versiones, Alberto Bonino ya habría concretado contactos en Buenos Aires que avalarían lo decisivo de la situación para el otrora hombre de confianza de Paladino.

ROSARIO

Los jóvenes inflexibles

Desde Rosario, escribe el corresponsal Rodolfo Vinacua.

La concepción del trasvasamiento generacional, tal como fue definido por Juan Domingo Perón, presidió la conferencia de prensa convocada, hace una semana, por los jóvenes peronistas de la ciudad de Rosario, quienes utilizaron el concepto como base de lanzamiento público en procura de la unificación.

“La juventud peronista —proclamaron— constituye la reserva del Movimiento.” El propósito supone, además de la toma de compromisos y responsabilidades mayores, un aporte al proceso de lo que ellos llaman renovación doctrinaria para adecuar el pensamiento “acorde con las nuevas situaciones y apuntalar una dirección del Movimiento leal a Perón y a los intereses del pueblo, cuya columna vertebral son los trabajadores”.

Ante el planteo propuesto es imposible soslayar algunos interrogantes, y el primero de ellos apunta a una cuestión de significados cuando se habla de una renovación doctrinaria. Cabe también preguntarse si el comando Unidad surgido en Rosario intenta nuclear en un solo organismo, en la ciudad primero y en el resto del país después, un sector de avanzada dentro del Movimiento. Finalmente, un tercer punto cierra el círculo: ¿Conformarán estos jóvenes la izquierda del peronismo?

DE LEGALIDADES Y VIOLENCIAS. Eduardo Cevallo (29), explicitó a Panorama parte de esos interrogantes: “Nosotros creemos —enfaticó— que el movimiento peronista es uno solo y revolucionario. Queremos decir con esto que el Movimiento tiene una concepción única acerca de cómo encarar la lucha revolucionaria en la Argentina. Esa concepción abarca la lucha en y por la legalidad, a través de las organizaciones de superficie, la rama política y la rama sindical, y se prepara, por si fuera necesario, para ofrecer también batalla en el plano no legal. Pero el Movimiento tiene una concepción única que resume Perón: concepción de lucha integral en todos los campos”.

Cevallo no alcanzó a definir, sin embargo, la función específica de la juventud en el Movimiento ni la noción de “renovación doctrinaria”. Hugo Plunkett (25) aclaró entonces:

“El movimiento peronista se ha definido por el socialismo nacional”. Salvador Piombino (29) aseguró que tal concepción rompe los esquemas rígidos. “La guerra en que está el Movimiento —añadió— es esencialmente política y a sus objetivos políticos hay que brindarles una diversidad de medios, tantos como el sistema, por lo menos. Lanusse o las Fuerzas Armadas declararon estar en guerra, pero trabajan en el plano político. Sería una barbaridad regalarle a la oligarquía el terreno de la lucha en la legalidad para quedarnos con una violencia que en términos morales puede ser muy buena y muy sana, pero que en el plano de la política aislaría el proceso de la revolución de los sectores populares.”

DEFINICION DEL TRAIADOR. Para el eventual surgimiento



JUAN DOMINGO PERON Y SEÑORA
Al pan, pan y al vino, vino

de una dictadura represiva a la brasileña, Cevallo concibe un desplazamiento de la acción legal a la acción violenta “y aquellos que no se adecuan a los distintos medios de acción que encarnaría el movimiento serán traidores. Traidores —puntualiza— existen dentro del movimiento; son, por ejemplo, los desarrollistas. En definitiva, hay un peronismo que define Perón, que está por el socialismo nacional y que vincula la liberación del país a la emancipación social. El que no esté con estos postulados es un traidor.”

Plunkett redondeó la idea concluyente de Cevallo: “La juventud toma a su cargo la tarea de llevar adelante en el Movimiento esa renovación doctrinaria. La juventud no es la izquierda del Movimiento sino el sector que motoriza el proceso renovador dirigido por el general Perón”.

STGO. DEL ESTERO

Isabelita entre nosotros

Desde Santiago del Estero escribe Carlos Virgilio Zurita adelantando las versiones que últimamente circularon en la provincia alrededor de viaje de Isabel Martínez de Perón y su probable residencia en Santiago.

Que el sismo de la protesta social se ha desplazado de Buenos Aires al interior —con su epicentro en Córdoba— que poco a poco, lenta pero firmemente, se consolida como opción alternativa ante el GAN —y su sostén político la Hora del Pueblo— un frente de partidos provinciales, son dos hechos incontestables. Considerando los cánones más o menos públicos que los

aidió mover la dama. Que el anuncio del viaje de su tercera esposa haya sido casi simultáneo con la renuncia de Jorge Daniel Paladino hizo que en un principio se vincularan ambos hechos. Pero, en realidad, el general había dispuesto algo antes el traslado de Isabel Martínez; es que la posibilidad de la estructuración de un movimiento, que pese a su heterogeneidad ideológica, de todos modos tendría su fundamental sustentación numérica en sus correligionarios, y que actuara independientemente, era algo inaceptable para el Líder.

Si bien ningún dirigente peronista quiso confirmarlo, es posible que el bunker desde donde Isabel Martínez recompondrá los fragmentos del Movimiento estará enclavado en Santiago del Estero. Lo prueba una confesión deslizada por un dirigente gremial y la reserva de una suite en el hotel más lujoso de ésta, encargada por la CGT local “para dentro de veinte días”. Y las razones: “Tiene que estar en el interior y en una ciudad equidistante de las demás”, concluyó el sindicalista.

En un episodio muy comentado, el subsecretario del Ministerio del Interior, Dr. Guillermo Belgrano Rawson, recibió a delegados de todos los partidos que actúan en provincias: las audiencias eran muy prolongadas, y cuando llegó la sexta, exhausto y nervioso, se sinceró. Los visitantes, miembros de la UCR —entre otros habían concurrido los dirigentes Dante Vitar y Arcadio Ramírez— relatan que ante una pregunta referida a si el gobierno autorizará la candidatura a presidente del general Perón, “abogado puntano les espetó: ‘¿Pero ustedes se imaginan que nosotros estamos haciendo todo esto para que el señor Perón sea presidente de nuevo? No tenemos vocación de suicidas’”.

Azorados, los discípulos de Oscar Alende alcanzaron a murmurar: “¿Pero entonces, si Perón no podrá ser candidato, cómo se concilia eso con la promesa del gobierno de que las elecciones se efectuarán sin proscripciones?” La respuesta dejó traslucir fastidio ante tamaña ingenuidad: “Señores, por favor, hablemos de política en serio, de elecciones en serio”. Realmente era justificada la reacción del doctor Belgrano Rawson: ¿Cómo es posible que los ucrídeos santiagueños no supieran que los 4 millones de argentinos que en 1965 votaron al peronismo lo hicieron en serio? ♦

La doctrina del Gattopardo

por MARCELO SANCHEZ SORONDO



Casi treinta años atrás el joven publicista nacionalista Marcelo Sánchez Sorondo publicaba un texto profético: "La revolución que anunciamos". El texto nacía inmerso en la revolución de junio de 1943, un episodio que los nacionalistas apoyaron en su parto y negaron en su desarrollo. Desde entonces, Sánchez Sorondo ha sido profeta de muchas revoluciones y usufructuario de ninguna. Luchó contra Perón pero defendió sus reivindicaciones sociales; estuvo con Lonardi el 13 de noviembre; apoyó a Frondizi contra Balbín en 1958 para luego convertirse en un feroz adversario del desarrollismo; fue colorado en el enfrentamiento 62-63; dio un cierto crédito al radicalismo, pero luego se desilusionó; saludó a la Revolución Argentina y pasó luego a combatirla implacablemente, al punto que Onganía clausuró Azul y Blanco, su semanario, y lo recluyó en Villa Devoto. Sacerdote de "la convergencia de los nacionales", muchos de los esfuerzos de Sánchez Sorondo fueron atesorados por el hábito inicial de "La Hora del Pueblo". En esta entrega de Opiniones, su pluma desmenuza la viabilidad de la salida electoral y su contexto.

Como pretendí decirlo en el reportaje por televisión que, censurado, no se irradió, los recientes sucesos militares me inducen a quebrar el silencio que de un tiempo a esta parte había resuelto mantener. Nuestro pueblo, nuestra gente, están hartos de palabras ante la realidad de los hechos cotidianos. Han escuchado demasiadas recetas y los problemas públicos siguen sin solución. El déficit entre las palabras y los hechos resulta abismal. En un medio saturado de opiniones conflictivas y proyectos de cambios nunca satisfechos es, creo, estéril cualquier razonamiento en torno a la situación que no aparezca corroborado en el terreno de los hechos. Sin embargo, dadas las circunstancias cada vez más sombrías, debo ofrecer mi testimonio, salvar mi responsabilidad. No abrigo la esperanza de que me escuchen quienes podrían torcer el rumbo inmediato de los acontecimientos; pero estoy resuelto a cumplir con lo que entiendo es, en mi caso, un imperativo moral. Me considero comprometido por una línea de conducta y pienso en esos compatriotas que me prodigan su confianza, para los cuales no es indiferente mi actitud en la emergencia. Sólo deseo, ahora, intentar una tarea de esclarecimiento pues me parece que sobre esta gran confusión ya cabalga una gran trampa.

EL FASCISMO LIBERAL. Claro está, rechazo las diatribas que el levantamiento de Azul y Olavarría ha suscitado en cuanto no le perdonan el miedo que por un largo momento sintieron. Repentinamente, en torno al episodio pareció revivir la Unión Democrática y se escuchó de nuevo ese extraño coro del régimen que en los trances de peligro se rinde siempre a las consignas que acuñó el marxismo. Así se quiso ver en las proclamas de los sublevados una expresión fascista. Pero si por fascista se entiende un tipo de orden que niega todo derecho al adversario político y procura aplastarlo pregunto: ¿Quiénes fueron fascistas en la Argentina? ¿Los que fusilaron, los que crearon el delito ideológico, los que confiscaron, o los

que se opusieron a los fusilamientos, a los delitos ideológicos y a las confiscaciones? No hay nada más totalitario que un liberal asustado.

EL "BOOMERANG" DEL GENERAL LANUSSE. En un discurso "boomerang", cuyos proyectiles se vuelven contra el autor, también Lanusse se dejó atrapar por los *clisés* pseudoideológicos. En 1971 un general argentino acribilla a sus camaradas sublevados con recriminaciones en boga durante la república española para condenar el alzamiento franquista: "Falso nacionalismo y dudoso cristianismo", "intento oscurantista y retrógrado", "intentiona antipopular y totalitaria", "aventureros irresponsables"... Pues bien, conozco algunos de esos jefes y estoy persuadido de que nadie en el Ejército podrá rectificarme si afirmo que nombres como el coronel Molina honran el uniforme que visten. Dicho esto, agrego que estimé extemporánea la conjura y la creí destinada al fracaso aun cuando triunfara en el terreno militar. ¿Por qué? Primero, porque pienso que el Ejército, en particular, y las Fuerzas Armadas, en general, carecen hoy de la unidad necesaria para llevar a cabo una Revolución Nacional; está claro que en nuestro país no la pueden realizar solas y por sí mismas. Y segundo, porque en virtud del tiempo perdido y de la experiencia, para nuestro pueblo ya no es atrayente otra iniciativa puramente militar. Pero aquí no hay ningún ganador y el país comprueba que el Ejército está dividido en dos pedazos: por un lado, un ejército insurgente, que ya se ha manifestado, y tan luego en el arma de caballería; por el otro, unos mandos confundidos, refugiados en un mero concepto ordenancista. Pero si el país requiere una revolución y las Fuerzas Armadas no pueden realizarla solas, es obvio que deben abrir el proceso que permita *organizar el cambio*. Si, por el contrario, los mandos se obstinaron en postergar o revertir este proceso, entonces la revolución se anegaría, inundada por ciclos de feroz violencia y estallidos anárquicos.

EL DESEQUILIBRIO MILITAR. Le asigno a la sublevación el valor de una clave. Actuó a la manera de agente catalítico y produjo un *precipitado*, una especie de elemento químico que plasmó y fijó la reacción íntima, visceral, del gobierno. Como en una radiografía, se revelaron y emergieron las manchas, las oquedades del organismo oficialista, cubiertas por la piel de sus manifestaciones aparentes, superficiales. En realidad, la operación Azul-Olavarría exterioriza un hecho nuevo que altera profundamente el equilibrio y la fisiología del Ejército. Hasta entonces, la presión de los cuadros activistas, enrolados en las corrientes nacionales, se manifestaba institucionalmente, en el marco de la convivencia y de la camaradería. En este sentido, no sólo ocasiona una tensión peligrosa que obstruye el acceso a los mandos de las inquietudes de los cuadros sino que, además, provoca en aquéllos actitudes recalcitrantes, motivadas por un falso concepto de la verticalidad. Así, en el aislamiento, en el menosprecio respecto de las altas jerarquías, se ahonda la insurgencia, mientras recrudescen en las jefaturas el afán de salvar el orden por el orden mismo. Pero la noción del orden por sí mismo se sitúa en las antípodas del planteo de cambio. Sin advertirlo siquiera como proclama de conciencia, sin rozar la buena fe de su patriotismo, los mandos apoyan la continuidad del régimen. De esta suerte, se cierra el círculo vicioso y se estrechan las contradicciones que acabarán por destruirlo.

No es casual que a partir del pronunciamiento el gobierno haya descartado la posibilidad de concertar una política de compenetración con los partidos representativos de las mayorías; política fundada en la coincidencia explícita respecto de un plan de soluciones nacionales y en el compromiso de llevarlo a cabo, cueste lo que cueste. Tampoco es fortuita la decisión, adoptada entonces, de completar el elenco oficialista con figuras peregrinas, tornadizas que transitan por la tierra de nadie y reaparecen en las horas provisionales para amañar cualquier salida ambigua, bajo el invariable patrocinio de ciertas influencias.

LA COHERENCIA DEL REGIMEN. El "establishment" no es un fantasma, una imagen que proyecta el espejismo febril de algunos núcleos resentidos, sino la dura y opaca presencia que controla el poder del Estado en la Argentina. Esta presencia entraña una mentalidad que persiste en planos dirigentes y un circuito de intereses que gravita sobre los centros nerviosos del sistema económico de donde emanan las decisiones directivas. La infraestructura y la logística del régimen operan con admirable coherencia en todos los frentes para bloquear el acceso a las posiciones estratégicas de los hombres y las tendencias nacionales. Libra así, sobre un vasto campo, cuyas zonas más vulnerables ya no incluyen el perímetro de la vieja política, una batalla retardante en que retiene la iniciativa. La consistencia y complejidad de sus líneas interiores, la pertinencia de sus métodos disuasorios y el implacable dominio sobre el medio, que le procura su cómplice adaptación al clima de crisis, explican que esta situación de poder, este puro fenómeno de exitismo, en ocasiones memorables, haya conseguido desviar la acción revolucionaria y que, tras aparentes derrotas, todavía sobreviva en el vacío.

No nos engañemos. Lanusse, el general Lanusse, se mueve en la órbita del régimen. Si tentó alguna vez la idea revolucionaria, debió de desecharla como una aventura extravagante, en el sentido más ilusorio que altruista de los molinos de viento; como una empresa quimérica cuyos elementos reales, cuyas certidumbres, ignoraba. Alrededor de Lanusse ya rondan otras ambiciones más y menos atrevidas. Son las del poder complaciente en cuyo cetro reluce el destello del mando y que embriaga con la suave sutileza de un vino añejo. Es también la tentación de cruzar la calle para encontrarse con el mundo-pueblo; o bien la de recibir desde el balcón enhiesto, colmado de música y banderas, el aplauso festivo de la muchedumbre que, por instantes, rodea la angustiosa soledad del Estado.

Pero el destino tiene para la grandeza mayores exigencias que las del azar afortunado. No basta la audacia empedernida de los centuriones, ni la astucia que tiene las pezuñas del zorro y se dispersa en intrigas de trastienda. Para cruzar el Rubicón de un liderazgo revolucionario se necesita la voluntad de ace-

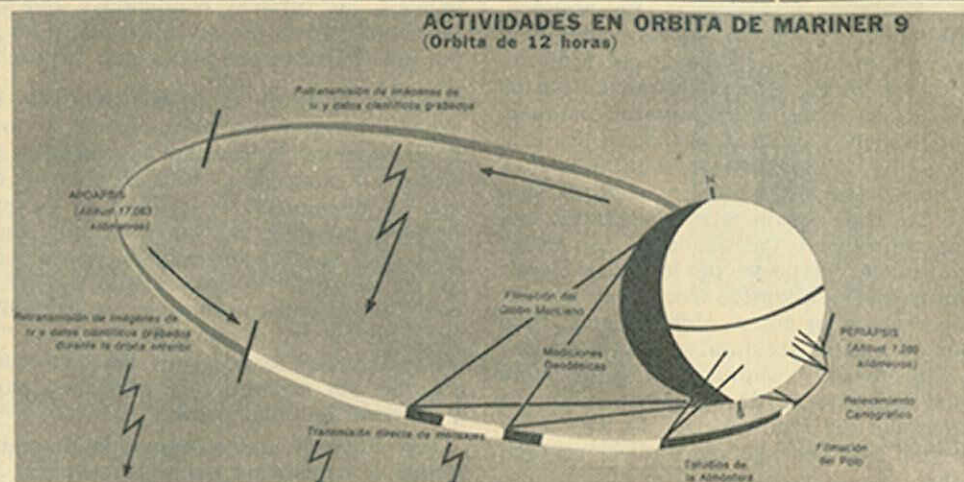
ro que estira el arco cuya flecha más fina que el aire, más veloz que el tiempo, vence al espacio y da en el blanco; hace falta, asimismo, la premonición de una inteligencia comprensiva que discurre atraída por el vértigo del riesgo. Sin duda, en lugar de esa gloria incómoda, para un aspirante discreto y bien dispuesto es mucho más cuerdo consentir los prósperos halagos, las furtivas condiciones, que desde la sombra irresponsable, le deslizan al oído quienes no le disputan el gobierno porque ya gozan del poder que lo tutela.

¿NACIONALISMO O DEMOCRACIA? Pues bien, si para el general Lanusse es "reaccionario" y "oscurantista" el intento de transformar la revolución argentina en una revolución nacional y eso significa, además, obstruir el sufragio, es evidente que ha disminuido la entidad de su gobierno al asignarle el precario papel de un "provisorio". En tal caso, ¿por qué se postergan las elecciones hasta las calendas griegas y para qué quiere el gobierno ese cúmulo de facultades extraordinarias con que no logra asentar su autoridad? La respuesta es muy sencilla: en tanto gobierno "de facto" su mandato consiste en restablecer lo anterior. En consecuencia todo ese mando enorme, sin mesura, será empleado para reflotar al régimen y salvarlo del naufragio.

Hay en esto una desesperada maniobra de sustitución que tiende a cubrir los manejos espurios, las dolorosas incidencias de los clanes y grupos de presión nacidos a la sombra del poder ilegítimo. Para consumarla se aniquilan prestigios, se destruye la fe pública, se destruyen las instituciones. Así la dictadura de Onganía fue depuesta por sus propios gestos no bien las insurrecciones populares destruyeron los resortes psicológicos de su pretenciosa invulnerabilidad. Por eso, los estrategas del régimen, esgrimiendo una repentina sensibilidad social de "centro izquierda", procuran ahora avanzar sobre el terreno populista. Buscan, pues, el concurso del radicalismo y del peronismo; pero de un radicalismo y de un peronismo neutralizados, vaciados de su índole nacional. Se intenta introducir al peronismo en el juego del régimen aceptando, incluso, su calidad de mayoría; pero planteándole una falsa opción entre nacionalismo y democracia. De ahí que el chivo emisario sea el nacionalismo al que se pretende presentar como intocable y atribuirle la autoría moral de las expresiones de histeria o de violencia. Las pueriles dicotomías, los pruritos de ortodoxia y la falta de conducción de los núcleos revisionistas se destacan, se aprovechan, para promover contra ellos una suerte de unanimidad que los proscriba y los excluya.

Pero este populismo neo liberal y dirigista, destinado a perpetrar el régimen por medio del sufragio, es viejo como el fraude. Sin ir más lejos, fue ensayado en 1962 por los azules a costa de los genuinos liberales del Ejército. Entonces también, el Comunicado N° 1 proclamaba literalmente: "No queremos dictadura militar. Reclamamos elecciones". ¿Para qué volver sobre episodios tan cercanos? Las solemnes promesas no le impidieron al partido de la legalidad militar imponer sucesivos vetos y, por último, condicionar la elección presidencial. Y después, cuando a pesar de todo, los resultados no le fueron favorables, ese mismo partido azul tampoco vaciló en derribar al gobierno del Dr. Illia ante la evidencia de que los comicios libres acentuarían el despliegue peronista.

Para que no se repita el desenlace del 62, aleccionados por la experiencia, los factores de poder adscriptos al sistema, cuyos nombres pasan pero cuyos intereses quedan, esta vez no sólo aceptan la incorporación del peronismo sino que la reclaman para consolidar una "democracia estable y eficiente". No sería nada extraño, pues, según ciertas hipótesis de trabajo, que el próximo paso en la marcha del "gran acuerdo" consistiese en ir al encuentro de Perón y ofrecerle las mayores satisfacciones personales bajo la inspiración de este principio, único y fundamental: *es preciso que todo cambie en apariencia para que, al fin y al cabo, todo permanezca como está*. Mas sin su estilo nacional el peronismo no es lo que es. Y, por consiguiente, parece imposible que caiga en la trampa. El célebre "aluvión zoológico" no será domesticado y Perón no hará flamear sobre la Puerta de Hierro el gallardete del Gattopardo. ♦



Los secretos de Marte se confunden con la fantasía

Mariner 9: ¿Con quién compartimos el universo?

La soledad del hombre en el universo preocupó a los autores del Viejo Testamento y deleitó a los del Nuevo. Gradualmente, sin embargo, el hombre se fue haciendo a la idea de que tanto privilegio era sospechoso, y comenzó a buscar las formas de verificarlo. El telescopio, las estadísticas y las señales de radio no han dado, por ahora, resultados concluyentes. El hombre ha iniciado entonces una búsqueda *caso por caso*, en pos de ese vecino inasible, su compañía en el universo. El primer paso de esta operación, potencialmente infinita, fue la Luna. Resultado: negativo. El segundo, Venus. Misma suerte. La tercera incógnita de este *thriller* cósmico se inició la semana pasada con la entrada en órbita, alrededor del planeta Marte, del *Mariner 9*, el artefacto explorador norteamericano. Encabeza una tríada, a cuya zaga siguen los soviéticos *Marte 2* y *3*. Con su larga travesía concluye un compás de espera y comienza un ferviente período de actividad a lo largo del cual el *Mariner* proyectará hacia la Tierra un alud de datos sobre Marte, que pondrán fin a un capítulo más de la peregrinación espacial.

"...Por ese motivo se toman las máximas precauciones posibles en esterilizar los vehículos espaciales que realizan misiones a Venus o Marte, ya que queremos estar seguros de que, si algún día hacemos un experimento biológico en uno de esos planetas y encontramos seres vivos, esos seres vivos no hayan sido llevados por nuestros propios vehículos, sino que sean de origen local."

Carlos M. Varsavsky, Vida en el Universo (1968).

Mariner 9 navegó 400 millones de kilómetros y casi seis meses y medio an-

tes de abordar las inmediaciones de su objetivo. Luego de tanto trajinar gozará ahora de tres meses de descanso girando alrededor del planeta convertido en su primer satélite artificial. Sus precursoros, en cambio, recorrieron toda esa distancia para pasar de largo o, en el peor de los casos, estrellarse en la superficie. *Mariner 9* pudo engancharse en una órbita marciana gracias a una computadora comprimida que lleva a bordo y gobernó por sí sola toda la maniobra de desaceleración. El éxito de esta gambeta es el primer punto a favor que se anota el programa espacial norteamericano tras una larga predilección por los vuelos tripulados a la estéril Luna. Mientras los astronautas de la NASA, en vuelos sucesivos, repetían con leves variaciones las mismas operaciones de vuelo practicadas por *Apolo 11*, los soviéticos innovaban, incansables, sus métodos de exploración espacial. Cada uno de los últimos artefactos conocidos de la URSS que tocó suelo lunar experimentó un nuevo sistema de vuelo o descenso. Los norteamericanos, sin embargo, aunque no la exhibieron tan espectacularmente, han mantenido activa la tecnología de los vuelos automáticos.

Sin ella, en primer lugar, la maniobra de *Mariner 9* habría sido imposible. Es que a falta de tripulantes humanos, la alternativa que se ofrece es el pilotaje automático o el control remoto. La elección de la primera es inevitable: las señales de radio tardan 390 segundos en llegar de Marte a la Tierra; esta demora es suficiente para hacer que las órdenes lleguen irremediamente tarde. Sólo los ajustes *mayores* pueden practicarse por esta vía. A bordo del *Mariner 9* viajan también dos cámaras

de televisión que enviarán a Tierra 5.000 fotografías (el 70 por ciento de la superficie marciana) y otros tres instrumentos que, midiendo radiaciones infrarrojas y ultravioletas, proporcionarán información sobre la composición, temperatura, relieve de la superficie, y la estructura física y química de la atmósfera. Las señales de radio del *Mariner* brindarán datos complementarios sobre el campo magnético y la órbita de Marte. Las fotos incluirán, por primera vez, imágenes útiles de la superficie de Deimos y Fobos, los satélites marcianos. Esta horda de datos es transmitida por un sistema intermitente, ya que en parte de su órbita *Mariner 9* se oculta detrás de Marte. El método consiste en grabar en una cinta magnética la información recogida durante ese tramo y transmitirla cuando el artefacto reaparece tras su eclipse.

LO PROBABLE Y LO POSIBLE. Rojo y solitario en la noche del sistema solar, Marte repite copiosamente las propiedades de su hermana mayor, la Tierra. Su día dura apenas 41 minutos más que el de ella; sus estaciones y su ciclo de días y noches son casi idénticos. Nieva en sus polos; hay nubes en su atmósfera; descomponiendo la luz que refleja en un espectroscopio, aparece una delgada línea que puede denunciar la existencia de clorofila y, por consiguiente, de vida vegetal. Mucho antes de poseer estos datos, sin embargo, los hombres comenzaron a tejer fantasías sobre la existencia de vida orgánica desarrollada en Marte. La abundancia de datos *favorables* (muchos generosamente alimentados con hipótesis), sin embargo, no ha sido precisamente un factor que ayudara a los cosmólogos a ponerse de acuerdo.

Entre los más recientes, Ray Bradbury propuso unos paisajes vagamente reminiscentes de Australia. Julio Verne, en cambio, propuso una visión selvática

en la que canales de agua turbulenta recortaban el planeta bordeados por selvas amazónicas. H. G. Wells atribuyó a sus habitantes una tecnología avanzada, un aspecto de octópodos y una crueldad insaciable. Cada uno de ellos puso en la pintura algo consciente o inconsciente del mundo en que vivía: Bradbury, el paisaje que asoma por la ventana de su rancho en Arizona; Verne, el espectáculo del flamante y fatal canal de Panamá; Wells, los desastres causados en la Primera Guerra Mundial por tanques y aviones.

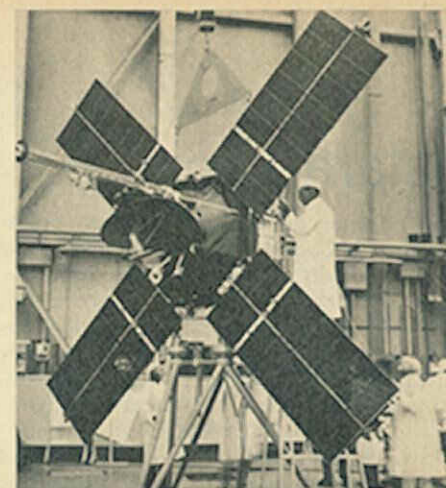
Más reciente, influido por el éxito de *Sputnik 1* e inspirado por algunos datos astronómicos poco confiables, el físico soviético Ivan S. Shklovskii presumió que Deimos y Fobos, los dos satélites de Marte, no serían tal vez fruto de la naturaleza sino creación de una cultura poderosa pero extinguida que merodeó en el planeta alguna vez. Pequeños y vertiginosos, su comportamiento, en verdad, no diferiría mucho del que manifiestan los satélites creados por el hombre. Para justificarlo, Shklovskii —un científico hasta entonces respetado por sus colegas— lanzó la astucia de que Deimos y Fobos serían huecos, artificiales y testimonio de una especie inteligente que, o bien se extinguió o prefirió emigrar a otro rincón del universo.

Si hay vida o no en Marte es algo que el *Mariner 9* ayudará a elucidar de la siguiente manera: se sabe que el contenido de agua de la atmósfera marciana es extremadamente bajo, similar al del continente antártico. Pero es posible que existan bajo la superficie del planeta masas de agua congelada. El calor que escapa por las fallas de la corteza de Marte puede fundir ese hielo y proporcionar una fuente de agua, condición esencial para la existencia de vida. El *Mariner* puede detectar semejante fenómeno por vía de fotografías y mediciones de temperatura. Cada punto de la superficie marciana en que se detecte será registrado en un mapa, que servirá para planificar el próximo paso en el programa planetario norteamericano: el descenso dentro de cinco años del vehículo *Viking*, equipado con instrumental especial para examinar muestras de atmósfera y suelo y proporcionar un veredicto definitivo sobre la polémica cosmológica. Desgraciadamente, sus noticias no serán ya muy nuevas. Dentro de pocos días intentará descender sobre la superficie marciana uno de los dos vehículos soviéticos que no esperará hasta 1976 para transmitir su información.

Cualquiera de los resultados probables de estas exploraciones, sin embargo, indican desde ya que a la vera del calor solar el hombre crece rodeado de formas orgánicas menos desarrolladas. Las dificultades que debió superar para obtener esta certidumbre son irrelevantes frente al espacio infinito en que deberá continuar su búsqueda. ♦



ANTENA RECEPTORA



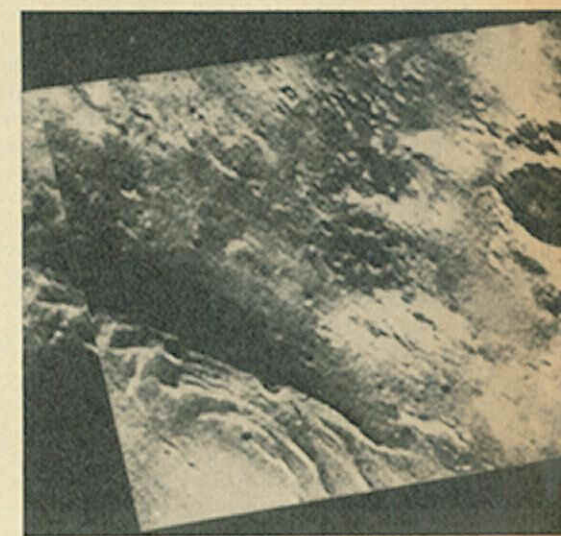
MARINER 9 EN EL LABORATORIO



CIENTÍFICOS DE LA NASA



EL POLO MARCIANO



HORIZONTE DE MARTE

La quinta estará vacía

El alquiler de casas-quintas por temporada, un boom que alcanzó su apogeo el año pasado —con Punta del Este bajo la amenaza tupamara— parece haber entrado ahora en franca declinación. A pesar de algunas opiniones optimistas, todo hace pensar que el resurgimiento del cotizado balneario uruguayo, unido a factores políticos y económicos, han determinado el eclipse de una costumbre que crecía sin interrupción desde hace algún tiempo.

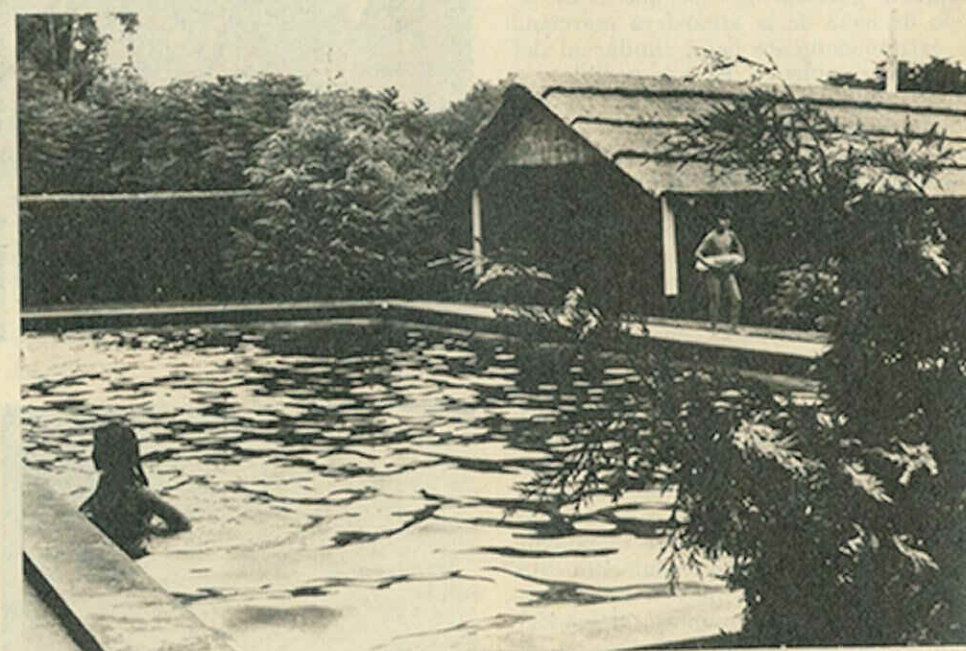
Habría que remontarse una década para asistir al comienzo, en Buenos Aires, de un fenómeno que tiene características universales: la intensificación del ritmo de trabajo en las grandes ciudades. Los porteños, para bien o para mal, no escaparon a ese proceso que rápidamente convirtió en nostálgico mito aquellos clásicos veraneos que solían prolongarse durante cuatro meses. Durante ese lapso, familias enteras podían oxigenarse en estancias, sierras y playas, mientras la ciudad se hundía fatalmente en un letargo soñoliento. Fieles, entonces, a su imperativo histórico, centenares de afanosos empresarios y ejecutivos, junto a una pléyade de comerciantes y profesionales, se resignaron durante el verano a no alejarse de sus húmedos pero provechosos puestos de combate, dedicándose en consecuencia, a invadir masivamente las quintas suburbanas.

María Delfina Caprile de Ezcurra, que comanda Ezcurra Propiedades S.A. explicó la magnitud del receso: "La demanda cayó vertiginosamente esta temporada —asegura— y por el contrario la oferta fue mayor en relación al verano pasado. No hay duda, para ella, que los propietarios se equivocaron porque el fenómeno no se repitió y la gente vuelve a Punta del Este. La señora Ezcurra —que confesó haber alquilado hasta ahora sólo una de las cuatro grandes quintas cotizadas a un millón por mes—, supone que el fenómeno se advierte también cualitativamente: "Faltaron este año los personajes conocidos como Antonio Carrizo o Norman Briski, clientes obligados de otros veranos —se lamentó— y hasta se extraña la presencia de aquellos que, al estilo norteamericano, sólo alquilan si el perro mueve lo suficiente el rabo". Esta actitud, según la intermediaria, es frecuente en cierto tipo de clientes que para decidirse no sólo esperan la aprobación "del pichicho", sino también de los gatos, loros y "en una oportunidad hasta de un rugiente león africano". "Los que nunca faltan —señala— son los buscadores de status, aquellos que son capaces de tirar sus casas de Flores o Caballito por la ventana, por un veraneo en San Isidro o Martínez".

Para otro intermediario, en cambio,

el receso en la demanda sería sólo un rumor, producto de apreciaciones parciales: "Nosotros no tuvimos ese problema, porque tenemos la suerte de cubrir todas las zonas", se jactó Norberto Ginaca, de la firma Emadi, especializada en el ramo quintas. "Esta característica de nuestra empresa —explica— nos permite, por ejemplo, influir en las inten-

Mientras tanto, la propietaria de una antigua inmobiliaria de Bella Vista declaró ofuscada que el año se presentaba negro y no vaciló en señalar el motivo: la política, para ella, es la única culpable del desastre. Lo cierto es que encontrar posibles candidatos dispuestos a practicar las tan mentadas vacaciones suburbanas resultó a *Panorama* una



QUINTAS SUBURBANAS

Esta temporada serán un verdadero paraíso: no tendrán ocupantes

ciones muchas veces prejuiciadas y snob de ciertos clientes, que vienen por San Isidro y terminan alquilando en Poncevedra". Ginaca aseguró enfático que el beneficiado era el cliente, y no sólo en el plano económico: "En general quedan muy contentos porque encuentran en Poncevedra una tranquilidad insospechada", señaló con convicción.

verdadera quimera, sus adictos más conspicuos, como los miembros del clan Stivel, el multifacético Horacio Rodríguez Larreta, que solía alquilar en sociedad con el actor Sergio Renán, o algunos prósperos y prestigiosos psicoanalistas, manifestaron en forma unánime no estar "para vacaciones" o su determinación de volver a sus formas tra-

dicionales, en alguna playa de moda. "Las cosas están que arden, y ya es hora de que nosotros cultivemos formas de vida más ascéticas", confesó con tono algo culpable un conocido discípulo de Freud, Rodríguez Larreta, en cambio, se lamentó de que la tendencia haría difícil "hasta la posibilidad de ser invitado por algún amigo para darse un chapuzón en la pileta".

PARAJES Y CONDICIONES. A pesar de la aparente merma en el interés por las quintas, resulta útil compilar un informe sobre las características que poseen las distintas zonas, y las condiciones de los alquileres: Los lugares habitualmente codiciados diagraman un periplo geográfico que rara vez supera los cincuenta kilómetros de distancia desde el centro del urbe. En ese radio se pueden detectar tres zonas con aspectos peculiares y distintivos: La zona norte, que comprende —entre otras— Ing. Maschwitz, Del Viso, Vicente López, Acassuso y Martínez, y llega por la ruta Nueve hasta Escobar. Es la más cara y cuenta con los parajes más selectos y aristocráticos: Martínez y las Lomas de San Isidro, por ejemplo. Tiene, sin embargo, dos defectos: la escasez de oferta —en lugar de quintas, lo que se alquila son meras casas con jardín— y una seria dificultad para conseguir teléfono. De todas maneras, en los dos lugares mencionados, cuando se trata de casas de tres habitaciones con dependencias de servicio, los alquileres suelen superar los tres millones de la temporada, cifra casi siempre desembolsada por empresarios y ejecutivos. En las demás localidades nortenas, pueden conseguirse casas hasta por un millón la temporada.

La zona sur, que abarca Ezeiza, Monte Grande, Florencio Varela, City Bell y Villa Elisa, es preferida —en cambio— por industriales de la zona y profesionales de La Plata. Allí la oferta también es limitada y los precios arañan el millón y medio por temporada. El Oeste (Moreno, Ituzaingó, Paso del Rey) tiene una cotización algo menor y presenta sitios de fisonomía peculiar: Entre frondosas arboledas, Castelar y sus alrededores, Parque Leloir y Villa Udaondo, constituyen el refugio predilecto de artistas e intelectuales, pero tienen la desventaja de su dificultoso acceso. Cercanas a la ruta 8, en cambio, Bella Vista y San Miguel, ostentan la exclusividad del teléfono y la gran extensión de sus quintas. Son lugares tradicionales donde suelen veranear los descendientes de sus fundadores. Los alquileres, más accesibles, difícilmente superan aquí el millón de pesos la temporada. En definitiva, en este aspecto hay para todos los gustos y pueden satisfacerse los más sofisticados requerimientos. Esto no implica, desde luego, igual complacencia en materia de bolsillos: "Algunos se tendrán que conformar con comprar una piletita de lona para los chicos y quearse a contemplarlos en el patio" sugirió la intermediaria de Bella Vista.

IMAGENES

Andá, cantale a Gardel

Hugo di Taranto (maestro, pintor, especialista en audiovisuales) y Oscar del Priore (periodista, crítico musical, erudito del tango) ejercitaron muchas humoradas en el extenso audiovisual *Identikit a Gardel* (una hora), que se exhibió ocho veces —en el teatro General San Martín— durante los copiosos festejos municipales de la Semana de Buenos Aires. La seriedad con que abordaron el tema, ya que abarcaron la carrera del Zorzal en extenso —y en intenso—, les ganó ese margen. La contraparte es un comienzo de veras emotivo, donde las tremendas imágenes del accidente de Medellín se contraponen con el hermoso poema que Raúl González Tuñón dedicó al cantor "que tanto amó al amor, a la gente, a la vida".

Entremezclado al itinerario del artista, ejemplificado con imágenes e interpretaciones vocales de cada una de las épocas reseñadas, se desarrolla intermitentemente un reportaje actualizado. Ya figura intemporal, a la que se supone complicada con la vida argentina, Carlitos responde sueltamente a las preguntas más comprometidas. Esas respuestas son fragmentos de los tangos propios o ajenos que cantó por cientos o, excepcionalmente, parlamentos astutamente extractados de las bandas de sonido de sus películas.

EL JUEGO DE LA VERDAD. La imagen proyectada abarca el mural de los presidentes (hasta Onganía) enclavado en la Escribanía Mayor de Gobierno. Gardel lo observa y dice sus impresiones: "Hay un desfile de extrañas figuras / que me contempla con burlón mirar. / Es una caravana interminable, / que se

hunde en el olvido con su mueca espectral". Pero preguntas y respuestas son a veces más explícitas. La voz en "off" aclara que don Carlos no fue ajeno a la debilidad de votar una vez a Frondizi: "Lo que más bronca me da / es haber sido tan gil" contesta el aludido. Opina también de dos gobiernos, el de "mano dura" de Onganía y el de "relaciones públicas" de Levingston: "Si los dos tienen la culpa" es la réplica en tono socarrón. A Manrique, a propósito de su presumible ilusión de ocupar un día el sillón de Rivadavia, el Morocho —confiesa— le diría: "Y un consejo sano te daré, / pa ponerle al dialoguito fin: / que busques un peine / y te saques del altito el berretín". Perón, en el refugio de Puerta de Hierro, le hizo a Carlitos confidencias muy personales ("Me da pena confesarlo / pero es triste qué canijo / el venirse tan abajo, / derrotado y para viejo"), le habló del largo exilio ("Pensar que veinte años no es nada") o se ilusionó con la quimérica vuelta ("Ya adivino el parpadeo de las luces / que a lo lejos van marcando mi retorno"). Por ahí el sentencioso y extraterreno Gardel prefiere no particularizar: cuando le muestran muchas fotos de posibles candidatos (sin que falte Lanusse) arriesga un intencionado "Uy, no; uy, no" y urgido a una definición, reflexiona contundente "Que vachaché, todo acabó". Y como también le hablan de un ilusorio mundo sin armas ni militares, se enternece: "No habrá más que armonía, florecerá la vida, no existirá el dolor".

Las risas que suscitó este collage gráfico y oral parecieron demostrar que el público de Gardel se renueva y que los jóvenes, mayoría en las funciones, no desean al mitologizado cantor enmarcado en la mera nostalgia. En suma: el *Identikit* suscitó, junto a la investigación tanguera (la ubicación de las piezas a que pertenecen los entresacados versos), una aprehensión de la actualidad (también en otros temas) por el buen humor. ♦

J. M. C.

Este es uno de los muchos documentos gráficos, pero tampoco falta el humor DE UN EVOCATIVO Y ACTUAL AUDIOVISUAL BIOGRÁFICO

GARDEL MURIO CARBONIZADO
RECONSTRUCCION DEL TERRIBLE ACCIDENTE Por el Anillo Identificaron el Cadáver

EL DIARIO 5

SE ESTRELLA EN COLOMBIA EL AVION EN QUE VIAJABA Junto con él POPULAR COMO NINGUNO

Las tribulaciones de un obispo

La semana pasada adquiría notable trascendencia periodística una entrevista concedida por monseñor Jerónimo Podestá a un semanario de esta Capital; es que las declaraciones del ex obispo de Avellaneda acerca de sus vínculos con Clelia Luro constituyen, sin duda, un verdadero presagio de escándalo. Panorama publica los testimonios de ambos protagonistas del affaire, que ellos mismos hicieron llegar a la redacción:

"Durante mi estadía en Europa, en el curso del pasado mes de octubre, se me informó telefónicamente que aquí en Buenos Aires se había dado amplia difusión —y de la manera más sensacionalista— a un cable que tergiversaba declaraciones mías y me atribuía intenciones de provocar escándalo. Inmediatamente hice una declaración que rectificaba tal difamación, pero la misma no alcanzó la misma difusión ni tampoco fue correctamente transcrita en todos los casos.

A mi regreso me aboqué de inmediato a la tarea de poner en claro las cosas y hallé buena voluntad en la casi totalidad de las agencias y medios informativos, obteniendo la rectificación de los cables incriminados y la publicación de testimonios aclaratorios en periódicos y canales televisivos.

Por mi parte, aquí hubiera terminado mi reacción si no fuera porque el martes 2 de noviembre me enteré, sorprendentemente, que en la revista ASI se publicaba un denominado "reportaje exclusivo" que en ningún momento concedí ni autoricé. Las fotografías que ilustran la nota —que no me molestan por su contenido— fueron obtenidas sin mi autorización y en forma engañosa mientras esperaba en el estudio del Canal 11.

Dejo a la conciencia de cada uno el juicio acerca de las intenciones y procedimientos de los responsables de esta maniobra. No me retracto ni de una coma de las declaraciones que me pertenecen auténticamente. Me duele —por la dignidad del ser humano— vivir en una sociedad donde tan impunemente se manosea a las personas y donde tanta gente no sabe respetar actitudes nobles y sentimientos sagrados.

Lo que más me duele —y me duele por ellas— es la actitud de personas que debieran conocerme bien y que me han juzgado maliciosamente hasta en mis intenciones.

Si los procedimientos, de la revista ASI —que no quiero calificar— no provocasen tales actitudes, resultarían al fin de cuentas totalmente inocuos.

Buenos Aires, 12 de noviembre 1971."

Jerónimo Podestá

"Con fecha 9 de noviembre apareció en la revista ASI, con gran sensacionalismo y sin nuestro conocimiento, el tan gastado tema de "Monseñor Podestá y su ahora ex secretaria". Aunque yo es mi costumbre rendir cuenta de mis actos a nadie sino tan sólo a Dios, único juez de mi vida, creo que en este momento se hace necesario como mujer y como cristiana levantar mi voz.

Es muy cierto, como lo dice Teilhard de Chardin, que existe el valor positivo de lo negativo, y en este caso la publicación de dicha revista permitió a muchos que no habían escuchado la desmentida de monseñor Podestá por televisión, leerla, y a mí me permite hoy salir del silencio. En su contenido, lo falso fue la declaración de la DPA que ya fue desmentida por cable desde Hamburgo.

Viajamos a Roma, como en otras oportunidades, para entrevistar al cardenal Suennens, con el que ya teníamos con-



OBISPO JERÓNIMO PODESTÁ

"No me retracto ni de una coma"

certada una entrevista, y también a raíz de una invitación que monseñor Podestá tenía a un Congreso cristiano por la Paz organizado por la Iglesia Ortodoxa. Nuestro trabajo en Roma fue de numerosos contactos con teólogos, obispos, sacerdotes y laicos de todo el mundo, que reunidos en la "operación sínodo", a unos pocos metros del Vaticano, develaba como un signo de los tiempos, el crecimiento y fermento cristiano que brota por todo el mundo. Realmente es una gran esperanza cristiana, con la frescura del Evangelio, ver una Iglesia renovada como hace años lo pidiera el Papa Juan, dando sus primeros y dolorosos pasos en la maduración de su Fe.

En esas reuniones diariamente se podían escuchar conferencias que enriquecían con el aporte de lo que se vive, sufre y espera en todo el mundo. Estaban presentes sacerdotes franceses del movimiento de Echanges et dialogue, del Movimiento de Liberación por la No Violencia Activa en América Latina. De la

situación de Nueva Guinea. Del Movimiento Hombre y Mujer en la Iglesia formado por un grupo de belgas y teólogos de la Universidad de Lovaina. De la realidad africana. Del Sudán. De teólogos como Häring y Schillebeeckx. De las comunidades de Cataluña con su problemática. De sacerdotes y teólogos holandeses... Un hotel, un subsuelo donde la prensa mundial (ciento cincuenta periodistas de todo el mundo) acudía a informarse lo que sentía, vivía, pensaba y esperaba el Pueblo de Dios de ese Sínodo de Obispos.

He sido testigo del desgaste, de la labor agotadora y continua de esos cristianos que esperaban definiciones concretas aportando con profundo amor a la Iglesia sus propias experiencias en representación de sus pueblos. No es verdad que fuera un antisínodo, como se lo quiso presentar. Era una reunión de verdaderos cristianos que se sentían obligados a estar presentes en Roma para hacer oír sus voces dentro del Sínodo día a día.

En ese hotel y con el título de "El fermento cristiano en el proceso de la liberación Latino-Americana" dio su conferencia monseñor Podestá. En ella, y partiendo del caso concreto de la Argentina, el proceso de Rosario y la detención de 47 sacerdotes denunció la vejación de los derechos humanos y la persecución organizada del fermento cristiano. En ese momento fue el único aporte latinoamericano que planteaba las dos temáticas del Sínodo: La función del sacerdote y la Justicia en el mundo.

Estamos convencidos de que tan sólo lo "nuevo", que es el verdadero anuncio de Cristo, podrá sacar a este mundo de la situación de angustia en que se encuentra. Un mundo nuevo, una sociedad nueva gestada por hombres nuevos, que realiza una auténtica civilización cristiana y que no tan sólo use su nombre.

Es muy claro para todos que este camino siempre traerá persecución y la asumimos con serenidad y Paz. Estos sucesos procedimientos tan sólo podrían preocuparme humanamente por mis hijas, y digo humanamente pues después de tantos años de convivir con ellas he podido darles una Fe madura y saben que ser cristianas es gozar de la bienaventuranza de ser perseguidos "incluso por los de la propia casa", como dice el Evangelio. Estando mis hijas de acuerdo con mi camino, que es también el de ellas, nada puede perturbar mi conciencia.

Quiero terminar denunciando públicamente que todo esto que continuamente se gesta a nuestro alrededor llega sistemáticamente cuando monseñor Podestá denuncia injusticias y rompe el silencio, en especial en este viaje a Europa cuya prédica fue muy clara para todos. Todo esto me produce dolor tan sólo por los que lo hacen, y porque su falta de Verdad es un triste signo anticristiano.

Buenos Aires, 12 de noviembre 1971."

Clelia Luro

Nuevo shampoo anticaspa Panten.

Para hombres.

Para los que saben del cuidado del cabello, PANTEN® es insustituible. Ahora, para ellos, nuevo Shampoo Anticaspa PANTEN®.



SHAMPOO
PANTEN®

para
hombres

Vitaminizado
Anticaspa

Industria Argentina
Contenido Neto 200 g

Shampoo Anticaspa PANTEN® contiene PANTYL®, sustancia vitamínica del complejo B que nutre el cabello dándole salud y brillo natural. Shampoo Anticaspa PANTEN®: exclusivo para hombres.

Ahíra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas ...Esto hay que festejarlo!

Veinte años después

Los teléfonos sonaron insistentemente, a fines de octubre, por todo el distrito 16, en París: las deidades del *jet-set* —desde la vizcondesa Jacqueline de Ribes hasta la millonaria norteamericana Mona Williams— se regocijaron ante una noticia inesperada que promete una agitada actividad social. Es que el sorpresivo casamiento de Tina Livanos con el magnate naviero Stavros Niarchos, en la alcaldía de la VIII circunscripción, se convirtió en un excelente pretexto para hacer comentarios, especulaciones, críticas y —lo más común— sugerencias para agasajarlos con una comida fastuosa.

Sin embargo, para aquellos que no pertenecen a ese Olimpo y que tampoco forman parte del *musical chairs* matrimonial que divierte, en los últimos años, a ciertos millonarios, Tina Livanos y Stavros Niarchos sugieren yachts desamparados, petróleo, islas en el Mar Egeo, suicidios y tragedia griega. Y no es para menos, si se tiene en cuenta que, desde hace un cuarto de siglo, la sagacidad de los armadores helénicos oscila entre Sófocles, la página policial y el folletín.

UN COMBATE SINGULAR. Después de la Segunda Guerra Mundial, tres señoritas cursaban sus estudios en los Estados Unidos; su padre, Stavros Livanos, era inmensamente rico (al morir dejó una herencia de 5 mil millones de dólares), avaro y malhumorado; programó, de antemano, el casamiento de sus hijas. Quizá por eso, cuando Stavros Niarchos entró en acción (tenía 35 años y dos divorcios) para solicitar la mano de Tina, de 15 años, el viejo armador

se negó categóricamente. Un año después, no obstante, aparece Aristóteles Onassis y logra casarse, por ser un *jeune mercedor*, con la codiciada Tina. Niarchos, mientras tanto, no se da por vencido: poco después obtiene la mano de la hija mayor, Eugenia.

A partir de ese momento se inicia un combate entre los dos cuñados, que se irá enriqueciendo a golpes de yachts, palacios, mujeres, telas de pintores famosos, contratos comerciales y flotas petroleras. La corte de Onassis, a bordo del *Cristina*, se componía de estrellas de cine, de la política o del espectáculo, como, por ejemplo, Winston Churchill, Greta Garbo o María Callas; la de Niarchos, de príncipes destronados o a punto de serlo; el duque de Windsor y el ex rey Constantino de Grecia deparan el mejor ejemplo.

Pero para el *jet-set* nada es definitivo. En efecto, Tina decide divorciarse y se casa, tiempo después, con el marqués de Blandford; Niarchos, para no quedar atrás, abandona a Eugenia para unirse a Charlotte Ford, hija del emperador de los automóviles, un matrimonio que duró poco tiempo y, para complicar las cosas, dejó como saldo una hija: Helena. A nadie le sorprendió que el inconstante armador volviese junto a Eugenia Livanos para intentar —una vez más— formar una pareja estable; esa iniciativa se limitó a las buenas intenciones; en mayo de 1970 Eugenia amaneció muerta en su isla de Spetsopoula, como consecuencia de una dosis excesiva de barbitúricos.

Pero la tragedia, al fin de cuentas, tuvo un final de cuento de hadas: después de marchas y contramarchas, divorcios y suicidios, Tina Livanos y Stavros Niarchos se casaron en París en el más absoluto anonimato. Para algunos tuvo la grandeza de Sófocles; para la gran mayoría, la chatura de una novela de Guy de Maupassant. ♦

Copyright L'Express, 1971

Entre la grandeza de Sófocles y la intrascendencia de un folletín

TINA LIVANOS



STAVROS NIARCHOS



PEINADOR PINO
Crear un estilo propio

REGRESOS

Con un peine en la mano

Recién llegado de Europa, pocos como él podrían trazar un límite más preciso a las definiciones que la moda hallará durante la próxima temporada para las cabezas femeninas. Es que Pino, uno de los peinadores más cotizados del país, se preocupa —sin duda— por no perder detalle alguno de la evolución, muchas veces caprichosa, que los maestros del Viejo Continente imprimen a las complejas ornamentaciones capilares.

En París asistió al Congreso Internacional del Peinado y mantuvo un *tête à tête* con el famoso Alexandre; pero ahora, a su regreso, elabora —entre tijeretas y cepillazos— sus inflexibles proposiciones: "Pelo corto, aunque no exageradamente, cortado en gajos hacia adelante y con leve movimiento de flequillo-onda hacia el costado. La nuca, de acuerdo al tipo, en algunos casos muy corta, pero nunca más abajo del hombro. Se mantendrá, además, la gama de los castaños naturales, con pequeños rayos entremezclados".

Esta precisión, sin embargo, resulta finalmente maleable. Según Pino, el peinador no debe jamás olvidar que es un creador, y que su misión consiste en dar un estilo propio, distinto, a cada personalidad. "Seguirán los peinados con rodetes en la nuca, aunque alargados hacia abajo", suele pronosticar en su salón de Arenales al 1300, mientras se regodea, todavía, con los recuerdos de su periplo; le resultará difícil, por cierto, olvidar sus paseos por Roma o Firenze, o su estadía en Bari (su ciudad natal). Tal vez Punta del Este contribuya, este verano, a neutralizar la nostalgia; en la sofisticada ciudad uruguaya, en efecto, gobernará a lo largo de la temporada las cabezas de sus seguidoras. Más de una se dispone ya a cruzar el río. ♦

PILDORA

A la mañana siguiente

Durante muchos años, algunos médicos han prescripto grandes dosis de una hormona femenina sintética llamada *diethylstilbestrol* (DES) como medida de emergencia para prevenir la concepción en mujeres que han tenido relaciones sexuales sin ninguna protección anticonceptiva. En el *Diario de la Asociación Médica Americana*, un médico del Servicio de Salud de la Universidad de Michigan presentó la semana pasada el primer informe publicado en el que se demuestra que el tratamiento denominado *morning-after* parece ser seguro y altamente efectivo. El estudio elaborado por Lucile K. Kuchera incluía mil mujeres —la mayoría estaba compuesta por estudiantes— a las que se les había suministrado DES dentro de las 72 horas, después de haber tenido relaciones sexuales. En cada caso, ambos integrantes de la pareja habían omitido totalmente el uso de anticonceptivos, o se habían limitado a emplear una técnica en absoluto segura contra la concepción. La droga fue administrada en dosis de 25 miligramos, dos veces al día, durante cinco.

Según el riesgo calculado de embarazo después de un solo acto sexual, en un experimento realizado entre veinte y cuarenta mujeres, llegó a comprobarse que, si no hubieran recibido el tratamiento habrían concebido. Pero, de hecho, no ocurrieron embarazos, dice Kuchera.

El uso del DES como píldora *morning-after* fue experimentado por primera vez por John McLean Morris, de la Universidad de Yale. Es probable que la droga impida la implantación del huevo fertilizado en la pared del útero. A causa de su enorme costo —afirma Kuchera— la droga no es práctica como método rutinario anticonceptivo y debe reservarse para las emergencias. Señala Kuchera que el DES es, ahora, ampliamente usado en los hospitales para proteger a las víctimas de violación, y se está distribuyendo en unas cuantas universidades. Hace pocos meses, sin embargo, el DES ha caído bajo una nube de sospechas. Muchos suponen que se trata de un cancerígeno. La primavera pasada varios médicos mostraron en el hospital general de Massachusetts que apareció una forma rara de cáncer vaginal —con inusitada frecuencia— en las hijas de mujeres que habían sido tratadas con abundantes dosis de la hormona, durante el embarazo, para prevenir el aborto. Los estudiosos del medio ambiente elevan ahora un desafío al uso de la droga en la cría de ganado como medio de engordar la carne. En este ámbito no se obtuvieron informes acerca de que el DES cause cáncer al ser usado como píldora *morning-after*. ♦

Copyright Newsweek



LEOPOLDO SALVAREZZA
Documento recién emplea

PSICOANALISTAS

El conflicto de Narciso

"... y entonces, Narciso Laprida, que presidía el Congreso de Tucumán firmó un larguísimo documento." Narrado en un diván freudiano, el sueño revela hasta qué punto la crisis que vive la población psicoanalítica se trasmite a la fantasía de sus pacientes como consecuencia de los conflictos que sufre la Asociación Psicoanalítica Argentina. Con el alejamiento de la APA de los cuarenta integrantes de los grupos *Plataforma* y *Documento* —ocurrido, como anticipa con precisión *Panorama*, respectivamente el jueves 4 y el lunes 15— el proceso que, hasta ahora, se desarrollaba en un ámbito interno, invade territorios más amplios. La pequeña comunidad que rodea a cada psicoanalista recibe el eco de la crisis y, también, períodos de expectativa. Los analistas deben asumir en su consultorio la imagen creada por la actitud que adoptaron ante la situación en la APA.

Desde los analizados primigenios que habitan el barrio Norte hasta las turbas de psicólogos adoctrinados en la facultad de la calle Independencia, la población de pacientes no deja de inquietarse por las recientes turbulencias. Mientras algunos se limitan a verificar, con frivolidad, el sitio que eligió su analista, otros están en condiciones de colocarse —sin inhibiciones— en la vereda de enfrente. La mayoría de los profesionales temen que sus pacientes se *identifiquen* con su propia postura y no dudan, entonces, de indicarle que persigan la información lo más lejos posible del consultorio y que, sobre todo, construyan alternativas particulares.

Si los adioses a la APA estuvieron rodeados de un confuso clima, muchas indecisiones se explican por un complejo sistema de fidelidades que acosa a los

hijos de Freud. Padecen, en principio, la casi sagrada adhesión al diván que, casi inevitablemente, se extiende a la institución que los educa y, también, a los compañeros de categoría. Arrinconados por esta situación, varios renunciantes abandonaron, al mismo tiempo, sus tratamientos con Jaime Tomás (presidente de la APA) y con otros popes de la institución.

CORRESPONDENCIAS. Mientras la relación analista-paciente está afectada, en gran parte, desde el exterior, los grupos renunciantes continúan produciendo sus proclamas. El martes 16, a las 11 de la mañana, dos psicoanalistas enrolados en el grupo *Documento* distribuyeron, en la herrumbrosa puerta de la Asociación, su manifiesto: "El valor social del psicoanálisis no está dado —consigna— por los pocos individuos a los que se pueda asistir sino por ofrecer un cuerpo teórico cuya elaboración permitiría crear instrumentos terapéuticos para grupos cada vez más amplios de la población. Además, desde el punto de vista de la salud mental, los psicoanalistas deben asumir su limitación actual para dar solución al problema de grandes masas". Aunque a los sindicatos les resulta claro que, al alejarse de la APA, "sólo nos encontramos en el punto de partida de un trabajo y una acción que serán, en definitiva, los que darán un real sentido a este pronunciamiento", no demuestran estar en condiciones, todavía, de ofrecer contenido explícito a sus profecías. Aseguran que, al margen de altercados circunstanciales con otros grupos en desacuerdo con la existencia de la APA, un amplio movimiento persigue la misma meta: "el advenimiento de la sociedad socialista".

Tanta frescura ideológica no deslumbra, sin embargo, a todos los sectores interesados. Muchos suponen que el alumbramiento de esta novedosa "conciencia social" nace, simplemente, de las arcas vacías. La crisis económica de la burguesía —fantasean— habría iluminado, en forma oblicua, el alma de los psicoanalistas.

ILUSIONES. El escalón más bajo de la pirámide que en la Argentina configura la personalidad de los príncipes de la salud mental está ocupado por las *candidatos*. Amotinados en las últimas semanas en asamblea permanente, 97 de ellos exigieron a sus titulares: "...un cambio estructural que comience por nuestra inmediata incorporación en la organización y gobierno del Instituto". También el análisis didáctico resulta para los candidatos un anacronismo: "limita las posibilidades de elección y encarece artificialmente el análisis". En el tercer año de su carrera llegan a aportar a la Asociación entre 238 y 350 mil pesos (por *análisis*, *seminarios* y *controles*). El movimiento más visible que actúa dentro de la APA está empeñado, en principio, en disminuir los aranceles del *didáctico*. Muchos suponen que se trata del primer eslabón de una cadena ilusoria. ♦

Los delegados de las estrellas

Para algunos artistas, los representantes son simples vampiros; para otros, hacendados y promotores de talentos. Rechazados o venerados, esos agentes intermediarios son, a menudo, tanto o más personajes que sus representados.

Reposado y sereno, ya de vuelta de muchas cosas, Salvador Salías es, sin duda, el zar de la profesión que más se ha codeado con la notoriedad. En sus oficinas tapizadas en madera, en la calle Sarmiento, Salías es dueño y señor.

Salvador Salías: "Yo me hice solo. Comencé desde 0 km. Entré a trabajar como cadete al cine Ocean. A partir de ahí hice todas las escalas: ayudante de boletería, boleterio, jefe de boletería, administrador del cine Hindú.

"El primer actor que representé fue el chileno Alejandro Flores, a quien yo había traído para que formara rubro con Elsa O'Connor en *Celos de Verneuil*. Era el año 1941 ó 42. Siempre me gustó este trabajo, pues permite crear cosas, digitarlas. Puede haber cincuenta personas que no creen en alguien y yo sí.

Excelentes relaciones entre ambos
OLVALDO PACHECO Y REPRESENTANTE



Y cuando yo creo, creo. A Carlos Thompson lo agarré cuando estaba en el Km 10 de su carrera; para mí era una nueva imagen en el cine nacional, aportaba distinción, elegancia, mundo. Para que yo me haga cargo de un actor debe producirse un fenómeno de piel, de comunicación total. Nunca representaría a alguien que no me gustara realmente.

Una vez, viendo por Canal 7 un programa con Raúl Rossi, me llamó la atención un muchachito que actuaba. Inmediatamente me di cuenta que en él estaba la estrella que buscaba Torre Nilsson para *El secuestrador*. Así fue como Leonardo Favio inició su brillante carrera. A Lautaro Murúa fui yo quien lo traje de Chile; vi en él todo lo que posteriormente llegaría a ser. También tuve a Carlos Balá en sus comienzos y a George Rivière, que ahora está radicado en Francia. No quiero olvidarme de Egle Martín, una de las personalidades más interesantes que han pasado por mi oficina, una artista completísima que se adelantó a su tiempo en muchas cosas. En Europa causó sensación; lástima que no haya aceptado todas las propuestas que se le hicieron.

Represento a unos quince actores con los que formo un equipo y a los que me une el mismo entrañable cariño. Peleo por sus intereses y sobre todo para que mantengan una continuidad ar-

Sigue dando buenos dividendos
RUTH DURANTE



SANCHEZ PERA

tística. Están conmigo desde sus comienzos Gilda Lousek, Graciela Borges, Elisita Daniel, también María Aurelia Bisutti, Enzo Viena y Atilio Marinelli. Muchas de mis estrellas no se veían a sí mismas como tales en sus comienzos; claro, eran aún niñas y no se daban cuenta de su real dimensión.

Fui yo el que convencí a Olga Zubarry para que hiciera televisión y así ganó la pantalla chica una estrella de su magnitud. Hice filmar a Gilda (Lousek) y a Duilio (Marzio) en Italia. También persuadí a María Aurelia (Bisutti) y a Enzo (Viena) para que participaran en la telenovela *Nino*. Me interesa la proyección mundial de valores locales.

Me gusta producir cine; con *Barcos de papel* gané distinciones locales e internacionales. Tengo varios proyectos cinematográficos. Otro muy anhelado desde hace tiempo es el de tener un teatro para cubrir todas las facetas del espectáculo: laboratorio teatral en el que se verifiquen nuevos valores, teatro para el consumo y teatro de repertorio.

No sé cuál de mis estrellas me ha dado más o menos ganancias; yo a todas las quiero por igual. Ellas son siempre noticia y tienen prensa espontánea."

En su departamento, todo alfombrado, de Paraguay y Riobamba, la espontánea Carmen Sánchez Peña tiene instaladas sus oficinas.

Carmen Sánchez Peña: "Nací en España pero vine al país de muy chica. Cuando terminé mi bachillerato entré a trabajar en un estudio jurídico; un día vino el representante Cerevello para que le redactáramos un contrato tipo. Volvió nuevamente para pedirme que trabajara con él. Yo, en realidad, no conocía a ningún actor argentino y frecuentemente, en la primera época, cometía la gaffe de preguntar a figuras notorias cómo se llamaban. Cerevello representaba a Santiago Arrieta, Mecha Ortiz, María Duval, Hugo del Carril, las melicitas Legrand y a muchos más.

Cuando en el 52 Cerevello falleció yo me instalé por mi propia cuenta en una oficinita de Talcahuano y Viamonte. Muchos de los actores que había conocido recurrieron a mí: Nelly Meden, Roberto Escalada, Juan José Míguez, Amalia Sánchez Ariño.

No soy una dictadora, respeto las ideas de mis actores y su forma de ser. Cada uno tiene su verdad y no hay nada mejor que desenvolverse con ella. Uno de mis defectos o virtud, quizás, es ser amiga de mis representados. Es así como defiendo a muerte sus intereses, ya sea dinero o cartel. Claro que para mis propios intereses soy un desastre. Sigo paso a paso todas sus actuaciones; a veces, por horas, no puedo despegarme del televisor. Trato de no tomar mucha gente nueva para poder cuidar al máximo la que tengo: Carlos Estrada, Susana Campos (ambos desde sus comienzos), Nora Cárpena, Guillermo Bredeson, Milagros de la Vega, Norberto Suárez y más recientemente Alberto Martín.

No podría realmente precisar cuál fue

la figura que me ha dado más dinero, los tiempos cambian. En una época Roberto Escalada fue un *botonazo*, ahora lo es Bredeson. Nuestro medio aún no está preparado para recibir aportes de figuras no consideradas clásicamente bellas, como sucede en los Estados Unidos con Elliot Gould o Barbra Streisand.

En este oficio no se puede parar un minuto. Llevo 31 años cultivándolo y nunca he percibido un peso más del 10 por ciento correspondiente."

El menudo e inquieto Eduardo J. Alvarez tiene sus oficinas en un segundo piso de la calle Montevideo. Su especialidad es la de representar cantantes.

Eduardo J. Alvarez: "Comencé trabajando al lado de Ben Molar en Fermata. Un día dos cantantes latinoamericanos me pidieron que los representara. Ambos caminaron muy bien a pesar de no ser estrellas. Simultáneamente un amigo abrió una boîte en Montevideo, *Intermezzo*, y yo me ocupé de venderle números. En 1958 conocí a Roberto Yanés; lo representé durante cinco años. No lo hice cambiar de línea, pero sí modifiqué detalles de sus presentaciones. Por lo general intervengo estrechamente con mi representado en la selección de repertorio, en la forma de vestirse y en otros detalles que tienen mucha importancia cuando enfrentan al público. Para trabajar con un artista hay que conocerse bien.

Johnny Carel, Ricardo Roda, Mónica Lander, Virginia Luque, Ginamaría Hidalgo fueron representados por mí. Ahora tengo solamente a Ruth Durante y a Elio Roca. Hace unos años programé para *Ritmo y Juventud* en Canal 11, pero ese fenómeno juvenil se desinfló pronto. A un representante le surgen muchas veces negocios paralelos; eso hice con Jorge Cafrune. Enrique Carreras necesitaba alguien como él para *Ya tiene comisario el pueblo*, aunque yo no era su representante fui quien lo llevó. Otro tanto pasó con Ruth Durante, a la que me conecté por un trabajo en el teatro Dante, de la Boca; a ella le gustó mi forma de trabajar y me pidió que en adelante la representara. Claro, yo le conseguí una suma más grande de dinero de la que imaginaba.

Veo y escucho a mucha gente nueva. Muchas veces pierdo mi tiempo, pero creo que en esta ocupación es fundamental estar abierto a todo tipo de valores que quieran manifestarse. Cobro un 20 por ciento y los contratos que hago son de tres a cinco años de vigencia. Con Elio Roca firmamos uno de cinco. Si yo veo que las cosas no caminan, o que ambas partes no estamos de acuerdo, devuelvo los contratos.

Soy presidente de la Asociación de Representantes Artísticos. Esta entidad, fundada en 1963, tiene 120 asociados y un estricto código de penalidad."

No es difícil encontrar en Black and White, un bar frente a Canal 9, a Carlos Pacheco, descubridor y representante de jóvenes actores.

Carlos Pacheco: "Mi primer contacto con el ambiente fue en mi carácter de presidente del Club de Admiradores de Nelly Panizza. Teníamos revista propia, hacíamos tes, nos carteábamos con el interior. Dada mi amistad con la gran Mariofelia, frecuentemente le pedía notas para amigas como Ethel Rojo o Rita Varola. La primera que me sugirió que cobrara por ese trabajo fue Delma Ricci, a la que promocioné y curiosamente nunca me pagó.

Mis primeros representados fueron Fabio Zerpa y Gloria Ugarte. Poco después dejé mi empleo en el Automóvil Club Argentino, hace 12 años de esto. Gracias a él me compré mi primer coche. Nuestra relación comercial aún sigue magníficamente. Cuando viene alguien a pedirme que lo represente, lo primero que hago es estudiar al aspirante. La faz humana es fundamental para mí; no me importa tanto si tiene condiciones o no. Mis contratos son por un año y de palabra; la confianza es primordial. Si la figura es nueva, cobro entre un 15 y 20 por ciento, si es ya un profesional, solamente un 10 por ciento.

Por lo general me gusta estar al lado de los que quieren surgir; será porque yo comencé de abajo y me siento tan identificado con los que quieren triun-

far. Me gusta modelarlos: los envío a foniatras, les aconsejo colores y largos de pelo, modos de vestirse y maquillarse.

Represento a Germán Krauss, a María Leal (una delicia), a Ricardo Passano hijo, a Pepita Martín y a Osvaldo Brandi. También representé en una época a Irma Roy en su retorno triunfal a la Argentina. Un actor que me gustaría representar es Luis Brandoni. Yo no me ocupo de la prensa de mis actores, tampoco de cobrar sus *cachets*; son ellos quienes lo hacen y me pasan el porcentaje. Algunos no lo hacen, pero yo no me enojo y los sigo llamando cuando se presenta algo que les viene bien.

Hay gente que no necesita representantes, que sabe manejarse sola; tal es el caso de Julia (Sandoval). Otros, en cambio, no pueden hacer nada sin nosotros. A los jóvenes les es muy difícil acceder a personajes como Migré o Né (Cascallar). Muchas veces uno se equivoca; hace un tiempo rechacé a Arnaldo André y hoy es una figura indiscutible. Muchos actores son desagradecidos y se olvidan fácilmente de quien los ayudó. El éxito suele marear; pero yo siempre digo que el que hoy está arriba mañana puede estar arrastrándose."

Kado Kostzer

El zar Salvador Salías los quiere a todos por igual, espontáneamente

SALIAS, OLGA ZUBARRY Y EGLE MARTIN



General Beaufre: La vuelta al mundo en 480 minutos

A fin de analizar el amplio abanico de ideas e inquietudes que el general Beaufre desplegó ante el público argentino a lo largo de su ciclo de conferencias, Panorama solicitó un ensayo al coronel Andrés Fernández Cendoya. Oficial de Estado Mayor y ex profesor de diferentes institutos militares, Fernández Cendoya estudió de cerca el pensamiento de Beaufre mientras actuó en París como agregado militar argentino.

Días atrás, Buenos Aires registró la presencia del eminente estratega francés, general André Beaufre. Como jefe de Operaciones del 1er. Cuerpo de Ejército francés, participa en las últimas acciones de la Segunda Guerra Mundial en Alemania integrando luego, en distintas funciones del Estado Mayor, los organismos interaliados que se van creando en el proceso que lleva a la implementación de las fuerzas dependientes de la OTAN.

Interviene en el planeamiento y la conducción estratégica de las operaciones militares francesas en Indochina co-



"Es necesario indagar el futuro..."

mo adjunto del comandante Supremo, mariscal de Lattre de Tassigny, durante la fase inicial de la lucha, que adquiere las conocidas formas de la guerra revolucionaria que más tarde se propagaría a otras regiones en el proceso de descolonización que cubre las vastas extensiones asiáticas.

Vuelve, más tarde, en 1955 a la conducción directa de tropas en este tipo de operaciones como comandante de una Zona en Argelia y al año siguiente dirige una de las últimas operaciones de tipo convencional con los más modernos equipos militares de la época: el cuerpo expedicionario francés que desembarca en Suez.

Sus más altos empleos militares lo vuelven a contar en los órganos interaliados en Washington, tomando parte activa en el trazado y ejecución de las estrategias y planes correspondientes.

Mencionamos estos sintéticos antecedentes con el objeto de señalar la rica

experiencia militar del general Beaufre en la concepción y ejecución de operaciones de guerra, bajo todas las formas en que ellas se han desarrollado en el mundo durante las tres últimas décadas.

Tras un fallido intento privado inter-ferido, al parecer, por razones políticas, la invitación oficial que lo trae por primera vez a la Argentina y a Sudamérica deja el apreciable saldo de 480 minutos aprovechados para trazar un lúcido y preciso esquema de la realidad internacional contemporánea.

LOS CLASICOS. Las cuatro conferencias (ostensible dispositivo de seguridad y control de acceso por rigurosa invitación personal) trataron con expresiva síntesis temas pedidos por el organismo patrocinante, la Escuela Nacional de Guerra, en un exceso de imposición intelectual que el renombrado especialista no dejó pasar inadvertido.

Es conocido mundialmente a partir de 1963, año en que aparece su ya famosa "Introducción a la estrategia", primer volumen de una trilogía que lo incorpora, sin más, al selecto y reducido núcleo de los grandes clásicos en esta materia. La autoridad del general Beaufre en tan singular disciplina le es reconocida por colegas de la talla de sir Basil Liddell Hart, líder indiscutido del nutrido grupo de especialistas y científicos anglosajones que, a ambos lados del Atlántico, concibieron los fundamentos sobre los que se apoyó la estrategia mundial de las potencias occidentales en las últimas décadas.

Frecuentemente comparado con Clausewitz, pese a importantes diferencias, el aporte de Beaufre no es menos importante ni significativo que el del famoso tratadista alemán de la guerra, que inspiró las doctrinas militares del siglo pasado y cuya vigencia sólo fue cuestionada a la luz de los gigantescos fogonazos de Hiroshima y Nagasaki.

EL FUTURO. Como aquél, Beaufre trata de interpretar el sentido y la influencia de cambios políticos y tecnológicos tan desconcertantes que pueden alterar las condiciones históricas en cada generación.

El pensador francés es consciente de las grandes dificultades existentes para crear un sistema conceptual coherente con cierta permanencia en sus posturas, dentro de un proceso de cambio acelerado: "Tres años de investigaciones y ensayos del equipo que dirijo —confiesa— me convencieron de la necesidad de indagar el futuro, para alcanzar a

tomar aliento y ganar espacio para la reflexión". Enfrentado con la aceleración del cambio, advierte que la estrategia ha de aprender a maniobrar en el Tiempo como antes lo hacía en el Espacio; se extiende en el Futuro, sintiendo que "los plazos de realización de cualquier maniobra estratégica (desarrollo de nuevos materiales, cambio de atmósfera psicológica, modificación del equilibrio internacional, etcétera) requieren años y dominan el Porvenir".

Su pasaje a la prospectiva era pues inevitable y entra en ella naturalmente, llevado por su investigación metodológica. Su conciencia de lo histórico le permite ubicarse en el proceso: "La principal dificultad consiste en captar el sentido de los acontecimientos que se están desarrollando... la Gran Revolución del Siglo XX, que vivimos sin advertirlo demasiado, no podrá ser captada en su totalidad sino por la historia futura"; a pesar de lo cual adelanta un diagnóstico: "Hoy coexisten en el Oeste una crisis de la civilización, una crisis del Estado, una crisis universitaria y



... para alcanzar a tomar aliento...

una crisis económica. Entretanto —y por primera vez desde el siglo XVI— no hay ninguna teoría de conjunto novedosa y que facilite las soluciones de esas crisis". Y agrega: "Una vez más, nuestra época revela un gran retraso en el pensamiento". Considera Beaufre por eso que todos deben contribuir con sus reflexiones en la búsqueda de respuestas al "más temible problema que se haya planteado en los últimos siglos" que consiste, según su criterio, en "tomar conciencia de las consecuencias posibles de nuestros actos y aprender a actuar en el plano colectivo con la misma vigilancia racional que desde siempre nos esforzamos en mantener sobre nuestros destinos individuales para evitar futuros nefastos".

LA ESTRATEGIA. Destacamos de este esquema conceptual su actitud espiritual e intelectual de encarar el futuro

con ánimo resuelto y voluntad de hacer la historia. Allí tenemos que buscar las motivaciones que generan el amplio, organizado y persistente esfuerzos de investigación interdisciplinaria del instituto que dirige, en procura de métodos precisos y confiables para apoyar reflexiva y lógicamente las previsiones político-estratégicas y la búsqueda y desarrollo de técnicas y procedimientos para asistir científicamente, tanto como sea posible, a quienes deban tomar las decisiones.

Típico representante de las formas del pensamiento europeo, en su formulación de la teoría estratégica ordena, clasifica, relaciona, y esclarece con rigor cartesiano una abundante producción intelectual desarrollada en apoyo de los intereses nacionales de los países de Europa Occidental, sometidos a la presión estratégica del bipolarismo nuclear del comienzo de la década del 60.

La clave del pensamiento estratégico del general Beaufre debe buscarse dentro de su definición de la estrategia total: "El arte de la dialéctica de las voluntades que emplean la fuerza para resolver sus conflictos". En esta definición adquiere capital importancia su particular acepción de fuerza y del uso de la misma en función estratégica: para Beaufre "representa no sólo la fuerza militar empleada efectivamente en la guerra sino también la utilización que puede hacerse de la sola existencia o presencia de esa fuerza y la amenaza de emplearla, así como el uso de todo medio de violencia no militar".

LA VIOLENCIA. Con su interpretación de la violencia (que puede ser ejercida por los más diversos medios incluso los económicos y los psicológicos), le asigna función estratégica importante en los conflictos en desarrollo a la subsistencia de estructuras de dependencia y la prolongación de situaciones de injusticia o privilegio, tanto entre las potencias como dentro de las naciones y Estados. Ve en ellas formas insidiosas de violencia y del uso de la fuerza.

Más allá de la construcción —aún en pleno desenvolvimiento— de una teoría estratégica que por lo inclusiva y generalizadora es en realidad una teoría del conflicto, una verdadera praxeología o ciencia de la acción en el sentido del término acuñado por Raymond Aron, el general Beaufre se nos aparece a través de su pensar filosófico-político, como continuador de una corriente intelectual europea que tuvo expresiones aunque dispares, tan eminentes como Spengler, Alexis Carrel, Julián Huxley o Nicolás Berdiaev, para nombrar sólo algunos en cada campo, de los que arribaron a la problemática general de nuestra época en distintos momentos de diferentes orígenes y por diversos caminos.

En su esfuerzo por captar el sentido profundo de esa realidad cambiante, Beaufre sostiene que lo importante no es ya el presente sino el porvenir y llega a identificar el signo de nuestros tiempos en una "maduración revolucio-

naria", casi universal por su extensión y profundidad y a la que interpreta, bastante próximo al esquema de Arnold Toynbee, como el síntoma característico del final de una civilización y alumbramiento de otra nueva. Denunciando la falta de respuesta, propugna la búsqueda intelectual que recupere el retraso del pensamiento y la reflexión, no sólo en el nivel más elevado de las filosofías sino también en los planos contiguos y más contingentes de las ideologías, los dogmas, las doctrinas y la teoría política en general.

Los argentinos pueden extraer algunas conclusiones que no por presentes e incluso conocidas pierden valor. Por el contrario, por provenir de un calificado observador que además no participa directamente en el proceso local, sus opiniones importan.

• Que vivimos en una época de cambio revolucionario, que es histórico, por lo tanto universal e integral; es decir, que alcanza todas las regiones, sociedades y pueblos, y cubren todos los ámbitos de la actividad humana, incluso el filosófico y religioso.



y ganar espacio para la reflexión..."

• Que considerados históricamente en todos los procesos de cambio las fuerzas que actuaron a favor del mismo siempre prevalecieron sobre las que sólo defendieron el mantenimiento y preservación de las viejas estructuras.

• Que nuestras crisis nacionales se inscriben en este contexto histórico, cuyas influencias exteriores las condicionan fuertemente.

• Que en el proceso pueden advertirse tendencias de evolución y factores de cambio que intervienen o influyen de una u otra forma en el futuro desarrollo de nuestra comunidad nacional. Que ellas deben ser tenidas en cuenta y apreciadas en sus efectos políticos y estratégicos.

• Que debemos pensar, buscar e intentar nuestras propias y originales soluciones en función de aspiraciones y objetivos que nos sean propios y que es-

tén en consonancia con nuestras capacidades y voluntad para lograrlo. Que nadie va a hacerlo en lugar nuestro.

• Que si no lo hacemos, el vacío que deje nuestra voluntad nacional ausente será ocupado por otra u otras voluntades.

• Que, definitivamente la Argentina no es más Europa, ni volverá a serlo. Estamos indisolublemente unidos al destino del continente en que vivimos, somos sudamericanos y como tales debemos pensar y actuar en adelante.

• Que la posibilidad de jugar un rol protagónico propio, usando los márgenes de libertad de acción que las coyunturas puedan ofrecer para la concreción de un proyecto nacional, es función y consecuencia de las condiciones políticas internas. Sólo una voluntad nacional, reflejo auténtico de las aspiraciones de las grandes mayorías populares podrá lograrlo. Sin unidad nacional no hay proyecto nacional.

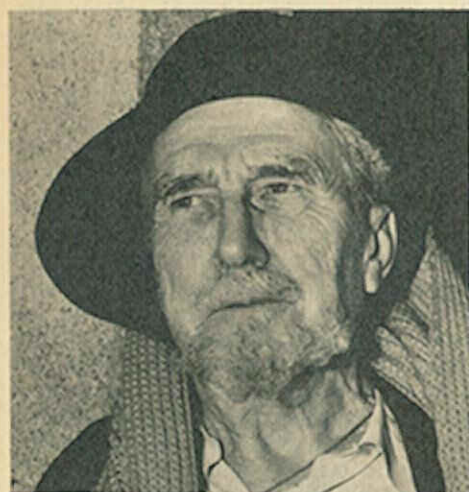
• Podrán discutirse mucho y durante mucho tiempo sus conceptos, sus ideas o sus afirmaciones, o verdades durante su breve visita o expuestas en sus distintos escritos y sin duda alguna deberán revisarse y corregirse muchas de sus hipótesis futuras; pero nos deja el general Beaufre el precioso aporte de un sistema conceptual aún en desarrollo, que promete al pensamiento creador vías de reflexión ciertas y atractivas, además, por la lucidez y precisión con que fue formulado y expuesto.

LAS DECISIONES. No podemos dejar de señalar la importancia del esfuerzo que este estudioso orienta y los avances que obtiene en un ámbito hasta ahora casi enteramente reservado a la improvisación o al oportunismo empírico de estadistas y conductores políticos y militares; y que pareciera, para acordar debidamente con las responsabilidades y los riesgos que emanan del proceso, no pueda quedar más librado a merced de aciertos o decisiones simplemente afortunados.

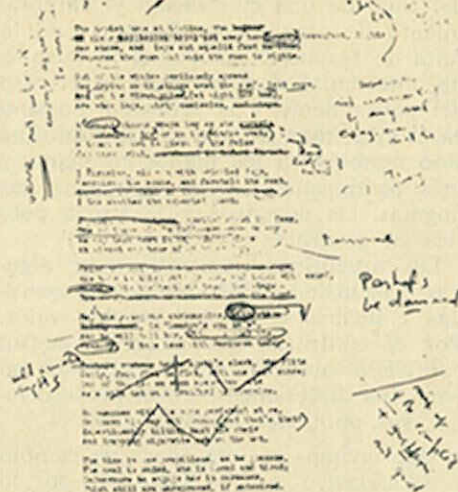
Va en ello, incluso, la supervivencia del género humano y cuando menos, las soluciones al menor costo económico-social que esperan —cada vez con mayor impaciencia— miles de millones de seres, marginados hasta ahora de los beneficios de la revolución tecnológica y científica.

Creemos que no se justifican otras finalidades, para este tipo de estudios e investigaciones, si no es en beneficio de aplicaciones prácticas y concretas a la solución de los más afligentes problemas humanos.

En el caso de las disciplinas que nos ocupan, todas ellas integrantes del ámbito de las ciencias políticas y sociales, debieran estar, por lo tanto, dirigidas a obtener un conocimiento lo más aproximado posible de la realidad, formular entonces diagnósticos verdaderos y definir métodos y técnicas para una adecuada y oportuna toma de decisiones políticas y estratégicas. ♦



EZRA POUND, EL MANUSCRITO ORIGINAL, T. S. ELIOT
La vida íntima de uno de los poemas más célebres del siglo



Ezra Pound, T. S. Eliot: El hallazgo del manuscrito secreto

Fue en 1922 cuando puse delante de él, en París, el manuscrito de un poema informe y caótico, llamado *The Waste Land*, que cuando salió de sus manos había quedado reducido a la mitad, en la forma en que aparece impreso, escribió Thomas Stearns Eliot en su prólogo a *Literary Essays of Ezra Pound*. Un año atrás Eliot había sufrido un colapso nervioso, luego del fracaso de su primer matrimonio, y desobedeciendo las órdenes del médico (que le aconsejaba descanso) escribió ese poema —uno de los más célebres del siglo— que Pound corrigió tan minuciosamente. La obra apareció en octubre de 1922 en la revista *The Criterion*, y en diciembre de ese mismo año aparecía en forma de libro, con las célebres anotaciones de Eliot, explicando los versos oscuros, las referencias a otros textos.

La acogida de *The Waste Land* (habitualmente traducido al castellano como *Tierra Baldía*) estuvo llena de equívocos. Eliot, fiel a su enunciado de 1929 ("la poesía genuina puede comunicar antes de ser entendida"), tuvo que comprender sin embargo que los críticos suelen "entender" antes de comunicarse con el poema. Irritado, respondió a algunos de ellos: "Cuando escribí un poema llamado *The Waste Land* hubo quienes dijeron que yo expresé «la desilusión de una generación», lo que no tiene sentido. Debo de haber expresado, para ellos, su propia ilusión de ser desilusionados, pero no fue parte de mi intención".

En esa misma introducción a los ensayos literarios de Pound, Eliot escribió: "Me gustaría pensar que el manuscrito, con sus pasajes suprimidos, ha desaparecido para siempre. Sin embargo, por otra parte, desearía que se hu-

bieran conservado las marcas azules del lápiz, como una prueba irrefutable del genio crítico de Pound". Ese segundo deseo se cumplió finalmente seis años después de su muerte: el manuscrito fue milagrosamente hallado. Editada por su viuda, Valerie Eliot, apareció este mes en Nueva York una versión facsimilar del original —acompañado de la transcripción en letras de imprenta— con todas las anotaciones de Pound. Como lo anunciara Eliot, se trata de una prueba irrefutable del genio crítico de aquel.

DOS POETAS; DOS DESTINOS. Ezra Loomis Pound nació el 30 de octubre de 1885 en Hailey, Idaho, pero Estados Unidos —como le ocurriría a Eliot, pero por diferentes motivos— no sería su patria: sólo retornaría a ella dentro de una jaula, para ser encerrado en un manicomio por haber fustigado desde la radio italiana al gobierno estadounidense durante la Segunda Guerra Mundial. Antes y después, Europa sería su país. En 1909, cuando llega a Londres, se convierte en el hacedor de la poesía moderna inglesa y norteamericana. Hemingway escribiría que para un poeta de habla inglesa no haber caído bajo la influencia de Pound era como "haberse hallado en una tormenta de arena y no haber sentido la arena o el viento". Ese viento llegó también a Eliot (1888-1965), quien conoció a Pound en 1915 a través de Conrad Aiken. El primer resultado de ese encuentro fue la publicación de *The Love Song of J. Alfred Prufrock* —un poema invariablemente rechazado hasta entonces— en la prestigiosa revista *Poetry*, y la edición, en 1917, del primer libro de Eliot: *Prufrock and Other Observations* (1917).

"Pound vivía entonces en un pequeño y oscuro departamento en Kensington. Cocinaba en el cuarto más grande con luz artificial. En el cuarto más claro pero más pequeño, que era inconvenientemente triangular, trabajaba y recibía a sus amigos. Allí vivió hasta que se fue a París en 1922", recordó Eliot. Por entonces Pound había publicado (desde su primer, *Spento*, 1903) 14 poemarios, la primera selección de sus poemas breves (*Personae*, 1921), y con las piezas de *Quia pauper amavi* (1918) iniciaba la gestación de su poema monumental, intrincado, soberbio, incomparable, y aún sin terminar: los *Cantos*.

El manuscrito de *The Waste Land* editado ahora tiene un doble valor: por un lado testimonia ese acto creativo de Pound que fue corregir el poema; por el otro, este original permite rastrear profundamente el recorrido de Eliot, a través de un texto íntimo, secreto. El título primero del poema era *He Do the Police in Different Voices*, que apuntaba más a la parte más caprichosa, barroca del poema, justamente la tendencia que cercenó Pound, y que también era la más superficial. *Ciudad irreal, a veces he visto y veo / Bajo la parda bruma de un amanecer de invierno*, escribió originalmente Eliot. La justeza de Pound logró esta densidad: *Ciudad irreal / bajo la parda bruma de un amanecer de invierno*. Pound "trataba primero de comprender lo que uno quería hacer y luego intentaba ayudarlo a escribir en la forma en que más quería hacerlo", memoró Eliot. La prodigiosa precisión de Pound, que transformó "un poema informe y caótico" en un texto capital de la literatura, hizo que Eliot le dedicara el libro con este adjetivo: *il miglior fabbro*, el mejor artesano, título que tenía uno de los poetas que Pound más admira: Arnaut Daniel. ♦

M. P. R.

El tótem de piedra

Eisejuaz, por Sara Gallardo. Sudamericana, Buenos Aires, 1971. 220 páginas.

Eisejuaz es su nombre en matakó (que significa Este También); Lisandro Vega es su nombre en español. Y entre estas dos identidades transcurre la sobrecogedora historia que se tiende en la cuarta novela de Sara Gallardo. Desde niño, Eisejuaz se ve a sí mismo como alguien que va a recorrer el largo camino hacia la santidad. Su parábola, sin embargo, será finalmente la de la marginalidad: termina despreciado por los indios —por no haber asumido un liderazgo que le atribuyan espontáneamente y ocuparse en cambio en cosas oscuras— y por los blancos, por verlo como un loco, un paria en busca de una santidad hereje e incomprensible.

Ese juego de identidades también se da en la escritura: se pasa sin porosidades, sin esfuerzo, de la primera a la tercera persona, y el lenguaje es aquí una recreación minuciosa: no se trata de una copia textual del habla del matakó del Chaco salteño (donde la autora estuvo varias veces) ni de una invención fuera de todo contexto. Esa recreación logra un tercer lenguaje, donde se entrecruzan el natural de la zona y el literario. El resultado es el hilo de Ariadna que conduce el relato (mucho más que los hechos narrados), porque ese lenguaje atrapa al lector, lo lleva a un clima de estática desesperación donde se entrecruzan la monótona miseria de esas gentes, oprimidas salvajemente por personas que los ven como salvajes, y su furia siempre cercenada, sobre todo en un país como la Argentina donde el indio no es el campesinado y no

puede nuclearse como clase sino simplemente sobrevivir, retardar apenas un proceso de extinción que sólo una revolución social puede detener.

En el universo de Sara Gallardo esa última instancia no aparece, lo que no implica necesariamente una falta de fe en un cambio sino, más bien, un despiadado fresco del presente, de una comunidad india pequeña, marginal, no politizada, en la cual su líder natural se aleja de las preocupaciones reivindicatorias de sus compañeros para buscar una solución individual delirante y finalmente frustrada.

A diferencia de otras novelas latinoamericanas, el territorio mítico del indio aparece aquí insertado en un tiempo —presente— y en un espacio —la provincia de Salta—, y lo real y lo fantástico se entrecruzan admirablemente. Porque la invención no es artificial ni la realidad se vuelve artificiosa. Todo es verosímil en *Eisejuaz*: desde la aparición de diversos espíritus, la capacidad adivinatoria del personaje, hasta las múltiples peripecias que llevan al indio a cuidar a un blanco enfermo, abandonado en un camino. La relación con ese hombre —Paqui— es para Eisejuaz el tercer tramo de su largo camino hacia el Señor. Paqui lo desprecia, lo insulta, pero él se resigna: lo limpia, le da de comer, lo cuida. Esa relación, que linda por momentos con el mundo de Beckett, aunque sólo tangencialmente, ocupa la mayoría del relato, pero con una fuerza inusual es finalmente el lenguaje el que transmite la verdadera esencia del relato con una construcción primitiva, cortante y estática, como un tótem de piedra abandonado en el desierto, corroído por el viento y la arena. Luego de *Enero* (1958), *Pantalones azules* (1963) y *Los galgos, los galgos* (1968), Sara Gallardo alcanza en *Eisejuaz* una nobleza de estilo, una madurez expresiva que prefiguran, sin duda, obras aún más sorprendentes. ♦

M. P. R.

El lenguaje como hilo conductor del relato

SARA GALLARDO



La crisis que nunca acaba

A las cuatro y media de la tarde del viernes 12 de noviembre pasado, Eustasio García, presidente de la Cámara Argentina del Libro, hizo sonar una pequeña campanita y de este modo (insólito, si los hay) consiguió que el silencio alejara en el recinto central de la Cámara. Su voz no se hizo esperar: trepidó, con indignación apenas contenida, para revelar a la prensa una medida arbitraria —otra de las tantas— que cayó sobre el ambiente editorial. También estaban presentes Ramón García Adamuz (Cámara Española), Eduardo Tucci (presidente de la Cámara Argentina de Editores), Modesto Ederra (presidente de la Cámara Argentina de Publicaciones) y Luis Rafael Lacueva, de la Federación Argentina de Libreros y Activistas Afines.

"Se han desconocido principios tradicionales y se abandona una prédica constante, vigorosa —explicó Eustasio García—. No se han respetado acuerdos internacionales ni regionales, que la Argentina ha firmado y defendido hasta el presente, sin excepciones. Se han agravado la cultura y el prestigio del país al restringir y gravar las importaciones de papel, libros y publicaciones, afectando la imagen nacional en el exterior y perjudicando, por la reciprocidad de trato, las exportaciones argentinas."

También se señaló que al encarecer los costos a la producción (por el precio actual del papel importado) y la exportación, al libro argentino se lo vuelve a descolocar en los mercados del área idiomática, y que se han lesionado los elevados fines que propician el Año Internacional del Libro Argentino y el proyectado Instituto del Libro Argentino.

La implantación del recargo a las importaciones que establece la ley 19.327 que es del 15 por ciento, sumado a los otros aumentos que provocan la aplicación de las normas cambiarias, representan un aumento que se aproxima al 30 por ciento sobre los costos actuales. Lo que demostraría, por parte del gobierno una falta total de política, en lo que se refiere a los productos que inciden en la cultura nacional.

Estados Unidos, por ejemplo, ha exceptuado al libro del recargo del 10 por ciento impuesto por sus autoridades financieras a toda importación. Hasta ahora, en la Argentina, aunque no existió nunca un apoyo adecuado a la actividad editorial, se habían respetado los compromisos que en la materia adoptaron los organismos internacionales (UNESCO, convenciones de Florencia y Beirut), además de la reciprocidad de trato con los países que importan material impreso argentino. La represalia, entonces, se vuelve no sólo posible sino también justificada. ♦

Las Artes

Rock: La música joven del mundo también sacude a la Argentina

Sticky Fingers, la última aventura sonora de Los Rolling Stones, se ha convertido en el disco del año para arrasar con los *tops* de venta en casi todos los países, Argentina incluida.

De los tres grandes que los años 60 catapultaron —los otros eran Bob Dylan y Los Beatles—, sólo los Stones traspasaron la década, en cuyos inciertos comienzos pasaron a ser la clave de un fenómeno pretérito y la promesa de un porvenir herido para siempre con su sino: la violencia.

1970 y 1971 lograron registrarla en todo su esplendor musical. Agrupaciones como Led Zeppelin, Deep Purple, los mismos Who's —ídolos de hoy—, deben —y hasta qué punto— su éxito a la brecha abierta por las huestes de Mick Jagger, superestrella de esa revolución musical.

Buenos Aires conoce este mes la síntesis de un período brillante. Festivales, recitales auspiciados por la Municipalidad, nuevos conjuntos, viejos mitos actualizados, grandes éxitos del rock nacional como Arco Iris y Vox Dei, prueban que, decantada ya la obvia influencia exterior, la Argentina busca su música. Si se contempla al público, la conclusión es más que alentadora: una juventud libre de prejuicios urbanos y sociales que sólo conoce las pautas definitorias de una generación entregada a las últimas consecuencias de algo que únicamente ellos conocen y viven: el cambio total.

Siento deseos sexuales por todo lo que ven mis ojos (Mick Jagger).

Con voz sombría, íntegramente vestido de blanco como señal de duelo, Mick Jagger recitó un sublime, y para ellos casi escolar, poema del "viejo" Shelley. Una multitud, apabullada por sus propias lágrimas, escuchó en esa lejana tarde de julio de 1969 el póstumo homenaje.

Al grito de Mick, contestado como un eco gigantesco por 380 mil gargantas, de

"¿Brian no ha muerto: Nosotros te queríamos!", se pusieron en libertad 3.500 mariposas multicolores que sobrevolaron al público. Entonces los Rolling Stones iniciaron su recital en Hyde Park.

Brian Jones, el ídolo pop por antonomasia, había muerto 48 horas antes, ahogado en la pileta de su fastuosa mansión. Apenas un mes había corrido desde su definitiva ruptura con el conjunto. "Todo el mundo te llora, eterno Brian",

atronó durante los funerales la voz de Keith Richard —su compañero en las guitarras—, interrumpiendo así la agresiva metáfora del predicador sobre el hijo pródigo. Durante el sepelio, miles de *fans* clamaban, en tanto las cuerdas descendían el ataúd: "¿Brian no está muerto, Brian no está muerto en la mente de los Stones!"

En realidad, tanta conmoción no hacía sino despedir a la música de los rutilantes años 60. Algo cambiaba radicalmente. Algo, también, cambiaba en la juventud del mundo. Dos años antes, Los Beatles convertían la feérica tapa de *La banda del sargento Pepper* en un profético juego temporal. Allí, disfrazados, con los pelos larguísimo, podían contemplar su propio entierro; a la derecha, una corona mortuoria anunciaba: "Welcome, Rolling Stones".

Brian Jones, antes que nada, era un dandy furioso. Como tal, su culto a la personalidad, por ende a la libertad, no conocía fronteras. Pero sus inclinaciones musicales divergían cada vez más de las que propugnaban Jagger y Richard para su quinteto. Brian adoraba la euforia pop que él —más que ningún otro, Beatles incluidos— había contribuido a crear. Las multitudes lo endiosaban. Su extravagancia y despilfarro enloquecían a los ecónomos que custodiaban sus finanzas: uno de sus mínimos caprichos consistía en coleccionar brillantes y rubíes para luego usarlos de la noche a la mañana.

"Yo fui el líder indiscutido de los Rolling —solía repetir después de su alejamiento—. Yo soy su alma." Y tenía razón. Como en una fábula infantil, él era el alma buena (sólo parabólicamente) acuciada sin cesar por el demonio. Y ese demonio de 23 años, dotado de una belleza ambigua y maligna que perturbaba aún más la esotérica visión del universo de Brian (también la de su universo más íntimo), acabó triunfando, para convertir las todavía irónicas *Majestades Satánicas* de Jones, en un siniestro *Banquete de pordioseros*, donde Brian

comería por última vez. Este ángel desterrado era su amigo entrañable y de todas las horas, su perfecta contrafigura: Mick Jagger, "el adorado Mick".

Lo cierto es que con el distanciamiento de Brian se liquidaba la hasta entonces llamada música *beat*, ese originario fermento que había acabado por flotar sobre nubes rosadas, hombrillos de plastilina, mágicas giras misteriosas y hombres de ninguna parte. El rock de salón de desterraba definitivamente. El pop había franqueado las puertas de Buckingham Palace y, como un boomerang lanzado por una hada buena de Walt Disney, sólo traía de vuelta inocentes gnomos, rocío azucarado y satisfechas sonrisas del Establishment.

TWIST Y GRITOS. Para descubrir la verdad de la política debemos dirigirnos a los poetas, no a los políticos (Norman O. Brown).

Londres conoce, a principios de los años 60, el triunfo *mod* (del francés *mode*) sobre los agresivos y motorizados *rockers*. Comienza el reinado de la puntilla, los terciopelos y las muselinas. La frivolidad es rescatada de polvorientos baúles de entreguerra y las motocicletas son provisionalmente carne de destierros: huelen, sin saberlo, un poco a Sartre; y Sartre, "como todo el mundo sabe", es un burgués aburridísimo. Cuatro pálidos y flequillados músicos, comandados por el ex modista Brian Epstein, han de convertirse en los líderes de esta Bella Gente. En lo esencial, porque su música responde a las inquietudes del momento aunque trascendiéndolas con un vuelo asombroso hacia la genialidad.

La iglesia católica parece abandonar la principesca rigidez de Pío XII, y una satisfecha sonrisa se instala en la Casa Blanca. La expansión de la riqueza en Occidente aparenta señalar los comienzos de un cambio. Las dos polaridades que han dominado la música popular en lo que va del siglo reaccionan frente a este panorama de manera diversa: Londres prefiere la fiesta, el despilfarro, la alegría, y su mundo crece en tanto las polleras de Mary Quant se acortan. Poco tiempo después, Los Beatles, ya consagrados, invitarán a todo el que quiera seguirlos a su protector y maravilloso Submarino Amarillo, donde se lleva "una vida tranquila" y "cada uno tiene lo que necesita, cielos azules y verdes". Apenas han cumplido los 24 años y son multimillonarios.

Los Estados Unidos prefieren no viajar a bordo: deciden afilar sus armas en la violencia: no en vano el rock nació en los suburbios del Bronx. La sonrisa que presidía la Casa Blanca yace estática sin que se comprenda muy bien quién la congeló.

EL TIEMPO ESTA DE MI LADO. Las formas y los ritmos musicales no cambian jamás sin que se produzcan cambios en las formas y los métodos políticos más importantes (Platón).

Dylan y Los Beatles han de capitanear los primeros tiempos del rock. Lennon,



Sticky Fingers, el último disco de los Rolling Stones, más que una actualización retrospectiva —que lo es, también— significa, y esto es lo realmente esencial, una vibrante proyección hacia el futuro de la música. Alejados de cierto barroquismo presente en *Sus Majestades Satánicas* (algo así como un *Sargento Pepper* sordido, acusador y revolucionario) o de la saludable desmesura del *Banquete de pordioseros*, el legendario conjunto prefiere despojarse de todo lo accesorio y recurrir de manera exclusiva a la música con su ritmo puro.

Es a través de esta contención que la violencia del quinteto alcanza el brillo de un implacable bisturí que horada los duros huesos del alma colectiva. El disco incluye diez bandas. El primer tema, *Sugar Brown*, no es otra cosa que un rock movido sostenido por irrupciones de Richard en la guitarra acústica y un Jagger deleitándose, con sanguinaria nostalgia, en la esclavitud humana. *Sway*, la segunda tirada, es la demostración de lo que los Stones pueden hacer en los vericuetos instrumentales. Aquí, el nuevo integrante del grupo, Mick Taylor, afirma que no en vano fue alumno de John Mayall.

Wild Horses, ubicado en la tercera banda, es la cúspide del primer lado del disco. A través de una desgarrante balada, Jagger y Richard meditan sobre la pequeñez de la libertad. Esta faz del *long play* se completa con *Can't Hear Me Knocking?*, un provocativo tema que remata una exultante improvisación final, más un blues entonado fantasmagóricamente por Richard y Jagger.

La Cara B del disco la inicia un rock furioso: *Bitch* (perra, ramera), según Jagger "un sincero homenaje a todos aquellos que, como yo, aman los perros". En su crueldad, se trata de una de las mejores canciones del grupo. A conti-

nuación *I Got the Blues* puede considerarse una canción de amor. Claro que el amor, emparentado con los Rolling, parece siempre una desgarradora delación por ausencia. Junto con *Wild Horses* y el tema siguiente (*Sister Morphine*) señala las tres mejores interpretaciones de Jagger como solista.

"Hermana Morfina" es un viejo tema de los Rolling Stones, tan viejo que en él tuvo algo que ver Marianne Faithfull, la primera mujer publicitada de Jagger. Recién ahora el conjunto decidió grabarlo. Los años maduraron su concepción, y lo que en el original tenía extrovertida rebeldía ha pasado a convertirse en un abismal descenso, aun recorriendo a la más cruel introspección. Este descenso, insoportable a veces por la íntima vibración musical que trasmite, se inicia en una suerte de *aleph* a través del cual sólo conviven trágicos espectros con la semilla básica de la miseria humana. Debido al siniestrosismo de Jagger y a la espeluznante guitarra del monumental Richard, el tema, con su crescendo de trémolos y modulaciones, se convierte en una descarnada reflexión musical sobre el hombre y la pérdida de una inocencia paradisíaca a la que la morfina (es obvio) sólo artificializa y con evidente peligro. Como suele suceder con los grandes artistas, los Stones trascienden su música y también sus propias intenciones. Considerado así, *Sister Morphine* es la canción de la orfandad del ser humano frente a los misterios del infinito que intuye hasta enloquecer.

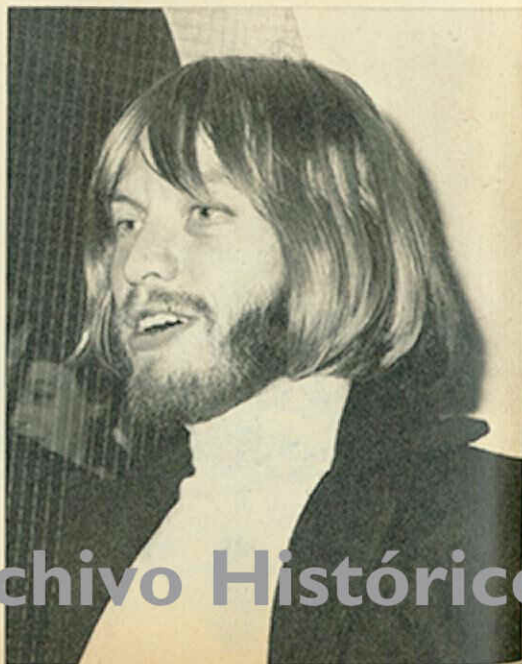
El disco, dando un respiro, se cierra con una especie de "coda" alegre: *Dead Flowers*, un *country* sardónico y despectivo, y *Moonlight Mile*, donde Jagger, junto a Taylor, realiza una refinadísima interpretación en la guitarra. ♦

R. P. C.

Lo que vendría después ni siquiera *Sus Majestades Satánicas* lo previeron
MICK JAGGER EN PLENO —Y FINALMENTE TRÁGICO— FESTIVAL DE ALTAMONT



La muerte del dandy extravagante
BRIAN JONES (1942-1969)



El negocio del rock en la Argentina

En la Argentina, el "negocio del rock" es un mundo de paisaje confuso, de trampas ingenuas y feroces. Alimenta a una fauna variada que no excluye alguna buena intención, algún talento insumiso. Sin embargo, las cifras y su mecanismo son implacables y han conseguido, hasta ahora, desviar o cegar el curso de los mejores mientras una fanfarria torpe y grandilocuente crea y devora sus propios mitos de un día. Los que pasan la barrera, los pocos que consiguen ser consumidos en continuidad de éxito, cumplen, sin excepciones, el rito de haber vaciado primero su canto de toda significación artística, de toda asunción de la realidad.

Dino Ramos. "Yo nací en Alta Gracia y viví allí hasta 1952. Me vine a Buenos Aires porque quería ser cómico. Tenía 22 años y empecé a trabajar en Siam. Era un excelente vendedor y en 3 meses pasé a supervisor de ventas. Di 5 pruebas en el Maipo y 4 en el Nacional. Mis modelos eran Sandrini, Cantinflas, Chaplin. Hacía monólogos, cantaba y bailaba. Quería ser un cómico humano. Pero nunca me aceptaron. Por casualidad animé unos bailes de Carnaval en San Lorenzo. En 1955 empecé a trabajar con la jazz Casablanca; hacíamos las boîtes del interior. En 1959 conocí a Camarotta y empecé a trabajar en sus programas. Me gustaba mucho. Dos años más tarde escribí un tema que los TNT grabaron y se hizo famoso: *El poeta lloró*. Iba en un simple que vendió más de 200 mil placas. Después hice *Dos caras tiene la luna*. La plata me alcanzó para cambiar de rumbo y para un viaje a Europa.

Cuando descubrí a Palito y él vivió dos años en mi casa, yo era un rebelde, le tenía rabia al smoking. La experiencia me demostró que la gente es idealista en los cafés y mientras no le cuesta. Yo quería que el Palo diera la imagen



de cualquier tipo de la calle. Practicamos un año, se cortó el pelo como los pibes del interior, inventamos un personaje. La democracia, pese a todas las enfermedades que tiene, permite que un chico como Palito se pueda hacer millonario. Pero uno se cansa de tener que hacer el papel de Palito durante 10 años. Yo nunca gané porcentaje con él. Cobraba mis derechos de autor y listo. Pero nuestros problemas me enseñaron mucho. El productor que no es cuidadoso puede ser una máquina, transformarse en un mucamo. Yo no nací para eso y ahora mantengo mis distancias. Soy buen vendedor y hasta hoy me salvó la cara. Ahora soy productor, pero me cuidó muy bien de no tener contacto humano con los representantes. Hay gente contratada que se ocupa de sus problemas. Todo lo que necesito es que me tengan un poco de miedo y respeto, así se puede trabajar en equipo. La música ocupa el quinto lugar entre los más grandes negocios del mundo. El 99 por ciento de los disc-jockeys cobran por faz de disco. La música es un pasatiempo y los que

dicen que hacen protesta mienten siempre y, en general, son muy malas personas. Yo no creo que se le pueda decir cosas importantes a la gente. Y como ejemplo me basta con Jesucristo: lo clavaron. Y no lo soldaron porque no sabían cómo se hacía".

Carlos Ricco. "Yo hace doce años que oficio de disc-jockey, desde los lejanos tiempos de *Escala Musical*, y puedo decir que a los ídolos no los inventamos nosotros sino el público. Por más manija que le demos a una determinada figura, la gente es la que descubre a los cantantes, la que los toca con la varita mágica del éxito. ¿Por qué no se impusieron Donald, Elio Roca o Hugo Marcel y sí, en cambio, Favio, Palito Ortega o Sandro? ¿Valen acaso menos? Por supuesto que no: simplemente los oyentes eligieron a otros.

El de Sabú es un caso típico: Ricardo Kleimann está gastando una fortuna para promoverlo y pienso que está bien rumbeado. Sin embargo, creo que va demasiado rápido y si la inversión sobrepasa los beneficios, al final la gente se va a avivar.

Desde hace siete años estoy metido con *Catedral del ritmo*, el primer programa radial que pasó todos los discos en castellano. Y no debe olvidarse que en aquella época mataba la música cantada en inglés. Hoy, felizmente, vas a cualquier boliche y se pasan grabaciones de los conjuntos argentinos. En mi audición paso 16 temas por día: ocho en castellano (para presentar música nacional) y el resto en inglés. De los primeros le propongo al auditorio cuatro temas comerciales que son los que mejor andan, pero también los obligo a oír aquello que me gusta a mí: Vox Dei, Alma y Vida, Pajarito Zaguri. Claro, debo reconocer que este último tipo de música —la subterránea o *underground*— no basta para sostener una audición. Satisface sí a cinco mil tipos, pero la enorme mayoría se queda en ayunas. Por eso es indispensable darle *Chiquita movete* o *La chica de la boutique*. Estas preferencias condicionan también el mercado de discos: Safari, por ejemplo, vendió 250 mil placas del primer tema y Heleno 300 mil del segundo. La música progresiva, en cambio, nunca supera los 10 mil. Es que la berretada está en toda discoteca.

Eso de que las grabadoras compren a los disc-jockeys es un macanazo. Puede ser que un ratón agarre algún mango, pero un tipo como yo, que ya ha llegado, ¿para qué se va a ensuciar? La coima, si es que existe, pienso que va para quienes pasan discos berretas. Si yo hubiera andado torcido, no habría durado todos estos años en *Catedral del ritmo*. Claro, hay tipos que ganan tres millones mensuales, pero engrupiendo a los bobos con bailes en los clubes, espectáculos con grandes sorteos —espe-

cialmente durante los carnavales— y otras chafalonías por el estilo. No voy a negar que me gustaría tener la guita de otros, pero realmente no me gustaría ser tan bruto como ellos. Yo soy un término medio: ni Jesucristo, ni Pilatos.

Es una lástima que grupos que hicieron mucho para elevar la cultura musical de la juventud argentina (Manal, Almendra, Los Gatos) se hayan disuelto por haber entrado en ciertas sanatas. Ellos mismos destruyeron el movimiento que habían creado. A veces la gente se pregunta por qué tantos muchachos talentosos son unos secos si antes recogían los billetes a paladas. Es muy simple: en este ambiente si no sabés frenar a los falsos amigos te vacían los bolsillos.

La competencia es dura, pero no me puedo quejar. Está bien que gano mucho menos que otros monstruos; tal vez sea el precio por no entrar en ciertos chanchullos. Todavía no llegué a la pudrición total: jamás pasé discos de Palito y Sandro."

Francis Smith. "En 1968 cobré 35 mil pesos de antes como sueldo y 80 mil de derechos autorales. En 1969 fueron 200 mil pesos; en 1970: 24 millones. Ahora, hasta junio, recaudé 6 millones y, según mis cálculos, a fin de año habré reunido otros 18. Pero, claro, todavía no recibí nada del exterior. Y debe de ser bastante porque, por ejemplo, solamente en Suecia se han hecho 8 versiones de *Zapatos rotos*. Hoy, cuando venía para CBS vi una pibita de unos 4 años que bailaba y cantaba *Estoy hecho un demonio*. Me encanta que los chicos adopten mis canciones y no me extraña. El público de mis discos, el que los compra, está entre los 5 los 20 años. No hay manera de inducir al público a comprar lo que no quiere. La promoción ayuda, pero no garantiza nada. Se impone lo que la gente elige, lo demás son fábulas. Mis temas se cantan en Israel, en toda Europa y también en los Estados Unidos. Estuve 8 días en Nueva York tramitando que la compañía se ocupe más decididamente de mis temas. Están muy interesados. A nivel organizativo son tremendos, insuperables. Aunque, claro, socialmente la cosa es un desastre. Pero me fascina su manera de trabajar. Pienso pasar una temporada más larga allí para transcribir mis temas al inglés. Tengo que vivir en ese medio primero, empaparme de ciertas cosas. Mi sueldo actual como productor de CBS es de mil pesos nuevos, una miseria. Pero ya me voy a independizar. Ahora estoy preparando un conjunto con el que ya hice algunas presentaciones en el interior. Vamos a dar el golpe en los carnavales. Es un show autoral: yo hablando de mis canciones y cantándolas, con dos chicas y un negro; dura 45 minutos y lo contratamos a 200 mil pesos.

Me gusta mucho hacerlo. Yo escribo mis temas para que se bailen. Aquí, en los boliches, ése es el ritmo que entra. No hay clima para la música *soul* que



se usa en Norteamérica, falta droga. Para mí mismo prefiero los temas melódicos y no me gusta bailar".

Gustavo Santaolalla. "Yo soy el director musical de Arco Iris y mis otros compañeros son Ara Toklatian, Guillermo Bordarampé y Horacio Gianello. Nuestro manager es Mario Alberto Limeses. Hacemos música porque es el mejor medio para expresar lo que tenemos dentro nuestro. Nos sirve para dar un triple mensaje: paz, amor y acción. La música es también para nosotros un puente con lo divino. Ejecutar, además, nuestra propia música nos permite relacionar al público con la enseñanza en la cual se nutre ese mensaje: el yoga. Nuestro maestro en esa disciplina es Dana, una joven ucraniana. Vivimos en comunidad en un departamento próximo a Honduras y Coronel Díaz. De esta verdadera hermandad forman parte activa otras personas hasta totalizar nueve. Antes vivimos siete meses en una casa de Boulogne. Pero al no tener auto nos resultaba complicado trasladarnos. Está en proyecto la compra de una granja en el sur del país, más abajo del paralelo 42, para estudiar y perfeccionarnos. No puede negarse que evolucionamos tras adentrarnos en el yoga. Obviamente la música es una consecuencia de lo que es el hombre: si éste se perfecciona, se limpia y se purifica, repercute en aquella. Hemos superado así un período intrascendente. En nuestro grupo el dinero, la ropa y las tareas caseras son comunes. Los muebles los hicimos nosotros mismos. Los recitales y la producción discográfica están organizados por nosotros. Grabamos en el estudio de José Rodríguez Neto, nuestro productor discográfico, que es casi como de la comunidad. Nuestro cachet está en relación con el carácter de la institución organizadora. En la universidad, por ejemplo, tocamos gratis. Es que nuestra actividad no es puramente comercial. En los recitales multitudinarios trabajamos a porcentaje, previo acuerdo con el dueño de la sala. Los bailes de fin de semana no nos interesan artísticamente, pero son lo más efectivo desde el punto de vista económico. Pedimos 80 mil pesos por reunión, incluido el gasto de transporte. Aún no hemos llegado a ganar lo suficiente para tener camioneta propia. En los clubes cada actuación es de media hora. Muchas veces dejamos de tocar y dialogamos con el público. No queremos que de nosotros se construyan ídolos. Sólo aspiramos a que vean un grupo de gente joven que

trata de superarse día a día. En la actualidad ya rebasamos la etapa del despegue de nuestro grupo familiar. Nuestros padres vienen, incluso, a los recitales y los vemos periódicamente. No fumamos, ni bebemos, ni tomamos bebidas alcohólicas. Somos vegetarianos, lo cual nos viene de perlas ante la carestía. Además del yoga practicamos paracaidismo. Los mayores tienen a veces una mala imagen de la gente de pelo largo, pero eso está en vías de cambiar. No en vano recibimos una felicitación conmovedora de John Shippe, el agregado cultural adjunto de la embajada de Estados Unidos. Su texto es elocuente: "Pasé una noche sumamente agradable y quisiera felicitar al grupo por sus cualidades profesionales. No vacilen en comunicarse conmigo si en algún momento puedo serles útil".

Eduardo Boracchia. "Yo entré a R.C.A. Víctor en 1960. Buscaban estudiantes de Ciencias Económicas para reconciliaciones bancarias. Fue mi primer trabajo. Ganaba 7 mil quinientos pesos de antes. Ascendí muy rápido, no tenía tiempo de aburrirme en un puesto. Alrededor del 65 la Empresa, apoyada en los artículos del hogar, estaba a punto de fundirse. Recibió una inyección de dólares y se volcó hacia los discos. Ahora invertimos unos 25 millones viejos mensuales en propaganda para la música moderna. Es una lástima que los mejores muchachos de este movimiento sufran una gran falta de continuidad. Para grabar hay que correrlos por toda la República. Nunca están conformes. Andan a la búsqueda de sensaciones y de experiencias. No quieren atarse. Comercialmente, gente como Almendra o Manal dejaron de ser útiles. En este momento se venden unos 135 millones por mes. En primavera y verano el mercado crece. El pico siempre es diciembre. En los primeros meses de este año la tendencia pareció bajar pero finalmente subió muy bien. Marzo, abril y mayo son los meses más flojos del mercado. No hacemos investigaciones de mercado porque tenemos miedo de que no nos diga nada nuevo. Yo soy gerente de administración y programación y, a pesar de que no es mi materia específica, sé que, continuamente, se estira el tope mínimo de edad de nuestros compradores. A medida que uno conoce a los músicos de esta nueva generación se da cuenta de que, por lo menos aquí, en la Argentina, no son iracundos para nada. Al contrario, casi siempre son tímidos. A mí nunca me han agredido ni siquiera me he sentido incómodo con ellos. Pero están muy confusos y es una lástima porque cuando llega el momento de ganar, ya están en otra cosa.

Alejandro Medina. El cambiao de músicos durante las grabaciones se usa con los conjuntos novatos —los *paquetes*— que, en general, son bastante malos. Es el caso de Solvente y su famoso jingle *Péguele fuerte*. Las trampas de los productores son variadísimas. Esos grupos, cuando van a cobrar a SADAIC, se desayunan con que no están registrados. Aquí aparece el productor que arregla el papeleo y se queda con la mitad de la guita. El manejo de los shows da lugar a muchas trapisondas. Se trata, casi siempre, de trabajos promocionales: el

productor manda a un conjunto a un club o a un stand. Los convence de ir con la falsa promesa de 30 pasadas por radio, o con una gran pegatina de afiches. Son ingenuos que se dejan currar a sabiendas. El representante tiene una oficina adonde caen los vendedores de los clubes para ofertar fechas de actuación; éstos, a su vez, las venden luego a los presidentes de las instituciones. En este paso afanan siempre un 30 por ciento a los músicos. Moraleja: los representantes siempre roban. Jamás tiran para vos. El caso Kleimann es muy especial. Los conjuntos van a probarse con él. Si un tema, por ahí, le gusta, decide lanzar a los muchachos. Pero siempre son invenciones suyas. Si el negocio anda bien les sigue haciendo grabar lo que él quiere y los chicos siguen vendiendo. Un caso típico es el de Pintura Fresca. Actualmente, los únicos conjuntos que se libran del calificativo de "chantas" son Vox Dei, Arco Iris y La Pesada del Rock and Roll. Fe, La Banda del Paraíso (en la que estoy yo) y el trío que está preparando Spinetta en cuanto empiecen a actuar en público demostrarán, sin duda, que tampoco se dejan basurear. Ir de frente con la tuya, sin que te manoseen, es difícil. Yo prefiero manejarme sin representante. Es mejor así, porque al final te das cuenta que del otro lado no hay el mismo amor por la música que tiene uno. Manal (donde estaba con Javier Martínez y Claudio Gabis) se disolvió porque el trabajo ya era demasiado aburrido, yo diría repetitivo. Ibamos a tocar a los clubes y, de pronto, querían descontarte 20 lucas por llegar diez minutos tarde. El vendedor —que está en todos los clubes— en vez de defenderte los pesos, se ponía de acuerdo con los ejecutivos para repartirse los mangos descontados. Entonces teníamos que llevarlo aparte y "apretarlo". Cuando salíamos a los suburbios íbamos con un bufoso al cinto para evitar que nos achacaran la guita. En Ramos Mejía intentaron asaltarnos dos veces.



Yo no puedo ser pierna con músico que esté en falta o que sea un vendido. Acá no hay buenos músicos, músicos de verdad, con todo lo que haga falta. Por eso sucede lo que sucede. Hay muchos que salen a tocar gratis para tratar de popularizarse. Nuestros recitales los producimos nosotros mismos, sin intermediarios que te tragan. Con La Banda del Paraíso voy a tratar de dar recitales en lugares donde entren arriba de mil personas y la entrada, como máximo, valdrá 200 pesos. El amontonamiento es muy importante para dar calor. Cuanto más se amasijen, mejor. ♦

Aída Bortnik
Carlos Begue

Harrison, Mac Cartney y Starr se liberan de la influencia del baladista norteamericano y orientan sabiamente su música por la constancia de un talento que los hará trasponer las barreras de una mitología multitudinaria. Bajo la sombra de estos dos éxitos, tres estudiantes destilan, en un altílo londinense, su pobreza y su música. Nadie los conoce, ni siquiera existen como grupo, pero ya tienen un nombre: Rolling Stones.

"Mi padre —recuerda Mick Jagger— solía decirme: «¿Qué hacés perdiendo el tiempo con esa música de la selva?» Música de la selva, *yeah*, le contestaba yo, y seguía escuchando blues para su desesperación. El hubiera querido que fuera profesor de gimnasia como él. Todo era asquerosamente mugriento en esa bohordilla", concluye sonriente.

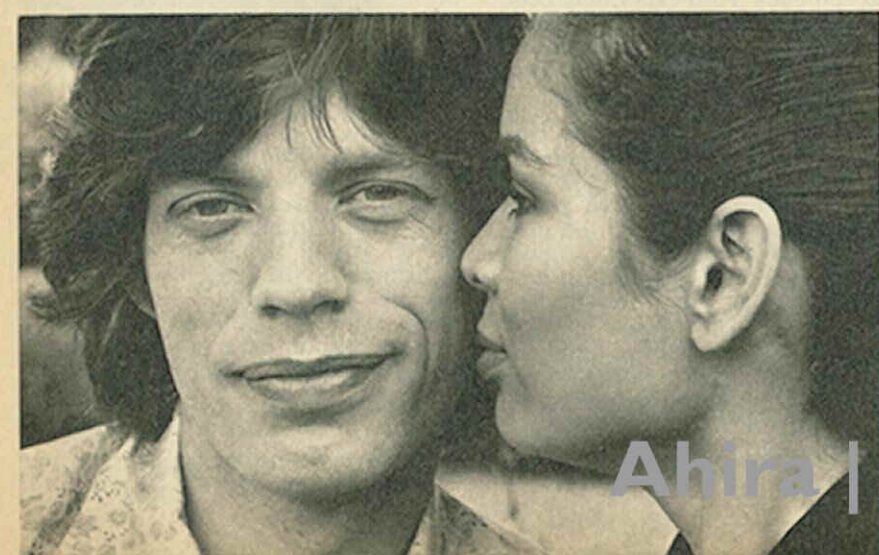
Keith Richard comparte con él la suculencia y el hambre. Más tarde se les unirá Brian. "Teníamos tanto dinero —ironiza Keith—, que muchas mañanas sorteábamos a ver quién se quedaba en cama. No nos alcanzaba la ropa para los tres".

Con la anexión del baterista Charlie Watts ("Eran una manga de excéntricos apabullantes") y del bajo Bill Wyman ("Vivían como ratas. Se pasaban el día sentados en la cama con cientos de botellas vacías y repletas de hongos. Cuando ellos me llamaron no gustaron de mí, gustaron de mi amplificador") se creó el conjunto.

La constancia del grupo —que como fantasmas recorrían los clubes nocturnos pidiendo trabajo— iba a encontrar, en forma repentina, su recompensa. Unos extravagantes músicos-promotores-pops se interesaron en ellos: Ian Stewart y, a través de éste, Andrew Oldham, dos automarginados que en lo único que creían era en sí mismos, en sus fracasos y, más adelante, en los Stones.

CANTEN ESTO TODOS JUNTOS. El *Hombre se expresa ahora por la canción y el baile como miembro de una comunidad más elevada; olvidó cómo caminar y cómo hablar y está a punto de cobrar alas cuando danza... Ya no es el artista: él mismo se ha convertido en obra de arte* (Nietzsche).

Después de tantas rotaciones de pelvis, la dulce paz del hogar legítimo
JAGGER Y LA GUATEMALTECA BIANCA MORENA DE MACIAS AL COMPROMETERSE



Tres films registran la historia del rock. *Monterrey Pop*, un documento sobre este festival desbordante de frescura y entusiasmo hippies, donde asombraron los talentos de Jimi Hendrix y Janis Joplin. El segundo, *Woodstock*, pretendió comerciar con el comienzo de una unión fundamental: la de la música y la nueva civilización. El tercero, *Gimme Shelter*, captó segundo a segundo la apocalíptica gira norteamericana de los Stones hasta alcanzar su culminación, casi satánica, en Altamont.

Liberado Mick de la influencia un tanto apolínea de Brian (a quien reemplazó el excelente guitarrista Mick Taylor) e instigado por el afán revolucionario de Keith ("Es necesario producir acontecimientos para mostrar la podredumbre del mundo tal como está organizado y la necesidad de un cambio, aunque sea violento"), su dionisismo no ha de conocer límites.

Especie de endemoniado oficiante de un rito que empieza y acaba en sí mismo, su magnética presencia sobre el escenario devuelve, junto con la música, algo que Occidente había olvidado y que sin embargo conforma su atávico cimient: el terror de la libertad y el afán por trascender los límites físicos del cuerpo aunque para ello sea necesario destruirlo. "Uno puede sentir la adrenalina a través de la sangre —confiesa Mick—. Es algo sexual. Yo entrego mi energía y la audiencia me la devuelve. Cuando esto se da, enloquece. Si no me responden, me vuelvo más violento hasta excitarlos, hasta sacarlos fuera de sí."

Tanta violencia estalló en el recital gratuito de Altamont. Custodiado por los Angeles del Infierno, Mick realizó una de sus actuaciones más brillantes. Con la ropa hecha jirones, transpirando a mares, convulsionado, sus caderas incitando a un acto sexual pleno y total de él con su público, había logrado mantener a la multitud en un aullido continuo. Entonces, un hombre de color se abalanzó sobre él con un cuchillo; la muchedumbre, incontenible ya, inundó el escenario pisoteando a los caídos, en tanto los Angeles convertían al negro en una masa sanguinolenta.

EL HOMBRE DEL DOS MIL. Tengo que volver la cabeza hasta que mis tinieblas se disipen. / Veo una puerta roja y la quisiera pintada de negro. / Basta de colores, lo quiero todo negro (Mick Jagger - *Paint it Black*).

Sin embargo, la amistad con Los Beatles es profunda y a un regalo de ellos (el tema *I Wanna Be Your Man*) los Rolling deben su entrada en los dorados imperios del top. Por otra parte, la retórica anarquista los tiene sin cuidados, al menos a Jagger, quizá no a Richard. En efecto: su tema *Salt of the Earth*, con su aparente simpatía hacia la clase obrera al deslizar incisivamente por cada uno de sus pesares, ha sido alabada por los marxistas. En cambio, para Mick, la canción es "un total cinismo, yo digo que esa gente no tiene ningún poder y que nunca lo tendrá".

Tal vez la clave de los Stones haya que buscarla en su vuelta hacia lo primitivo a través de la sensualidad desenfrenada de su música, y en la trágica ansiedad de sus letras. "Fundamentalmente me interesa el hombre", suele repetir Richard. Un consciente abismo generacional los relega a un mundo donde las derechas y las izquierdas pierden vigencia, tanto para ellos como para una juventud que trata, en forma desesperada, de retornar a un humanismo que aquéllas, con sus concepciones económicas, postergaron a la categoría de paraíso perdido irremediablemente.

Uno de los últimos temas de Los Beatles se llamó *Déjalo ser* (Let it Be). Los Rolling Stones ya habían aventurado su extraño *Déjalo sangrar* (Let it Bleed). En estos dos títulos, independientemente de su cronología, radica tal vez la esencia de un fenómeno vastísimo y por ahora inaprensible: unos eran la historia que hizo posible la devolución de la mejor música a su fuente y destino, el pueblo, luego de tres siglos de enciclopedia; los otros, el presente ¿o el porvenir? Porque para sangrar como prefieren los Stones, el hombre, antes que nada, debe ser. Ese mismo hombre que el amor del Padre creó partiendo de su propia imagen, es decir: iluminado y universal. ♦

Robustiano Patrón Costas

"El es la sangre del conjunto"
KEITH RICHARD



Fotos cedidas por Daniel D'Almeida Rock'n Roll Office

PLASTICA

La picana no es para salones

Los tormentos, sin duda, están tan entrañablemente ligados al tradicional estilo de vida argentino que nadie se sorprendería si las tiendas folklóricas, además de ponchos y boleadoras, ofertaran rústicas picanas como *souvenirs* de estas pampas en trance de desarrollo. Lúcidos e imaginativos, los artistas plásticos Ignacio Colombres y Hugo Pereyra se inspiraron —con verdadera fortuna— en el famoso chiche para concursar en el II Certamen Nacional de Experiencias Visuales organizado por la subsecretaría de Cultura de la Nación: es que *Made in Argentina*, su electrizante aporte, obtuvo el Gran Premio de Honor (adquisición y 5 mil pesos ley). Bastó que el jurado (también con el voto de Luis Felipe Yuyo Noé, Puente y Rodríguez) honrara con el Primer Premio (adquisición y 3 mil pesos ley) a la sórdida puerta de calabozo con espejo y lista de presos políticos (hasta el 10 de octubre último), pergeñada por Jorge Santamaría y Graciela Bocchi, para que las autoridades no abrieran el perturbador salón.



TESTIMONIO DE COLOMBRES-PEREYRA
¿El pan nuestro de cada día?

"Nuestra obra no es más que la denuncia de una situación real: aquí se tortura y existe un grave estado de violencia", apostrofa Colombres (hermano del humorista Landrú). Su testimonio es una enorme caja de acrílico transparente donde pende —cabeza abajo— una silueta humana enredada en cables eléctricos. Las piernas están atadas con una soga; los labios, sellados con una cruz de tira emplástica. En la base asoman

las infernales puntas metálicas y el tablero eléctrico con el regulador de voltaje. También luce, demoledora, esta simple leyenda: "Instrumento de horror para la explotación y el coloniaje".

"Nuestra obra —explica por su parte Santamaría— altera aparentemente la idea tradicional de la experiencia visual: no escinde la conciencia de la sensación óptica." Es que el espectador, al verse reflejado en un espejo dispuesto tras la reja, adquiere la noción de ser él también un preso político.

Para el aquilino Noé este ocultamiento de las obras (que golpea aún más al ministro de Educación, Malek) es un hecho positivo. "Para los que aún dudaban —se enfervoriza— por fin se descubre la careta de la así llamada cultura oficial." Quejumbroso, Raúl Lozza (secretario de la Asociación Argentina de Artistas Plásticos) descubre el lado negativo: "Perjudica a todos los expositores —eran 40— cuya obra no llega al público, estafa a éste y encierra un incumplimiento de contrato". Por las dudas, los damnificados están decididos a reclamar —por vía judicial— el pago de los premios adquisición. Ocurrente, el 12 de noviembre, uno de los que vanamente aguardaban la apertura de las Salas Nacionales de Exposición reflexionó: "¿Creen que en realidad hacen falta más picanas?" ♦

C. B.

Con unas pocas copias mensuales, su empresa ya está en cantidad de merecer una copiadora Xerox.

Mucha gente cree que la copiadora XEROX es para empresas que hacen muchas copias.

Es cierto. Pero también es cierto que XEROX dispone de copiadoras para satisfacer las necesidades de empresas chicas: bastan unas pocas copias para merecer una XEROX.

Si lo duda, pida una demostración por 30 días, sin compromiso.

Es nuestro mejor argumento. XEROX no vende máquinas, ni las alquila: usted paga sólo por las copias que realiza. Llámenos a 31-0318.

XEROX®

L. N. Alem 619 - Buenos Aires - Tel. 31-0318

© Xerox es Marca Registrada de Xerox Corporation.



EL TRIUNFO DE AFRODITA EN EL COLÓN
Y el fracaso de madame Yvonne

MUSICA

Tres veces Orff es un ladrillo

El error del músico bávaro Carl Orff (76) al componer en tres etapas su tríptico *Los triunfos* consistió en cargar la cuota de erotismo en la misma medida (proporción inversa) en que parecía acentuarse su impotencia creadora. Los resultados quedaron a la vista. *Carmina Burana*, cantata coreográfica de 1937, respira espontaneidad. Acudiendo al folclore y a ritmos primarios e incisivos, Orff pudo crear algo personal y, en su momento, efectivo. Convertido el hallazgo en receta, aún pudo funcionar con *Cattulli Carmina*, de 1943, para lo cual utiliza los poemas que el exquisito Valerio Catulo dedica a la impúdica Lesbia de sus desvelos.

Pero he aquí que Orff resuelve diez años después formar un tríptico con aquellas dos y les añade *El triunfo de Afrodita*. El músico apela entonces a los epitalamios de Safo, que mucho entendía en asunto de *lectum* (hablando de Orff se impone acudir a latines), de Catulo y a un texto de Eurípides, para pasar detallada revista a las fases rituales de un casamiento romano hasta llegar al momento —¡naturalmente!— de la consumación física. En tren de realista, Orff pone en labios de la cantante gorgios galináceos y especie de maullidos o relinchos —lo que se quiera— para ser más explícito, lo cual arrancó de un crítico italiano, cuando el estreno del tríptico en la Scala, esta sesuda reflexión: "Eso lo hacen los gatos todas las noches y sin tanta orquesta".

La versión del Colón es impecable musicalmente y no sólo por los buenos cantantes o por el coro, que preparado por Tulio Boni es todo un lujo. También porque Pedro Ignacio Calderón (director y concertador) soslaya el aspecto más fácil y directo, impone medida y evita la tentadora recurrencia a actitudes demagógicas. Pero *Los Triunfos* han fracasado en el Colón a causa de las visualizaciones danzantes. Porque si en *Carmina Burana* la rutina de la coreografía Yvonne Georgi resulta inolvidable, en *Triunfo de Afrodita* es también memorable el mamarracho. ♦

P. S. U.

CONCIERTOS

Tócame una fuga en tu Xerox

El lunes 15 por la noche la sala del teatro Colón acogió en su seno a la Asociación de Jóvenes Compositores de la Argentina (sic), entidad cuyos miembros oscilan entre los 20 y los 55 años de edad.

Si bien el concierto por ellos organizado incluía obras de varios asociados (María T. Criscuolo, González Casellas, Fermín Casanova, Pinto), la juvenil entidad, a juzgar por la publicidad desplegada, puso especial énfasis en las *Respuestas instantáneas*, de Roque de Pedro, reservadas para el final.

Gran atracción en esta última fue la presencia de tres copiadoras xerográficas de alta velocidad, colocadas en el escenario en medio de los músicos de la Filarmónica. Atendidas por tres presurosas señoritas vestidas de gris, las máquinas debían probar su grado de eficiencia para copiar, en contados segundos, los gráficos que improvisaba el compositor y que debían servir para justificar la presencia en el escenario de los instrumentistas de la orquesta.

Al margen de la intención del autor, el resultado de la "primera experiencia universal de composición instantánea", según la calificó la Asociación de los Jóvenes, mostró un emocionante entronque con una corriente ya tradicional del siglo XX. En verdad, parece tratarse de un conmovedor homenaje a Tristán Tzara y las filas dadaístas, aunque con dos variantes fundamentales. La primera tiene que ver con los apabullantes avances de la tecnología: máquinas xerográficas de las velocidades de las exhibidas en el teatro Colón no existían en 1918. La otra se vincula con los 3 mil oyentes reunidos el lunes 15. Porque si el dadaísmo quería sorprender a los burgueses, inefables y eternos destinatarios del desdén de los artistas, en cambio Roque de Pedro no tuvo la suerte de encontrarse con uno solo. O si los hay, ya no se asombran. Las Xerox trabajaron entre la indiferencia y el aburrimiento más algunas risas y protestas. Pero eso sí, dejaron bien en alto el prestigio tecnológico contemporáneo. ♦

P. S. U.

Lo importante es la velocidad LOS RUIDOS DE LA TECNOLOGÍA



CONFERENCIA DE PRENSA DE ATA Y ARPA
Las 33 importantes resoluciones

DIFUSION

Los ecos de un congreso

ATA (Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas) y ARPA (Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas), entidades que agrupan a las emisoras de televisión y radios privadas del país haciéndose eco del Martín Fierro, han estrechado filas y celebraron, a principios del corriente mes, el Segundo Congreso de la Radiodifusión Privada Argentina, en Alta Gracia. Para informar de los resultados de tal acontecimiento, citaron el 17 de este mes a una conferencia de prensa en el refrigerador y elegante Círculo Club. Allí, entre bocados y brebajes, dieron la bienvenida al periodismo y, lamentando la —para algunos inexplorable— ausencia de Marcos Peña, de LV 81 TV Canal 12 de Córdoba, que fue presidente de aquel Congreso, pasaron a informar acerca de las distintas resoluciones emanadas, destacando (de un total de 33) como las más importantes, entre otras, las referidas a la delimitación de los campos de la actividad privada y comercial, de la oficial y educativa no comercial; la estructuración de un cuadro tarifario único; requerir que la radio sea considerada actividad industrial, tal como ya ha sido calificada la televisión; gestionar ante los poderes públicos normas adecuadas que impidan la penetración competitiva de emisoras fronterizas, elevando la potencia de las radios afectados para evitar la fuga de publicidad nacional (en la más pura línea martinfierrista, para evitar que se los coman los de afuera). Se distribuyó también una hoja de repudio frente a la decisión del gobierno peruano de nacionalizar los medios de difusión (ver *Panorama* 238) no sea que los vientos soplen aquí desfavorables. ♦



ROBERTO GALÁN
Parecía difícil superarse, pero lo logró

"TOMARAN FOTOS DE TODO." La desconfianza en el género humano siempre es derrotada: después de *Si lo sabe cante* podía pensarse que Roberto Galán no hallaría un molde distinto e igualmente eficaz para esa exhibición de desdichas privadas y frustraciones sociales que constituye su fuerte en el *show business*. Sin embargo, *Yo me quiero casar ¿y usted?* (Canal 11 a las 18.30 todos los días) demuestra que la superación era posible.

El esquema es sencillo: seis personas, tres hombres y tres mujeres son las piezas del juego. A cada uno se le pregunta si se quiere casar y todos responden rigurosamente "Sí, señor Galán". A la presentación sigue un recitado de virtudes a cargo de Galán; algunos ejemplos: "sale poco, lee, le gusta ver televisión y tiene condiciones de muy buena ama de casa", "es amable, bueno, cariñoso". Es difícil no bajar la mirada cuando se dicen estas cosas de uno ante la cámara, y el programa registra sus primeras turbaciones en ese momento.

Según un número de identificación, cada uno debe elegir a su pareja ideal "tal como si fuese un amor a primera vista". La pareja formada elige, luego, un sobre al azar: en él consta el programa de paseos que deberán cumplir durante una semana siguiente antes de volver al canal a contar todo. "Todo, pero todo —amenaza Galán—, miren que van a ser seguidos a todas partes por un fotógrafo que tomará fotos de todo."

Ese plan es un compendio insuperable de usos y costumbres del porteño medio. Vale la pena examinar el que cayó sobre Paula Palma, paraguaya, y Juan Carlos Medina, argentino "que gana un buen sueldo, no se queja, tiene una pequeña casa en sociedad con la vieja" (que en caso de casarse el hijo volvería a su San-

ta Fe natal para vivir con una hija). La pareja debía, en el primer día, concurrir a un cine de la calle Corrientes a ver *Venga a tomar el café a casa*. En el segundo, comer y presenciar un programa folklórico en un lugar del Once donde actúa Fernando Ochoa. En el tercero, bailar "y tomar una copa" en una "elegante boîte de la calle Córdoba". En el cuarto, visitar el Planetario ("no se rían que es muy interesante") y al caer la tarde ("¡Oh!...") tomar un aperitivo en una confitería del Rosedal. En el quinto, un paseo por la Boca y comida en una cantina. Finalmente, en el sexto, "se llamarán por teléfono a la mañana y comentarán los días pasados juntos".

Esta suerte de resumen galopante parece fundada en una fe casi estructuralista que la decoración adecuada producirá a los personajes dignos de ella, en que los gestos del noviazgo suscitarán el vínculo. Esta convicción no se detiene en los preliminares. Si se casan, recibirán el mobiliario completo de la casa o departamento, juegos de cocina, vajilla, alfombras, heladera, televisor; trajes para novios y padrinos. "Además, se les facilitarán los trámites de Registro Civil". La boda, desde luego, será televisada, y son previsibles los primeros planos de marcas y fabricantes de los productos regalados. El programa no sólo realizará la fiesta y aportará la torta de bodas; desde luego, la televisará. Su generosidad llega hasta un viaje a Bariloche, Córdoba o Mar del Plata, a elección, con gastos pagos por una semana. Y todos los gastos de internación para el primer nacimiento. Y la fiesta de bautismo también...

Las risas en off enmarcan el programa y son su explicación. Porque Galán es un maestro en el arte de la repetición intencionada. Esto es algo que conocen los lectores

Medios

de *Crónica*, donde el idilio de un tímido ha ocupado columnas durante semanas; ese parentesco no es casual: aunque la productora del programa sea la sobreviviente Blackie, su inspiración más reconocible es Héctor Ricardo García.

La técnica del manoseo, la mezcla de moralismo con morbosidad, el humor que se quiere chirriante, son variaciones bastante afinadas de modalidades tradicionales. En efecto: crónica amarilla + circo romano = televisión. En el nivel pseudo culto, para consumo de la clase media con aspiraciones, gran Escardó y Giberti, un dúo de payadores científicos. En el nivel populista, ofreciendo a cualquier espectador la posibilidad de sentirse superior al prójimo por medio de la burla, es Roberto Galán, un producto tal vez no deliberado de la alianza Blackie-García.

EL MANTEL COMO RING. El abuso reiterado se transforma en regla: es algo que supieron todos los gobernantes a lo largo de la historia, y una de esas verdades políticas que Brecht convirtió en pilar de su teoría y práctica del teatro. Los populares "almuerzos" de Mirtha Legrand empezaron con la desconfianza del mismo Canal 9 que los propaga todos los días a las 13.30; en su tercer año de vida se ha convertido en una radiografía, corregida cotidianamente, de la Argentina. ¿Quiénes lo ven? Todo el mundo, desde luego, pero por razones distintas. Para algunos es como una ruleta rusa: "Veamos a quién le toca hoy". Para otros es la ocasión de ver cómo una persona conocida, o por descubrir, reacciona en ese contexto altamente enrequecido, con reglas precisas (comer mientras hablan los otros o en las pausas publicitarias, callarse apenas la anfitriona gira la cabeza a un lado) aunque triviales. Para muchos otros, también, es la cuota cotidiana de *camp* que hace digerible la jornada.

Con atuendos variados, con

peinados o pelucas también transitorios, Mirtha logró vencer las incertidumbres de un primer momento (la tensión que provoca hacer hablar entre sí y con uno a un físico nuclear y a una vedette de revistas que están allí para representarse a sí mismos; la lectura subrepticia de *machetes* apoyados entre el cuchillo y la servilleta), no por su supresión sino elevándolas a sistema. Todo lo que pareció desdicho o inexperiencia se reveló paulatinamente coquetería o gracia de un programa al que Victoria Ocampo, siempre atenta a las distancias, no concurrió, pero a cuya animadora invitó a uno de sus propios almuerzos en San Isidro, convites más aristocráticos que ningún canal difunde aún.

Dos ocasiones recientes ejemplifican el "método Mirtha" para ilustrar la máxima brechtiana. Ante un visitante extranjero, ansioso por colocar la publicidad cotidiana para *Hair* (un espectáculo que producen su marido y el ejecutivo máximo del canal), profirió: "Fíjese si no habrá censura en la Argentina que se da *Hair* igualito que en el original" (como si el musical de Ragni y Rado, que se da tan lavado, fuera *Oh, Calcutta...*). La plástica Dalila Puzos le aclaró inmediatamente que en la obra a la que ella contribuyó con decorados y trajes, *La vera historia de Salomé*, de Miguel Angel Rondano, la censura municipal quitó una secuencia entera durante los ensayos, además de algunos vocablos y de acrecentar el sintético atuendo de un actor. Mirtha sonrió edénicamente y pasó al comensal siguiente. Hace pocos días se esforzó por saber quién era el tal Rousseau de quien un invitado hablaba, y cuando resultó evidente que se trataba de Jean-Jacques musitó: "¡Ah, el director de cine!" Los invitados pasan, los almuerzos quedan. En un nivel tecnológico, Mirtha Legrand ha descubierto, como Enrique IV, que conservar las posiciones tomadas es la única victoria. ♦

Ni Brecht la habría soñado mejor

MIRTHA LEGRAND



Cuando se nace actriz

"Lo más interesante del teatro argentino son los ojos de María Esther Podestá", dijo Enrique Gómez Carrillo, el célebre croniqueur guatemalteco. Fue hace más de medio siglo, mientras la farándula lo homenajeara. La galantería indignó a no pocos. Apenas si pudo contenerse la furia de Carlos Pacheco, el autor de *Los disfrazados*. Alguien inventó un paliativo: el elogio de la belleza de una Podestá era el simbólico reconocimiento a una familia que había forjado la escena nacional.

La máquina del tiempo sigue dibujando la personalidad vital de esa actriz y aquellos ojos, siempre admirables, reflejan una carrera acaso impar. A los 75 años (los cumple el miércoles 24) la Podestá no cesa en el quehacer, y en el flamante Teatro de la Ribera integra *Allá en la Boca de entonces*, espectáculo donde Rubén Pesce refunde sainetes de González Castillo, Weisbach, Pacheco, Novión y Eugenio Gerardo López. María Esther acota que invariablemente representó a esos autores. En tren de recuerdos explica que los suyos —"tantos"— tienen el aroma agri dulce de las bambalinas. Actúa desde los 3 años, es la tercera generación teatral de su familia ("Y qué hermosa familia la mía, ¿no es cierto?"), estuvo en los albores de todo el espectáculo argentino, incluidos, además, tango, revista, cine, radio y TV.

QUE TIEMPOS AQUELLOS. Al detalle, María Esther Podestá puede igualmente evocar a Florencio Sánchez, "ufano de gloria y con traje nuevo"; a "mi abuelo Jerónimo, un santo, el mejor actor que conocí"; a la Duse en un beneficio del Círculo de la Prensa, en el Nacional de

la calle Santa Fe. La genial diva había exigido que nadie la observara en el andar del camarín al escenario, a cuyo efecto se le confeccionó un pasadizo de biombos. La pequeña María Esther hizo lo que los grandes no podían: se tiró al suelo y espió el raudito transitar mayestático de la trágica.

"La naturaleza la ha dotado de las prendas necesarias para el triunfo definitivo, es una niña bonita y será una mujer hermosa", presagió un periodista de 1907, hablando de la Podestá. Todo lo hizo precozmente. A los 3 años debutaba, a los 7 hacía Goldoni (*Così va il mondo, bimba mia*), a los 8 tocaba el piano, en seguida cantaba en italiano o español, canzonetas, zarzuelas o motivos criollos, o estrenaba a Sánchez o a Laferrère. Faltándole 6 meses para los 15, se casó con el actor Segundo Pomar. El rubro que ella y su primer marido (el segundo sería, mucho después, el comediógrafo Carlos Goicoechea) integraron con el uruguayo Luis Vittone, entre 1912 y 1924, jalona uno de los capítulos más encumbrados de su carrera, a la vez que el esplendor del sainete, "cuyo gran autor —enfatisa— fue para mí Pacheco, por encima de Vacarezza". Otros resplandores se los dio el teatro español, en los elencos de Rosario Pino y Paco Morano.

Y SIEMPRE EL TEATRO. "Abordé todos los géneros, desde el drama hasta la revista", confiesa. También fue vedette del Maipo, pero antes, en 1917-18, capitalizó un primer impacto del género: *Buenos Aires, que en paz descansa*, de Bayón Herrera. No oculta una amargura: "Las mejores satisfacciones las tuve afuera, en México y Uruguay, y la gira que los Vittone-Pomar debimos extender a Europa no se concretó". Cuba, Chile, Perú y Bolivia son otros países donde actuó. El tango le merecería párrafos aparte. "Prefiero recordar —resume— que en 1920 estrené *Milonguita*, de Linig y Delfino". Paralelamente, revive un

acontecimiento infantil: el casi mítico Arturo de Nava le dedicó un estilo, titulólo con su nombre. Con arrebatos de picardía, rememora sus tiempos de *cantatrice* y entona versos pretéritos, apenas intencionados. "Eso sí", clama: se pone seria para decir que todo cambia, que cree entender el porqué de los cambios, "aunque hay cosas que no justifico; por ejemplo, el abuso de las malas palabras en escena". Por momentos, se complace en su genealogía, remarca la longevidad de los Podestá, se satisface de que su padre, don José Fermín —hermano de la legendaria Blanca— a los 94 años cumpla aún diarios cometidos técnicos en el Smart.

"El cine fue al principio una impen-sada prolongación del teatro", testimonia. Está en él desde que filmó *Bajo el sol de la pampa* (1916); obtuvo un primer premio con *Sombras de Buenos Aires* (1923); ha completado hasta la actualidad una sucesión innumerable de películas. Puede contar toda la historia del cine argentino. "¿Con quién no filmé?", se pregunta, dejando entrever una nómina de intérpretes y directores que abarca a Defilippis Novoa, Argentino Gómez, Julio Irigoyen en el período mudo, a Muño, Cosimi, Petrone, Parravicini, Schliepper, Tinayre, Romero, Feldman en el sonoro, entre otros muchos que resumirían tantas olas que vienen y se van.

María Esther Podestá podría escribir sus memorias, pero es improbable que lo haga. Gusta evocar hechos, amables nimiedades ("antes las actrices no nos pintábamos fuera del escenario"), personajes ("Pachequito tan distinguido, Parravicini tan ocurente, Gardel tan caballero, Orfilia tan dicharachera, mi Carlos tan prudente"), reavivar u olvidar agravios ("me dolían más cuando partían de la farándula"), pero su conversación tiene los resplandores del parentesis entre actos. El traspunte siempre llama, el teatro la seguirá absorbiendo. ♦

Jorge Couselo

ESTRENOS

Ir a misa en traje de baño

Desde Bahía Blanca, escribe Olga Costa Viva:

Insulto al público, de Peter Handke. Grupo de Teatro del Instituto Goethe de Córdoba, en las jornadas de cultura alemana en Bahía Blanca.

¿Es el *Insulto al público* un punto de partida, un prólogo para una transformación total del teatro? ¿Es el comienzo de una nueva estructura teatral? ¿Es su finalidad producir, por medio de la agresión incubada en su título, una catarsis en el espectador que, liberado de su individualidad, ya sin prejuicios accede a la comunicación metiéndose en la obra, modificándola, cambiándola mediante su intervención constante? Pero ¿no significaría esto la ruptura del texto —aunque no del argumento, ya que no existe— y la obra se convertiría en algo siempre nuevo, siempre haciéndose, lo que determinaría su destrucción, transformando a Handke en un excelente psicoterapeuta pero en un autor sin obra?

La primera trampa de Handke es que la pretendida comunicación no se realiza, ni entre los actores (que no dejan de representar, aunque enfaticen en su texto "aquí no se representa nada", "aquí

ustedes no verán nada"), ni con el público. Desde el inicio el espectador aguarda el insulto, por lo que el juego está descubierto y la pretendida catarsis comunicativa no se produce. La contradicción entre lo que representan y lo que dicen no representar, quiere crear el momento dialéctico: la contradicción en la obra pretende ser el espejo de la contradicción social. En Bahía Blanca, en un teatro colmado, el grupo estudiantil cordobés reeditó, con mucho más éxito que en Buenos Aires, el insulto a un público que, salvo una excepción —un muchacho que se levantó de la platea por sentirse agredido al ser llamado almacenero, empuñó un bastón y corrió a los intérpretes por toda la sala hasta que éstos, con enorme gracia, lo invitaron a subir al escenario donde su enojo se diluyó en risa— esperaba pacientemente ser denigrado.

La misma experiencia la había probado el conjunto del Forum Theater de Berlín donde a lo sumo alguien del público —menos vistosamente— se retiró de la sala profiriendo algunos denuelos. El grupo del Instituto Goethe de Córdoba dio enorme plasticidad y vigor a la obra quitándole el estatismo de su versión original. Tanto en Berlín como en Buenos Aires y en Bahía Blanca, las discusiones se suscitaron al final, cuando los actores fueron agredidos por un público lleno de interrogantes: un joven intérprete vocacional (25) confiesa no haber interrumpido durante la ejecución

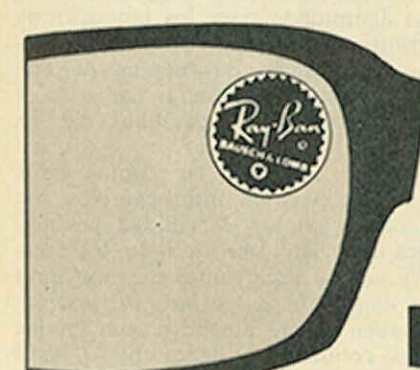


INSULTO AL PÚBLICO EN BAHÍA BLANCA
Una contradicción que no es tal

de la obra, por temor a malograr el espectáculo y confundir a sus colegas. Un estudiante de filosofía (22) supone que la obra se puede ver sólo una vez, porque al desaparecer la expectativa se invalida aún más el acercamiento entre actores y público. Otra estudiante de Letras (23), en apoyo de esta tesis, aclara que tuvo la misma sensación que tendría al ir a misa y encontrarse con el sacerdote en traje de baño. Una respetable ama de casa (55) comprendió que finalmente lo que allí pasaba era que un grupo de actores —por cierto, excelentes— andaban buscando una obra. ♦



RAY-BAN BAUSCH & LOMB



A que un buen par de anteojos puede distinguirse por la patilla..!

Usted dirá que es imposible... y sin embargo!
Porque grabada en la patilla y en la etiqueta de los cristales está la marca Ray-Ban Bausch & Lomb.
Son la garantía de obtener cristales ópticamente tallados y pulidos (no vidrios curvos coloreados que distorsionan).
Si Ud. es de los que cuidan sus ojos: ábralos bien.
Fijese que sean Ray-Ban en cualquiera de su infinita variedad de modelos.

Su seguro de vista

Ray-Ban®
BAUSCH & LOMB
Con la marca B grabada en cada cristal.

La niña prodigio que se acunó entre bambalinas, los ojos del teatro nacional, la veteranía que no cesa

MARIA ESTHER PODESTÁ: MÁS DE SETENTA AÑOS DE TEATRO

Una artista filiputense

MARIA ESTHER PODESTÁ



Esas cosas de la vanguardia

Tercer demonio, por el Teatro de la Universidad Católica de San Pablo (TUCA). Coliseo.

La diferencia entre este espectáculo, de insólita belleza visual, y una revista, por ejemplo, del Casino de París, es que en el Casino aparecen mujeres desnudas, y en Tercer demonio los nudistas son hombres. Lo demás tiene toda la apariencia de uno de esos cuadros "serios" con que el género revisteril procura —en los países donde el espectador es respetado— rescatar su presumible frivolidad.

El programa del Coliseo anuncia "un gran ritual" y, sin duda, lo es desde el punto de vista de la forma. Tres potentes focos rasgan la oscuridad de la sala y por el pasillo del centro avanzan cuatro muchachos —pantalones y pulóveres— hacia el escenario, donde se vislumbra una inmensa rueda de rayos móviles suspendida horizontalmente sobre una pareja primigenia parada en un montículo, él con taparrabos y ella con el atuendo característico de la Jane de Tarzán. Hay un juego con máscaras y un reflector persecutorio por la sala, y luego comienzan las acciones en el tablado: intensas, movidas con precisión admirable y acompañadas por un portentoso juego de luces y los desplazamientos de la famosa rueda (le costó 350 mil pesos al empresario Giacompoli), cuyos rayos, a manera de patas de una enorme araña, pueden convertirse en rejas de prisiones o en arbotantes de una catedral aérea, fantástica.

Después de varias corridas —y siempre con un fondo musical de poco común hermosura— viene la escena del desnudo colectivo, resuelta a la manera de Hair, con penumbras y luces estroboscópicas (aunque con mucha mayor imaginación y exacto buen gusto). Por fin, todos se sientan alrededor del montículo y se quedan allí hasta que se va el último espectador. Técnicamente es una maravilla, pero no pasa de ahí. ♦

E.S.

Aunque son católicos, se desnudan
TERCER DEMONIO, POR EL TUCA



STEKELMAN Y WAJNROT EN ADAGIETTO
La pura belleza del pas de deux

BALLET

Como siempre, de lo mejor

Beat Suite (reposición), Coloquios, Adagietto y Aventura de amor (estrenos), dirección y coreografía de Oscar Aráiz. Ballet Contemporáneo de la Ciudad de Buenos Aires. Coliseo.

Tras la reposición de la siempre esplendorosa Beat Suite (1968), asomó la novedad de Coloquios, música de Emerson-Palmer, refinadísimo vestuario de Renata Schussheim. Aráiz ha creado una coreografía de tipo expresionista para narrar una pequeña historia de amor y frustración, con movimientos contrastados, prudentemente irónicos. El propio coreógrafo interviene, en la cumbre de su virtuosismo, con la asombrosa Ana María Stekelman (un prodigio de velocidad y de humor, con su estrafalario ropaje anaranjado), la divertida —y exacta— Esther Ferrando, Irma Baz y Tony Abbot.

Suele decirse que lo mejor de Aráiz está en sus pas de deux, y Adagietto —sobre la quinta sinfonía de Gustav Mahler, la misma que inicia Muerte en Venecia— lo confirma. Es una obra maestra de ternura y dramatismo, y por los vericuetos de su bello diálogo plástico transitan cómodamente la Stekelman y el vigoroso Mauricio Wajnrot.

Aventura de amor, en cambio —cuya partitura extraída de la banda sonora de El submarino amarillo, pertenece a G. Martin—, le sugiere al coreógrafo una suerte de sátira al estilo de Hollywood de los años 40, acentuada por el vestuario y el maquillaje femeninos. Si bien es cierto que no siempre resultan comprensibles las sutilezas desparramadas por Aráiz, no lo es menos que, desde el punto de vista formal, la obra dibuja (como siempre en su creador) con imaginación, limpieza y exigencia técnica, un significado aparentemente abstracto pero en verdad ligado a las vicisitudes de la criatura. Pese a no contar todavía con una sala para estrenar y hasta para ensayar normalmente, el equipo de Aráiz sigue constituyendo un fenómeno único por su ductilidad, su inteligencia, su capacidad de recuperación. ♦

CINE

El cuco de las salas cerradas

El amenazado cierre de los cines tiene la dimensión de una catástrofe apocalíptica para un público que podrá prescindir de garantías constitucionales pero difícilmente aceptará que lo priven de su biógrafo semanal. El cierre, desde luego, es la nube negra que se cierne, pero nunca estalla, sobre el negocio cinematográfico cada vez que el gobierno argentino decide acrecentar sus recaudaciones impositivas en ese terreno. Lo grave de la situación actual es menos el cariz de los argumentos manejados que el peligro implícito en las posibles soluciones para todo aficionado al buen cine.

El aquelarre empezó con la ley 19.327 que establecía un recargo de importación adicional del 15 por ciento. Como la importación de película ya estaba gravada con 4,95 dólares los cien metros, le alcanza una previsión de la misma ley que establece un "derecho especial adicional específico", equivalente al triple del derecho de importación específico. En fuentes vinculadas a la importación se estima que en la práctica los nuevos gravámenes alcanzan a un 300 por ciento del valor de los impuestos abonados actualmente. La única manera de evitar la ruina sería procesar las copias en laboratorios locales mediante la importación de un internegativo. De este modo los impuestos se reducirían a un 15 por ciento. Es aquí donde se ingresa en un terreno sumamente espinoso.

La medida significaría un proteccionismo no disimulado para los laboratorios argentinos. A nadie se le ocurriría denostar la creación de fuentes de trabajo, pero parecería que a nadie se le ocurre pensar en los derechos del espectador.

En primer término las copias obtenidas en el país de internegativos importados suelen ser de calidad pésima: quienes han visto, por ejemplo, los amarillos y verdes excluyentes de Confesión de un comisario a un juez de instrucción, saben a qué atenerse; aun en las mejores condiciones de trabajo, esto significaría que se verían copias de baja o ninguna calidad fotográfica.

Por otra parte, el costo de un internegativo es tan elevado que sólo resulta recuperable cuando de él se tiran un mínimo de diez copias. Esto significa que sólo films con un éxito comercial asegurado pueden merecer ese tratamiento. Los films difíciles o destinados naturalmente a un público no masivo, suelen ingresar al país en dos, tal vez tres, generalmente una sola copia. Y a las autoridades no les interesa proteger a los espectadores de Miklos Jancsó, de Bo Widerberg, de Jean-Luc Godard. La única víctima, como siempre, es el aficionado al cine. ♦

Cartelera



ANGELES CON LAS ALAS QUEMADAS

Angeles con las alas quemadas (Engel, Die Ihre Flügel Verbrennen), Alemania Occidental, 1970. Locogu, 93 m., Opera. Libertad y miedo (Psych-Out), USA, 1969. Glori-Art, 85 m., Lorca.

¿Cómo entender el presente? La pregunta no es ociosa: cómo acceder a una realidad diferente mediante un lenguaje forjado para (o por) una realidad pretérita; cómo advertir que existen cosas para las que aún no hay nombre. Estos estrenos simultáneos, a pesar de su trivialidad, replantean ese conflicto.

Angeles con las alas quemadas es, en el fondo, la misma, vetusta estructura de Grand Hotel, tan sólida que bastó trasladarla al tráfico aéreo para hacer éxitos de Aeropuerto, novela y film. Un monobloque de residencias costosas, un crimen en la piscina del último piso, varios sospechosos de vida disipada, detectives con humor: no faltan ni siquiera los adolescentes a quienes corresponden Pureza y Poesía, arrastrados al crimen por adultos desaprensivos. En fin: se entiende que el checo Zbynek Brynych se enfrente con mucha irritación y moralismo a una sociedad capitalista; no se entiende que abuse sin pudor de panorámicas con apariciones y desapariciones sorprendentes de personajes, zooms o cortisimos lentes deformantes. Sólo Nadja Tiller, en un elenco confiado al énfasis, supera el ridículo por exceso: tantas miradas de soñolienta sensualidad, tantos rictus de goce perverso, la hacen sublime.

Libertad y miedo es una confección tan fechada que parece un diario: pertenece al ocaso de los posters psicodélicos y del misterio de las "drogas que expanden la mente". Pero, como toda producción de American International, tiene el vigor y la inescrupulosidad de esa clase B que en el cine norteamericano sigue siendo una especie de lumpen en el cual se puede confiar cuando la clase A se enferma de intelectualismo respetable. En el film pasa de todo y, sin el menor interés por sus personajes y situaciones, el espectador puede confiar en que su mera variedad lo defiende del aburrimiento: Susan Strasberg de sordomuda hippie y Dean Stockwell de gurú siniestro, como vecinos de Jack Nicholson en un estante de supermercado, animan entre collares de cuentas y estampados hindúes, baladas y exteriores de California, esta cirugía estética operada sobre las facciones de un esquema que Corazón de De Amicis (¿para cuándo la versión cinematográfica kitsch?) ya consideraba superado. ♦

MAS ALLA DEL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

El UNICEF, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, cumple 25 años de intensa acción en favor de los niños. En 1965 mereció el Premio Nobel de la Paz. Ahora duplica sus programas de asistencia a la infancia, para atacar las causas de los males que afectan a más de 800.000.000 de niños.

TODOS PODEMOS CONTRIBUIR ADQUIRIENDO LAS TARJETAS Y AGENDAS DEL

UNICEF

Un presente y un futuro para cada niño



Esta es una de las tarjetas: PASEO EN TRINEO, obra de la artista alemana Lilo Fromm

SI CADA ARGENTINO COMPRARA UNA SOLA TARJETA DEL UNICEF, ALCANZARIA PARA COSTEAR 104.081 CARPAS DE OXIGENO PARA NIÑOS RECIEN NACIDOS

ASOCIACION ARGENTINA PRO NACIONES UNIDAS
CAMPAÑA UNICEF

PASEO COLON 439

Tel. 34 - 9335

BUENOS AIRES

El camino de Damasco de Raúl Prebisch

Cuando Raúl Prebisch redactó sus Informes sobre la Economía Argentina, a pedido del gobierno de la Revolución Libertadora, Arturo Jauretche —que no es un economista, pero sí un argentino comprometido con su país— hizo algunos números y le contestó con un célebre folleto titulado *El Plan Prebisch*, retorno al coloniaje. Pasados algunos años, el propio Prebisch ha iniciado una revaloración crítica de aquellos trabajos suyos y así lo explicitó en su reciente paso por la Argentina. Por ello Panorama solicitó a Arturo Jauretche un trabajo sobre la visita del ex asesor de la CEPAL.

En el momento en que escribo estas líneas acaba de llegar Raúl Prebisch. La presencia de Prebisch me interesa. Tengo en mi poder su último trabajo —*Transformación y desarrollo. La Gran Tarea de la América Latina*—; es un informe presentado al Banco Interamericano de Desarrollo en mayo de 1970. Lo curioso del ejemplar que tengo es que me está dedicado. La dedicatoria dice: "A Arturo Jauretche, mi enemigo no correspondido, en prueba de consideración personal". No nos conocemos personalmente.

La gente que tiene buena memoria recordará que en 1955 a menos de tres meses de la revolución llamada libertadora, e inmediatamente de producirse los famosos informes Prebisch escribí una refutación al informe bajo el título de *El Plan Prebisch, retorno al coloniaje*, donde trataba al entonces técnico de la CEPAL de manera bastante severa. No puede hallarse, pues, allí la razón del obsequio del ejemplar y menos de la dedicatoria. Lo de "enemigo no compartido" implica una referencia al ataque, pero no lo de la "consideración personal". Vamos a tratar de explicarlo.

En 1963 RP publicó por el Fondo de Cultura Económica el libro *Hacia una dinámica del desarrollo latinoamericano*. Hace allí una serie de consideraciones muy importantes sobre la evolución de sus ideas y también de aquellos hechos que implícitamente muestran la arquitectura y la finalidad de la superestructura cultural que maneja la difusión y el prestigio de las ideas y de los hombres. Es interesante reproducir algo de lo que dice en ese prólogo: "Yo creía en todo aquello que los libros clásicos de los grandes centros me habían enseñado. Creía en el libre cambio y en el funcionamiento automático del patrón oro; creía que todos los problemas del desarrollo se desenvolvían por el libre juego de las fuerzas de la economía internacional o de la economía interna. Pero cuando vino la gran depresión mundial, aquellos años de zozobra me llevaron a ir desarticulando paso a paso todo lo que me habían enseñado y arrojarlo por la borda. Era tan grande la contradicción entre la realidad y la interpretación teórica elaborada en los grandes centros, que la interpretación no sólo resultaba inoperante cuando se la llevaba a la práctica, sino también contraproducente. En los propios centros hundidos en la gran crisis mundial se hizo presente, asimismo, esa contradicción y la necesidad de explicarla; surgió así Keynes, pero a poco andar descubrimos también en América latina que

el genio de Keynes no era universal sino que sus análisis se ceñían a los fenómenos económicos de los grandes centros y no tenían en cuenta los fenómenos de la periferia". En una palabra, Prebisch dijo lo que yo repetí hasta el cansancio: que los expertos, él entre ellos, nos enseñan a ir al almacén con el manual del comprador escrito por el almacenero. Yo, claro, lo he dicho en un lenguaje chabacano y no en el del experto, pero en realidad esta historia de la evolución de su pensamiento me



ARTURO JAURETCHÉ

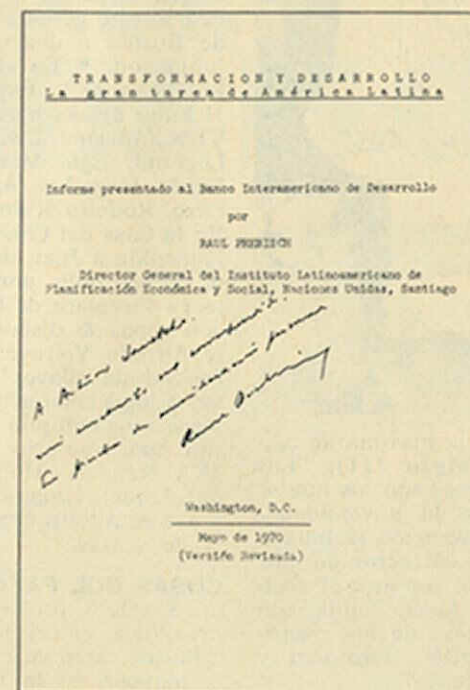
acercó con cierta simpatía hacia Prebisch porque en el fondo yo también como todos los hombres de mi generación, hemos evolucionado desde nuestra formación primera, hecha precisamente por el aparato de la colonización pedagógica. Esto es lo que nos separa de los Pinedo, los Alsogaray y compañía; no porque ellos no se hayan dado cuenta también, sino porque vieron que el negocio era seguir pensando como pensaban cuando eran chiquitos. Ahora bien, esta explicación de Prebisch es un acto de honradez que lo autoriza a seguir adelante y creo que al hacerme esta dedicatoria no ha hecho más que seguir adelante. Por allí, en la segunda edición del *Retorno al Coloniaje*, explico esta evolución del pensamiento del experto de la CEPAL. Prebisch, miembro de la inteligencia, era como usted, yo, su vecino de enfrente, hasta que con-

tró su camino de Damasco. Esto no es fácil porque está hábilmente oculto por el aparato de la mentira que hace al prestigio, hace la historia, hace la economía, hace la política, hace lo social; una enorme conspiración contra el sentido común de la que solo el buen sentido nos puede defender con el conocimiento de cómo está armada la trampa. Todos hemos sido educados en la misma escuela, el mismo colegio secundario, la misma universidad; todos hemos leído los mismos periódicos y a todos nos han enseñado que para defender la patria basta con ir al Tiro Federal, precisamente para que tirásemos sobre blancos inmóviles e inofensivos y no sobre blancos móviles y que contestan. Nos han enseñado ese patriotismo fácil que consiste en cantar aquello de los "eternos laureles que supimos conseguir". ¿Supimos? ¡Supieron! Pero, ¿por qué Prebisch, que ya ha recorrido el camino de Damasco antes de 1955 da contramarcha en 1955 y expresa lo que yo critico en mi trabajo? ¿Prebisch tiene acaso dos personalidades? ¿Un Mr. Hyde y un Mr. Jekyll? ¿Será Mr. Hyde para los demás países de latinoamérica y Mr. Jekyll para nosotros? ¿El bueno para los vecinos y el malo para nosotros? ¿Por qué Prebisch contradice en sus Informes todo lo que había dicho en sus trabajos de la CEPAL? Aquí llegamos a la raíz del problema que explica esta dedicatoria. Yo sostuve en ese trabajo que todos los datos falsos, todas las informaciones que siguen repitiendo los diarios, los periódicos, sobre la situación económica y financiera de 1955 habían sido fraguados. Y que Prebisch no tuvo tiempo de verificarlos porque de los 15 días que estuvo teóricamente en Buenos Aires, ocho estuvo en Santiago de Chile, que era el asiento de la CEPAL, y los 7 que le quedaron se los llevó el abrir y cerrar valijas. ¿Qué pasó? Explicó en la segunda edición del *Retorno al Coloniaje* que Prebisch lo había recogido a Katz, director del *Economic Survey* cuando fue expulsado del país durante el peronismo y que él confió en Katz. De modo que él no utilizó la información y datos oficiales, cosa que dice en el informe sino los que le proporcionaron por camino privado; es decir, los datos que le proporcionó la gente del *Economic Survey*. Por otra parte, en este mismo libro he contado un reportaje indiscreto de Katz, que prácticamente viene a ratificar su colaboración con Prebisch en la redacción del informe. Y esa colaboración no es la de Katz sólo, sino la de todo el equipo. Los hombrecitos del coro estable: Krieger Vasena, Cueto Rua, Albón García, Almaraz Klein, es decir,

el coro estable de economistas que nos han arruinado en los últimos años. Es decir, los agentes de la política extranjera económica en el país que tenía interés en destruir las bases de una economía nacional.

Todos estos datos fueron confeccionados para el pobre Prebisch que firmó en barbecho, dada la confianza que le tenía a Katz. Ahora no se puede explicar la confianza que Prebisch tenía en Katz, pues para el menos informado la existencia del *Economic Survey* es inexplicable sin la ayuda extranjera. Este señor alemán, que escribe en inglés y gana plata en castellano, viene aquí con una mano atrás y otra adelante, teóricamente, y al año tiene un periódico que produce una fortuna, de circulación reservada porque no se vende en la calle, con una edición en inglés para el exterior. En fin: una hazaña que nunca pudo hacer un periodista argentino; pero es muy explicable si el periódico está subvencionado por las grandes empresas extranjeras, que es lo que ocurrió hasta que se afirmó. Después de eso, el *Economic Survey* es la fuente del pensamiento que nutre a los grandes diarios, a los empresarios con mentalidad colonial. Este personaje y el elenco que lo rodea son los que le proporcionan a Prebisch los materiales con los cuales él construye su informe. Porque lo importante de Prebisch no es el plan, que me parece que también salió en barbecho, sino el análisis y el informe de la supuesta crisis argentina. Después, la misma gente se turnó en el manejo de la economía y allí están los resultados. Bueno es una referencia incidental porque lo que quiero es volver a la presencia de Prebisch acá y al motivo por el cual me hace esta dedicatoria ya mencionada. Y esto también está contenido en el prólogo de "Hacia una dinámica..." porque si bien nunca ha confesado que fue una víctima que firmó en barbecho lo que le prepararon Katz y los futuros ministros libertadores, que se fueron turnando en la aplicación de las soluciones queridas por el extranjero, basta con sus referencias a sus amigos de Buenos Aires. Dice: "Hay posiciones irreductibles, negadas para todo esfuerzo de comprensión. Se me ha salido a combatir nuevamente con aquella tesis veterana del juego libre de las fuerzas económicas como elemento propulsor del desarrollo y lo más penoso para mí es que esta incompreensión de los fenómenos del desarrollo económico y social se manifiesta más en mi propio país que en cualquier otra república de América latina. La confusión de ideas es allí lamentable; no se quiere leer, no se quiere pensar, se siguen repitiendo transnochados conceptos del siglo XIX sin vigencia alguna con la realidad. Confúndese planificación con aquel dirigismo centralista que habiéndose improvisado en los años 30 adquirió después formas espurias y morbosas sin ningún objetivo serio de planificación nacional y hasta quienes pretenden sentar cátedra en esta materia caen en el error inex-

usable de considerar que las proyecciones del desarrollo, instrumento indispensable de planificación, constituyen pronósticos acerca de lo que va a pasar en la confusión que seguramente no se admite ya en los primeros universitarios." Esta es una alusión directa a sus colaboradores, a sus admiradores y a los que él creía sus discípulos y que le metieron el perro. Cuando Prebisch dijo esto en el prólogo y algo más sobre cómo se fabrica el prestigio y el desprestigio de las ideas por medio de la prensa, me encontré con Jorge Sábato que viajaba a Europa y me informó que se iba a encontrar con Prebisch. Yo le dije entonces: "Hombre, si lo ves a Prebisch, a quien no conozco, decíle que ha dejado de ser figura de primera lí-



UNA DEDICATORIA PARA RECONCILIARSE

nea". "¿Cómo, cómo es eso?", me preguntó. "Sí, desde el prólogo de su último libro yo no sé si lo habrá notado, pero ha dejado de aparecer todos los días en los diarios y cuando aparece ya no es en primera página y mucho menos con retrato, sino en el interior, en una página par y con el texto más chiquito y menos llamativo. Es decir, poco a poco lo están apagando y llegando el momento en que ni lo nombrarán. Está condenado." A la vuelta de Sábato, le pregunté: "¿Estuviste con Prebisch?" Me dijo: Sí, se rió de lo que dijiste. Pasaron 8 ó 9 meses. Sábato, a principio de este año hace otro viaje al exterior y a la vuelta me habla por teléfono. "Traigo algo que te va a sorprender". Nos encontramos y me trae precisamente este trabajo para el BID con la dedicatoria de marras. Bueno: ahora yo me pongo a leer, Sábato también se reía y le pregunté: "¿Qué pasó?". "Prebisch me preguntó: ¿Jauretche es brujo?" Es que mi pronóstico de que lo iban a borrar de los diarios se ha cumplido. Por

otra parte cualquier lector no tiene más que hacer memoria de la resonancia que tenía cualquier cosa que le ocurría a Prebisch —hasta una mala digestión— enseguida salía en primera página con grandes títulos y retratos, y compararlo con la escasa resonancia actual. Ahora mismo su entrada al país provocó sólo unas líneas sin importancia. En la época en que lo utilizaron no hubiera venido al país sin titulares, retratos a varias columnas en primeras páginas. Ahora pasó desapercibido. No hablemos de los homenajes que le hubieran hecho (por ejemplo, el Centro Argentino de Ingenieros, que ya lo conocemos pero que representa a los ingenieros hasta que no se construya el Centro de Ingenieros Argentinos). Si yo necesitaba una prueba de lo que llevo dicho sobre cómo se construye el andamiaje de la superestructura cultural y cómo se hace la colonización pedagógica, nada más que esta suerte de prestigio variable dado por el aparato de la publicidad según se aproxime o no a los intereses coloniales, bastaría como prueba. Ahora está Prebisch por acá y algo ha dicho sobre el asunto; me gustaría también discutir aquel informe como quise entonces. Desde luego, mi discusión no tuvo otra difusión que la del folleto porque fue ocultado, porque todas las cifras que usó Prebisch eran falsas y todas las teorías, malas. La prueba de que eran falsas y malas es el estado actual del país. Hicieron una revolución porque decían que había inflación y mire la inflación que tenemos. Dicen que había deuda pública, yo demostré que no había un peso de deuda en 1955, vean ahora. ¿Que había evasión de divisas? Veán los 6 mil millones de dólares actuales de los que habló Quilici. Sería bueno que Prebisch explicase si su plan, producto de un Mr. Jekyll malvado, fue concebido por un Jekyll que fue Katz y sus subordinados del elenco estable de economistas que ha padecido el país desde 1955. No creo que Prebisch llegue a franquearse hasta ese punto; tampoco que diga que le metieron el perro. Sería lo lindo que podría hacer, lo más patriótico y lo más honrado, aunque tal vez sea mucho pedirle eso a un sabio.

Pero me bastará con que quiera sostener las cifras que sostuvo entonces. Será una oportunidad para que el pueblo se entere de la verdadera situación económica y financiera del país en 1955 sobre la que se sigue mistificando. Es decir, se entere si hay algún órgano de publicidad que lo recoja, porque el aparato de la colonización pedagógica no quiere que se entere y posiblemente ni siquiera querrá que se entere que Prebisch se confiesa.

Pero para el que entiende un poco, Prebisch ha confesado con sólo decir que los datos principales (que prefirió a los oficiales, como dice expresamente el informe), eran falsos. Sólo falta agregar que todos los que falsificaron esa información se continuaron y reemplazaron unos a otros como ministros. ¿Más claro? Echarle agua. ♦



ROSARIO ERA UNA FIESTA.

Tres activos días duró la II Convención Nacional de Ventas de Celulosa Argentina en Rosario (4, 5 y 6 de noviembre), presidida por el filósofo ingeniero Silvio Gagliardi. El programa incluyó un cauto análisis sobre los procesos de inflación realizado por el economista Carlos García Martínez, presentaciones a cargo del gerente general Edmundo Paul, Mario Egula, César Marzagalli, José Broz, Constantino Ordóñez e ingeniero Viale; una recorrida por la impresionante planta industrial de Capitán Bermúdez; un almuerzo campestre en Andino; un tour por las islas aledañas a Rosario y una comida formal en la Bolsa de Comercio donde asistieron dignidades eclesiásticas, autoridades gubernativas y un nutrido grupo de papeleros clientes de Celulosa. Todas las deliberaciones contaron con auditorios muy nutridos y la sólida presencia del tycoon papelerero Juan Varela (Papelería Sarandí). El análisis del economista García Martínez fue sombrío, pero el humanista Gagliardi recordó, con

optimismo, la máxima de San Jerónimo (siglo III): "Los grandes planes son los que se plasman en la adversidad". Fue una convención realmente memorable, estructurada por el grupo que conduce el decision maker Mario Egula, con la cooperación de los rosarinos de Capitán Bermúdez y Agens Publicidad.

Y PAGUE DESPUES. Concretó un acuerdo SOLJET con Crédito Florida para disponer de financiación para los tours destinados a fomentar el turismo interno en cuotas de interés mínimo.

VISITAS. De marinos de guerra de USA, Brasil y la Argentina (del Operativo Unitas XII) a la planta industrial de Safrar (Peugeot). Fueron recibidos por Michel Renaud. • Del number one de AVIANCA, Juan Pablo Ortega, y altos funcionarios de la empresa aerotransportadora colombiana, a nuestro país. Un distinguido ingeniero de 72 años se entrevistó con las autoridades nacionales. • Del number one de Coty International, Robert Young para intensificar los contactos con Coty Argentina y evaluar las nuevas políticas de comercialización que utiliza aquí la empresa.

PUBLICITARIAS. Radiux Publicidad (Mendoza) ganó por concurso la atención de la pu-

blicidad institucional y de los vinos comunes de Bodegas & Viñedos Giol para 1971/72. • Los creativos de Yuste Publicidad lanzaron la campaña "La idea fija", sutilmente humorística, para Jugo de Limón Minerva de Raccauchi que distribuye Erven Lucas Bols.

COCKTAILS & ANEXOS. La number one de Grimoldi, Antonia Grimoldi de Morandi, agasajó a los empleados de Baires & anexos en el Claridge: honró a los veteranos de 25 años & + (124 personas) con medallas de oro y una dulce sonrisa. • Amistades bien dispuestas ofrecieron cocktail a Vicente Gómez García en el Centro Naval al retirarse este gerente del Banco de Boston a disfrutar de su jubilación. • En el stand de Rigolleau de la Expo Confort II hubo drinks para grupo de VIPs (Adriana Civita, Mirtha Legrand, Egle Martin, Betty Guido, Jorge Luz, Anthony Carrizo, Rodolfo Kuhn, etc.). • En la Casa del Chaco hubo un homenaje a Juan de Dios Mena organizado por el Muleteer's Fireplace de Resistencia con copas & discurso del vate Alfredo Veiravé: había infinidad de "llaves" de la famosa logia chaqueña. • Donati Hermanos cumplió 15 años como concesionario oficial de IKA Renault. Hubo entrega de plaquetas memoriosas por parte de Adolfo Crespo, gerente de ventas.

COSAS QUE PASAN. Alejandro Cordero, profesor de Dermatología en el hospital de Clínicas, cerró su curso sobre la materia en la Escuela de Cosmetología de Artez Westerley con una clase especial a la que asistieron invitados especiales. "La cosmetología —dijo— es una carrera respetable, particularmente para la mujer." • El Ministerio de Cultura y Educación auspicia un programa de intercambio cultural con México, Perú y Costa Rica para estudiantes y profesores universitarios. El plan es estructurado por la Organización Argentina de Turismo Didáctico que conduce Jorge Guelman. • Antonio Pujía expuso (del 8 al 20) sus esculturas en ERGON Centro de Arte, Tucumán 553. • El Círculo de Caza Mayor inauguró su Primera Exposición de Trofeos de Caza Mayor en el quinto piso del Banco Popular Argentino, esquina de Florida y Cangallo. Se distribuye allí un interesantísimo folleto explicativo. • Romodeló su local de Pueyrredón 1914 Sastreñas González S.A.: un elegante decorado para las excelentes colecciones de González. • En la rúa Corrientes

inauguró un salón de exposición y ventas Barbarella S.A., con moda femenina artesanal, modelos exclusivos para nativas algo exigentes y muy distintas. • EVES S.A., empresa de turismo, inauguró microcine en Maipú 584 para 60 personas, con pantalla tridimensional. Para asistir a las proyecciones (sobre viajes) hay que solicitar invitación personal a Tucumán 702. • Copicentro inauguró oficinas centrales en Cerrito 822 y 828 con asistencia de celebridades de la industria, el comercio y las finanzas que fueron recibidas por José Bejarano, de Xerox Corporation, y Roberto Ameal, director gerente de Copicentro.

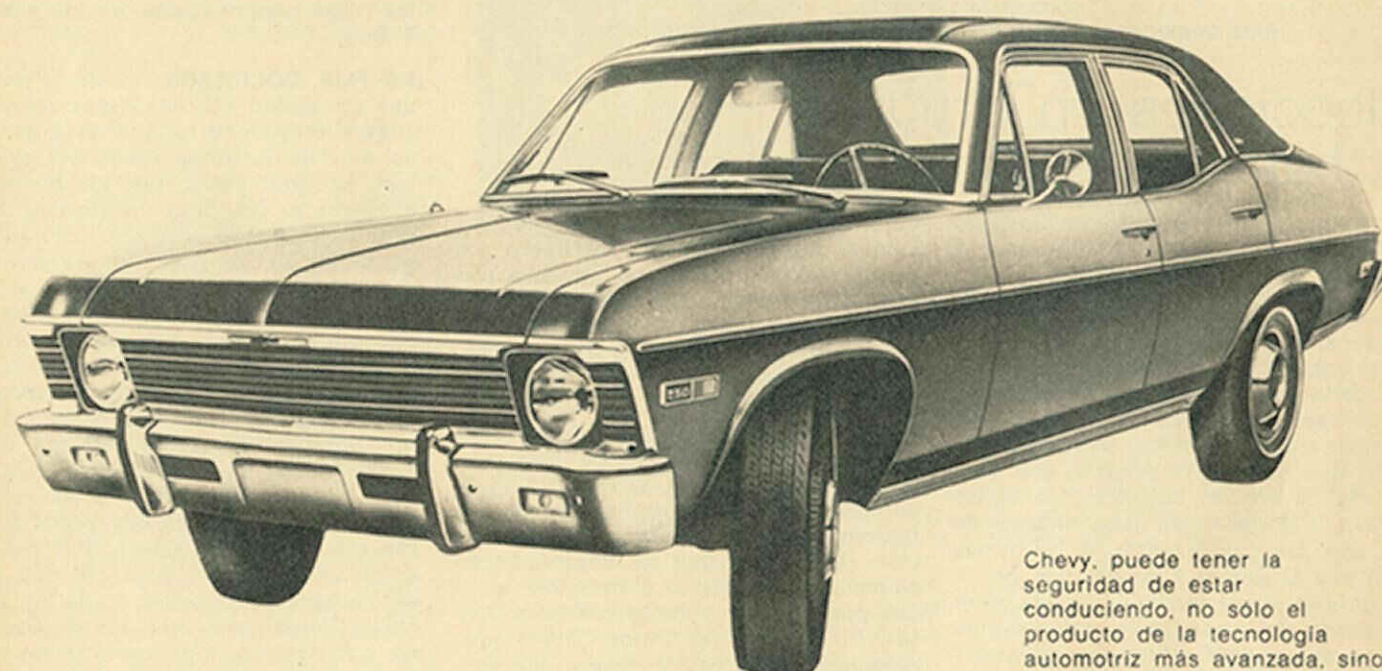


PROFESOR CORDERO

ROUND TRIPS. Delegados del ejército español que participaron en los actos de la Semana de la Hispanidad regresaron a Madrid vía IBERIA. Condujo el grupo el general de división José Vega Rodríguez. Los castrenses peninsulares fueron despedidos por sus pares vernáculos. • A Francia viajó Carlos González, de DA-WOL S.A.: firmará convenio de asistencia técnica con la empresa C.I.M. DA-WOL fabrica distintas piezas para Peugeot. • A Santiago de Chile y Lima viajó Enrique Vázquez para supervisar stands de Hijos de José Vázquez S.A. Relojería Industrial Argentina en exposiciones de aquellas capitales. • Viajaron a Japón dos embarques de mosto concentrado de Bodegas y Viñedos Peñaflor y envíos piloto de vinos en containers para USA y Colombia.

ORGANIGRAMATICAS. Carlos Zaballa dejó el organigrama (gerente de ventas) de Industrias Atlántida S.A. para transformarse en el number two de Levi's que preside el joven impetuoso Roberto Muller. • O. R. Caillet-Bois es el nuevo gerente general de Philco Argentina S.A. Es un joven (38 años) ingeniero en Telecomunicaciones que ingresó a la organización Philco (en USA) hacia 1957. Reemplaza a W. S. Rolston quien regresa a USA. • Nuevo gerente de ventas para productos químicos y plásticos de Industrias Dow se designó. Es el argentino Jaime Fernández Speroni que ingresó a la corporación (en USA) en 1968. ♦

SIN DISCUSION: EN MATERIA DE CALIDAD EL PUNTO DE REFERENCIA ES CHEVY.



Chevy. puede tener la seguridad de estar conduciendo, no sólo el producto de la tecnología automotriz más avanzada, sino también a un vehículo cuya calidad ha sido cuidadosamente verificada al máximo.

Con una larga experiencia en materia de calidad.

Como se acostumbra, desde siempre: Chevrolet Primero en Calidad.

Chevy es Chevrolet. Y en Chevrolet el cuidado de la calidad es la permanente preocupación.

Ahora y siempre, los controles de calidad se ejercen implacablemente, vigilando con obsesiva minuciosidad todas las fases de la producción.

Por eso, cuando usted está frente al volante de un



Para convencerse de la calidad del Chevy, visite su Concesionario y ¡manéjelo!

CHEVY, CHEVY DELUXE, SUPER SPORT 4 PUERTAS Y COUPE

*también con caja automática Chevromatic.



GUIARRA DEL FRENTE AMPLIO
Más convincentes que los discursos blancos y colorados

Elecciones en Uruguay: la batalla por el continuismo

Desde Montevideo escribe Conrado Ceretti:

Seis días faltan apenas para la celebración de las elecciones generales que darán al Uruguay —tal vez— un nuevo presidente constitucional. Visiblemente guardada por la represión antiguerrillera, la capital, en toda su extensión, se empavesa de banderolas, carteles y pintadas que ni siquiera ahorran los troncos de los árboles, mientras las varias cifras que designan las listas internas de los partidos concurrentes a las urnas siembran el asfalto y las paredes. Se diría un gigantesco cartón de lotería, y un prenuncio del resultado del domingo 28, porque a esta altura los orientales remiten al capricho del azar la victoria de uno u otro de los competidores electorales.

La calle aturde, literalmente. Los altoparlantes fijos o móviles dispersan —entre slogans partidarios y anuncios de concentraciones— marchas militares locales y argentinas (la inefable "San Lorenzo"), panegirios *ad hoc* para celebrar al propio candidato y no muy veladas alusiones a los "contreras". Estos, por rara coincidencia de los dos nucleamientos tradicionales —el partido Colorado (liberal, por lo menos en un comienzo) y blanco (nacionalista, con igual connotación que el anterior)— parecen ser los postulantes del Frente Amplio, una coalición de izquierdistas, liberales y nacionalistas, zarandeada propagandística-mente a causa de los comunistas que integran su plantel. No es raro, de tal modo, oír referencias a Moscú, Cuba o Pekín (y hasta al Chile de Salvador Allen-

de) en las diatribas de aquellos contrincantes, que hasta hoy se satisfacen con enunciados retóricos y no atinan a precisar un programa de gobierno que no sea continuista o de endeble reformas.

Aparentemente ajena a estas menudencias, buena parte de la población que frecuenta el centro montevideano se ve acechada dondequiera por los comités partidarios y su secuela de papelería, distintivos y efigies. Pero el ritual de anteriores cotejos se repite fuera de los marcos conocidos: entre la última elección (1966) y la que se avecina quedó empeñado un proceso irreversible en el que poco valen los viejos colores y divisas. El imitador de Carlos Chaplin que reparte volantes con la imagen del blanco Wilson Ferreira Aldunate, en plena 18 de Julio, sorprende más por su obsolescencia que por su adecuación a la campaña proselitista. Las murgas y comparsas que propalan consignas y cantitos con estribillos a veces *non sanctos* no terminan de hallar ubicación precisa: el dudoso carnaval que anticipan está muy corrido de fecha. Tampoco cuentan los artilugios de la publicidad que el colorado Jorge Batlle gasta en su promoción, ni los diseños *pop* con que la pergeña. Las flores y niños que exhiben sus afiches difícilmente cuadren en un país marchitado por la crisis económica y sus corolarios socio-políticos, que ya han devengado una ominosa cuota de mártires juveniles, de desocupados y emigrantes. Así, entre tanto aparato pretérito o *marketizado*, bien puede pasar inadvertida —en plazas o encrucijadas— la presencia rampante de Tradición, Familia y Proiedad, filial de un grupo

con sucursales en Brasil; Argentina y hasta hace un año Chile, que el martes 16 se despachaban al aire libre contra toda reforma urbana y agraria, fuese blanca, colorado o frentista, poniéndolas en el Index de las argucias del Satán bolchevique.

Más notable, por menos ostentosa, es la latencia del Movimiento Nacional de Liberación (Tupamaros). Aunque muchos olviden por un momento la actividad político-militar de la guerrilla, es necesario recordar que los comicios se realizan con su anuencia. La tregua dada por los revolucionarios al régimen a fin de que se pruebe el voto en vez del fusil, en modo alguno significa el retiro a cuarteles de invierno. Si bien el número de acciones urbanas espectaculares ha decaído sensiblemente, la lista de "operaciones" subversivas que mes tras mes detalla el *Correo Tupamaro* (naturalmente, de circulación clandestina) bastaría para conjeturar que la organización no descansa y se prepara a optar según sus modos, en caso de que el escrutinio del lunes 29 deje suponer que las cosas seguirán como en los pasados 5 años.

LA FIJA COLORADA. El 28 se estima que un millón 820 mil ciudadanos uruguayos votarán en todo el territorio. Poco más de la mitad (unos 840 mil) lo hará en Montevideo. Ante ese bloque de electores se despliega un abanico de 10 candidatos presidenciales: 7 colorados, 2 blancos y un frentista. Los primeros incluyen al propio mandatario actual, Jorge Pacheco Areco, quien postula ser reelecto a pesar de la Constitución. En un intento por salirse con la suya, el *Bocha* —como se lo conoce popularmente— aprovechará los comicios para plebiscitar simultáneamente la reforma de la Carta Magna que autorice su continuidad. A tal fin necesita unos 800 mil votos, pero se considera que pocos firmarán ese cheque en blanco. Por eso, para paliar la negativa de la clientela punzó, Pacheco ha escogido un delfín: Juan María Bordaberry, ministro de Ganadería y Agricultura y poderoso terrateniente. Propenso a las durezas antisidicicias, el jerarca declaró hace dos semanas que seguirá combatiendo a los tupamaros "con los mismos y eficaces (*sic*) métodos que ha empleado el actual presidente".

Claro que el funcionario no es sino la cara de una eminencia gris, Juan José Gari. Fuerte propietario de tierras, vinculado a la banca y a círculos rockefellerianos, éste ya es visto como "el verdadero poder" del eventual triunfo oficialista, y aquél (hombre de confianza en su aparato financiero) como un fiel mandante. Para colmo, Bordaberry ni siquiera es del partido, ya que proviene del blanquismo, y su digitación provocó renuncias en las filas de Pacheco.

Como cónyuge de fórmula, el favorito de Pacheco se candidatea con otro colega, Jorge Sapelli, responsable de Trabajo y Seguridad, que goza de un buen lugar al sol en la alta finanza, la

Continúa en la página 54

General Seregni: Liberación nacional y desarrollo

En su departamento montevideano, Panorama, tras arduo esfuerzo, logró obtener esta entrevista exclusiva con el candidato a la presidencia por el Frente Amplio, general Liber Seregni. He aquí la síntesis de lo conversado:

Panorama. — Si el FA llega al poder, ¿se abocará a la realización de un programa de recuperación nacional de tinte socializante? ¿Considera que las condiciones emergentes de su cumplimiento llevarán al Uruguay por su propia vía al socialismo?

General Seregni. — Nuestro programa y nuestras bases programáticas de la unidad suponen el establecimiento —en términos de doctrina— de un programa democrático avanzado. En el campo económico, transitaremos vías socializantes que conducen indefectiblemente a un orden de socialización de nuestra economía. En ese tránsito estamos, y lo vemos como un fenómeno absolutamente irreversible. Si hubiera que catalogar desde el punto de vista doctrinario lo que vamos a cumplir, es una etapa que corresponde a una organización democrática avanzada.

—Usted es candidato de un frente polí-clasista y pluripartidista; además representa a un sector comprometido con tareas nacionalistas en la economía y por añadidura revisó hasta hace poco en las filas castrenses. ¿Cree que en su persona confluyen armoniosamente esas distintas líneas y posibilidades políticas?

—El problema en materia política y en materia social en esta época no es pura y exclusivamente de personas. Las personas jugamos acá roles circunstanciales, que están dictados por el momento histórico que vive el país. Lo que sí digo sin ningún alarde de falsa modestia es que me considero un elemento de unidad, con respecto a nuestro Frente, desde el momento que fui elegido unánimemente por todos los grupos que lo integran, y el accionar —desde febrero hasta ahora— nos ha demostrado esa unidad que existe dentro de nuestro Frente y esa aceptación tácita del papel que ellos mismos me han asignado.

—¿Puede decirse que exista en Uruguay algo como una "burguesía nacional"?

—Los términos, así, tan específicamente establecidos como "burguesía nacional" pueden dar lugar a malas interpretaciones, sobre todo cuando se trata de los procesos de cambio que nuestro país tiene que transitar indefectiblemente. En otra oportunidad yo señalé que una base sociológica fundamental de nuestro Frente son las clases medias. Desde el punto de vista "clasista", es un movimiento de amplia sustentación en clases medias y en los mejores sectores de la clase obrera organizada. Desde ese punto de vista, lo que usted señala como nuestra "burguesía" (o un sector de ella) participa en este proceso necesario de cambios, sobre todo la burguesía lúcida, que ve que la situación actual es insostenible, y que los cambios son necesarios al Uruguay. Hay un sector que, por cierto, no está en esta línea, y es el que nosotros tipificamos como sector oligárquico, di-amos la "burguesía", pero sobre to-

do aquella ligada al capital financiero, bancario, y al capital internacional.

—¿Qué papel desempeñan las Fuerzas Armadas en el cumplimiento del programa del FA?

—En los países subdesarrollados, y particularmente en nuestros países latinoamericanos, las Fuerzas Armadas tienen un papel fundamental en esta etapa que vivimos, y que se caracteriza por ser históricamente una etapa de liberación nacional, de obtención definitiva de la independencia económica, de impulsores del desarrollo. Su propia organización como fuerza, la propia especialidad de sus componentes, y el espíritu patriótico y el sentido doctrinario que tienen las constituye en una fuerza fundamental para el proceso liberador y de desarrollo que nuestro país tendrá que cumplir.



PANORAMA CON SEREGNI

—Hay ejemplos de incompatibilidad de las tareas de liberación nacional y evolución político-económica hacia el socialismo (el caso de Argelia). Otros, al contrario, demuestran esa posibilidad (la Cuba de Fidel Castro). El sentido de la coalición interpartidaria que posee el Frente, ¿no puede dar lugar a que tarde o temprano sus afluentes quieran hacer sentir su propio peso para forzar a la congelación de la primera etapa o apresurar el paso a la segunda?

—Nuestro FA es una coalición política, comprometida y fundamentada sobre un programa que es en sí de liberación nacional y de desarrollo. No hay desarrollo sin independencia económica, y no hay independencia económica sin desarrollo.

Con respecto al futuro, cuando nosotros señalamos la vigencia histórica del Frente, es porque estamos absolutamente convencidos de que esta unidad del FA y su programa suponen un largo trecho a recorrer. Lo que es el futuro y la aparición de divergencias como consecuencia de diferencias ideológicas profundas, no están presentes en el momento actual. Podrán aparecer después que se supere la etapa ésta que vamos a vivir. Pero primero vamos a vivir la etapa.

—Es posible que el MLN, como observador del cumplimiento del programa frentista, plantee sus propios criterios en lo que respecta al ritmo de los cambios. De ser así, ¿existirá el diálogo desde los respectivos lugares de lucha, o bien se propondrá a los tupamaros algún tipo de integración para que vengamos "desde adentro" sus disidencias?

—De las grandes críticas que hemos señalado al gobierno actual, ha estado la de cortar toda posibilidad de diálogo entre los distintos sectores componentes del país y hemos reivindicado el diálogo franco y honesto como única vía de resolver los problemas nacionales. En ese camino, seguiremos hacia adelante.

—Parte de la opinión, gracias a la propaganda colorada y blanca, identifica al Frente con los "rusos". ¿Cree que la influencia del partido comunista es realmente decisiva en el FA y autoriza tal consideración?

—Las críticas que en nuestro país se han hecho al FA son la repetición de críticas que se han hecho sistemáticamente no sólo en América sino en el mundo entero, a todo proceso auténtico, nacionalista, de liberación y desarrollo. No nos preocupan desde ese punto de vista. En el plano nacional, nuestro Frente cuenta con el apoyo y la integración del PC, que juega dentro de él como las otras fuerzas que lo componen.

—Ha sido común ver desde febrero la movilización juvenil favorable al FA. Sin embargo, abierta o disimuladamente, ese sector generacional simpatiza con la guerrilla y sus propuestas políticas. ¿Cree que si el Frente cambia su táctica pacifista se enajenará la voluntad de sus actuales sostenedores, o que éstos pueden, finalmente, mirar como acertado el camino señalado por los tupamaros?

—Nosotros hemos marcado una línea política, una estrategia y una táctica. Los hechos —hasta ahora— nos dan la razón. En esa línea seguiremos mientras las circunstancias que están presentes en el país no cambien. Nos marcamos el camino institucional y dijimos que lo íbamos a seguir hasta sus últimas consecuencias. Estamos transitándolo.

—¿Piensa que en Uruguay, a pesar de la adopción de una política antiimperialista y antiloligárquica por parte del Frente, podrán evitarse el paternalismo y el aislamiento del régimen limeño?

—Por supuesto que en todo proceso revolucionario y en todo proceso de cambio, hay siempre disensiones internas, y sectores que quieren ir más rápido que otros. La ciencia está en encontrar el equilibrio exacto, y la velocidad máxima, compatible con lo que permiten las realidades sociales. En ese terreno, lo que importa es la marcha sostenida y firme, y no las aventuras que puedan conducir a desastres.

—El premier Fidel Castro reiteró en Chile que las vías revolucionarias pueden encauzarse también por las elecciones, sin que se descarte la solución armada. ¿Qué comentario le merecen esas palabras teniendo en cuenta que no hace mucho Castro unió en su elogio y aliento a los tupamaros y al Frente?

—Acostumbro en estas cosas a ceñir nuestra posición a nuestra realidad y a nuestros hechos. Nosotros elegimos la vía institucional, pacífica, y el camino electoral, como modo de alcanzar el gobierno, y a través del gobierno, el poder para el pueblo. Las manifestaciones que usted ponía en boca del primer ministro cubano en los días pasados son nada más que el asentamiento de nuestra forma de pensar al respecto. ♦

industria y el comercio exterior de carnes. Comentando la nominación de la dupla, un dirigente de izquierda que integra el FA constataba: "la crisis... es de tal profundidad que la oligarquía ya no confía en la intermediación de ciertos políticos, y se dispone a tomar directamente el gobierno". Algo bastante exacto si se repasa el listado del entorno pachequista a partir de 1968 y la retahíla de escándalos económicos en que incurrieron algunos de sus miembros, dos de los cuales revistan como "presos" en la "Cárcel del Pueblo" tupamara.

VARIACIONES. La puja de las urnas se centrará —para los colorados— en esa y la pareja compuesta por Jorge Batlle Ibáñez y Renán Rodríguez. El primero, con grandes intereses en la "rosca" financiero-mercantil local y argentina, corre con handicap por culpa de ciertos arreglos devaluatorios (*vulgo* dolo) practicados en 1968 al estilo de otro rioplatense: el difunto Federico Pinedo. Apartado del oficialismo este año, el joven abogado espera recuperar a su favor la disconformidad colorada que suscitó el Bocha. La propuesta de su eventual gestión estatal tiende al fortalecimiento de la actividad privada sin límites, y se llega a afirmar en algunos medios que sería el hombre de la CIA para Uruguay. Por supuesto, su campaña *yankee look* lo presenta bajo colores y formas que nada tienen que ver con esa ortodoxia. Sin embargo, los observadores, que coinciden en negar carisma político a *Jorgito*, asignan a su candidatura una buena chance. Los demás presidenciales se ubican con ínfimas posibilidades.

OPORTUNIDADES. Por su lado, el partido Nacional o Blanco se conforma con levantar dos figuras: el senador Wilson Ferreira Aldunate y el general retirado Mario Oscar Aguerrondo. El primero, que hizo campaña de tinte liberal y funcionó como a la izquierda del propio lema, parece últimamente haber dado marcha atrás. El temor de enajenar votos blancos a la coalición frentista impulsó esa cordura, y su cruzada quedó reducida a dos caballitos: una reforma agraria poco especificada (quizás porque Wilson es terrateniente) y la nacionalización de la banca, aunque en este caso el legislador sostenga que Uruguay debe "aceptar las reglas del juego" y sujetarse a los dictados del FMI. Gracias a algunas intervenciones parlamentarias que "voltearon" a ministros pachequistas, Ferreira goza de algún consenso y nombraría de honesto. Un periódico del FA (*El Eco*), sin embargo, hablaba el martes de cierto cheque de la ESSO extendido a su nombre por buena suma de dólares. Esa misma noche, el candidato habló del tema y de otros más en conferencia de prensa televisada. Puesto en aprietos por los periodistas, Wilson recurrió a la vaguedad de rigor, adoptando el tono maccarthysta de muchos presidenciales. Es que sabe que la divisoria entre su posición y la frentista no era, un mes atrás, tan clara como para no inducir a error y espantar a los propios simpatizantes, sobre todo si usaba palabras que corrientemente se pronuncian con el costado izquierdo.

Quiénes así lo vieron creen que el segundo postulante, Aguerrondo, salió beneficiado. El campo ha sido baluarte de esa fuerza partidaria, y las sutilezas de la ciudad no se revelan aptas para el interior, donde el aislamiento, la desinformación y la prebenda mueven a opciones menos dúctiles. El viejo general, ex jefe de policía de Montevideo, contentándose con alzar una plataforma conservadora sin mayor enmascaramiento, quizás acopie buena parte del confundido electorado blanco. Pero subsiste un riesgo: que los aguerrondistas, pensando que Ferreira está muy "bandeado", desechen el lema y sufraguen por un colorado a la derecha.

—De cualquier manera —y ésta es cuestión en que coinciden ciudadanos y observadores avisados—, el 28 de noviembre deparará sorpresas. La fluidez programática que campeó en los últimos tiempos ha creado un dinámico desajuste de fuerzas que veta todo margen a



JORGE BATLLE IBÁÑEZ.
Un candidato yankee-look

las de "victorias cantadas". A un paso del domingo decisivo, nadie atina a decir qué rumbo tomará ese 30 por ciento de indefinidos que vino detectando una encuesta Gallup a lo largo del año.

LA NUEVA FUERZA. Hostigado por la oposición legal, que lo tilda de "bolche" y por la extralegal (Juventud Uruguaya de Pie, grupo de choque fascista que apaña la policía en la capital y el Ejército en algunas partes del interior, experto en balas y bombas), el Frente Amplio, tercera fuerza en pugna, ha visto crecer sus posibilidades y su proyección desde vastos sectores. Con todo, su potencial se asienta en una clase media de bajos ingresos conmovida por la crisis económico-social, que perdió la confianza al sistema y sus voceros. De tal actitud no escapó la clientela habitual de los partidos tradicionales, que engruesa la coalición a través de legisladores colorados y blancos "convertidos" al frentismo, mientras el comunismo, y más atrás el socialismo, confluyen en el aporte obrero y pequeño-arteriano, sumado a núcleos independientes de izquierda.

(intelectual-estudiantil) que hacen de ella una unidad policlasista.

Sus propuestas apuntan formalmente a la reconstrucción del país, sobre la base de tres postulados: reforma agraria, nacionalización de la banca y nacionalización de los rubros maestros del comercio exterior. Para unir desde abajo a los coaligados se estructuraron los Comités de Base, que en Montevideo superan holgadamente al millar y cumplen funciones de concientización y propaganda a nivel zonal, aunque también operen según profesiones u ocupaciones.

Esos comités están diseñados para servir como verdaderas células constitutivas del Frente, y a instancias de su candidato, el general retirado Lliber Seregni, seguirán operando cualquiera fuere el resultado de los comicios.

Lejos de navegar por aguas electorales, la coalición es la única agrupación que cuenta con un programa de gobierno y de cambios estructurales realistas, que su líder define como "socializante y desarrollista" (ver recuadro). Ese plan, sin embargo, posee un antecedente directo en el que los tupamaros divulgaron a comienzos de año, y sus similitudes asombran. Pero hay que tener presente que en varias ocasiones los frentistas se han declarado partidarios de la evolución en paz, y que tal coincidencia no refleja sino una línea común de miras en cuanto a las tareas de la liberación nacional. El tránsito al socialismo, que la guerrilla propone como labor simultánea (y armada), no entró aún en la óptica de la coalición y tal vez deba pasar algún tiempo antes de que ello se produzca, logre o no el poder.

Mientras tanto, a pesar de la euforia motivada por la receptividad que halló y del fracturamiento de los partidos tradicionales, el Frente Amplio no parece un ganador total. Si las urnas responden a la experiencia recogida en la capital, obtendrá con grandes posibilidades la Intendencia de Montevideo y una buena colocación parlamentaria. El interior, cerrado todavía a las escrutaciones más agudas, será el elector definitorio. En numerosas giras departamentales los frentistas han encontrado allí una buena disposición y atenta expectativa, algo insuficiente para pronosticar que eso signifique más sufragios, sobre todo si su auditorio se compone de jóvenes aún sin voto y de gente que el 28 puede volver a colorados o blancos arguyendo el "terror rojo" o fantasmas similares.

Un hecho, no obstante, queda en firme. El mismo desarrollo de la coalición señala la caducidad de los partidos tradicionales. No en vano se produce su nacimiento como decantación de un proceso que —bajo la faz armada— conoce el Uruguay desde hace casi una década. La virtual bancarrota del país, su descomposición política, han inspirado la incruenta alternativa frentista. Pero la otra posibilidad no está clausurada: puede esperarse —si vence el continuismo— una reacomodación táctica menos dilatoria entre ambos términos.



DELEGADOS CHINOS
Es preferible reír que llorar

CHINA

La diplomacia tercerista

El hombre saludaba y sonreía, juntaba los talones, hacía reverencias, ofrecía cigarrillos chinos y pagaba sus cuentas con billetes de 100 dólares. Tanta cordialidad hizo suponer que el debut de China comunista en la ONU sería mesurado. Los norteamericanos que se interesan en política habían leído en el *New York Times* la versión de un reportaje a Chu En-lai, originalmente publicado en el *Asahi Shimbun*, de Tokio. El primer ministro chino anticipaba precisamente esa postura: "Sabemos poco de la ONU, y la situación es nueva para nosotros. Seremos cautelosos y discretos".

Cuando Chiao Kuan-hua se incorporó el martes último en la Asamblea General, una ovación premió esas intenciones, pretendiendo absolver en treinta segundos un aislamiento de veinte años. Chiao sonrió, saludó, agradeció. Inmediatamente se lanzó a una implacable condena de todo lo actuado por las grandes potencias el último cuarto de siglo. Las caras del delegado norteamericano y del delegado soviético se ensombrecieron. Según algunos corresponsales, estaban "atónitos".

A DIESTRA Y SINIESTRA. Si el concepto chino de la cautela pudo parecer singular, los que habían leído a fondo el texto de Chu se asombraron menos. Ese texto expone con gran claridad lo que ha de ser la política de Pekín en el seno de la ONU.

Lo que esa política cuestiona fundamentalmente son las bases jurídicas del concepto de "gran potencia".

"Todos los países —dice Chu— deben ser iguales. Debemos respetar invariablemente la opinión de los países pequeños y medianos. Si únicamente las grandes potencias deciden, se viola esa premisa. Nosotros no nos convertiremos en gran potencia, bajo ninguna circunstancia."

La resonancia de este principio en las naciones de Asia, África e incluso América latina es indudable, pero sólo un país con *status* de gran potencia —aunque rechace el título— puede llevarlo adelante, entre otras cosas porque el derecho al veto y el asiento permanente en el Consejo de Seguridad han formalizado el predominio mundial de USA, la URSS, Inglaterra, Francia y ahora China. En consecuencia, China se propone ostensiblemente convertirse en líder del llamado Tercer Mundo, atacando con igual vigor el "imperialismo capitalista" de Occidente y el "social-imperialismo" de la URSS.

FINTAS Y APERTURAS. La primera consecuencia importante del ingreso de China en la ONU puede ser la consagración de la soberanía territorial sobre 200 millas de plataforma submarina, principio que comparten tanto Perú como Brasil, Cuba como Argentina, pero que difícilmente podrían imponer frente a la conclusión norteamericano-soviética, que pretende explotar para sí los recursos pesqueros del Tercer Mundo. En este tema, de enorme importancia, el apoyo chino puede resultar decisivo para obtener una resolución oficial de la ONU.

También es probable que el organismo mundial dé en el futuro un tratamiento más consecuente a los problemas coloniales. Algunos observadores atribuyen a la presencia china el resultado insólito de la primera votación en que le tocó intervenir: por 106 votos contra 2, la Asamblea censuró una resolución del Congreso norteamericano que permitía

la importación de cromo de Rhodesia, a pesar del embargo impuesto a ese país por su política de tiranía racial. Aunque USA se abstuvo, la votación ha sido calificada como la peor derrota norteamericana en la historia de la ONU.

El solitario voto de Portugal (junto al obvio de Rhodesia) ilustra otro aspecto de la política china. Lisboa había querido congraciarse con Pekín apoyando su ingreso en las Naciones Unidas, pero el gesto resultó inútil, y Chu En-lai se encargó de aclararlo ante su interlocutor japonés, Moto Goto: "Portugal votó por nosotros, pero tiene colonias en África, y nosotros apoyamos los movimientos de liberación nacional de Angola, Mozambique y Guinea".

La elección de un diario japonés para difundir la política exterior china está, por otra parte, cargada de sentido. El gobierno japonés es, en efecto, el principal promotor del movimiento "independentista" de Taiwan (Formosa), que con el pretexto de eludir la disyuntiva Mao-Chiang Kai-shek, aspira a servir la isla en bandeja a un futuro expansionismo nipón, cuyo antecedente histórico es la ocupación ejercida hasta la última guerra mundial. En 1951, Japón firmó un tratado de paz con "China" (es decir con Taiwan) que no excluye esa pretensión. Veinte años después, el gobierno liberal de Eisaku Sato tiene sumo interés en reanudar relaciones diplomáticas que complementen sus ya intensas relaciones comerciales con la verdadera China, pero Pekín pone como condición ineludible la derogación de ese tratado y el reconocimiento explícito de que Taiwan pertenece a China. Todos los partidos japoneses de oposición, incluido el comunista, que no simpatiza con Pekín, se han unido a ese reclamo.

TEMAS PARA RATO. La dureza de las posiciones chinas se extiende, previsiblemente, al Sudeste asiático, donde se exige el retiro de todas las tropas norteamericanas; la limitación de armas nucleares, considerada como un chantaje de las grandes potencias que debería reemplazarse por un desarme total; a la postura de Israel en Medio Oriente, aunque dejando a salvo la amistad de los chinos "por el pueblo judío".

El ímpetu de Chiao Kuang-hua ha enfriado un tanto las expectativas del próximo viaje de Nixon. Se sorprende que la discusión con China recién empieza, y que será larga y difícil, aunque no necesariamente hostil. Entre tanto el Departamento de Estado ha concedido a los delegados chinos los mismos beneficios y restricciones que a los soviéticos: pueden moverse sin permiso en un radio de 40 kilómetros desde su alojamiento en el Hotel Roosevelt de Nueva York, y recorrer el 75 % del territorio norteamericano, notificando a las autoridades con 48 horas de anticipación. Estos requisitos son menos severos que los que rigen para los cubanos y los mongoles, y los enviados de Mao han empezado a aprovecharlos en un Mercury rojo y un Plymouth verde. ♦

ONDAS



FRANCISCO FRANCO

GRACIAS. En 1980, los españoles tendrán el doble de sus actuales ingresos, su parque automotor se habrá triplicado y sus televisores sextuplicado, existirán plazas de estudio para todos, el aire estará limpio y el desempleo será nulo o casi. Tales maravillas no son parte de una profecía, sino de un plan de desarrollo cuatrienal —el tercero en su tipo— anunciado por el ministro de Planeamiento y notorio miembro del Opus Dei, Laureano López Rodó. El programa prevé una inversión pública en ese lapso de 12 mil millones de dólares, que representa un aumento del 60 por ciento en relación al período anterior. A la vista de tales antecedentes, y siempre que la alta tasa de reinversión fiscal prosiga y resulte acompañada por igual conducta privada, las metas prometidas por López Rodó pueden parecer realistas. Es que recién hace unos años, España, que estuvo largo tiempo sumida en letargo económico, comenzó a despegar del subdesarrollo. En la década anterior, los ingresos anuales *per capita* alcanzaban a 290 dólares; hoy suman 900 dólares, una cifra equiparable a la que ostenta la Argentina. Tal escalada se logró con una tasa anual promedio del 6,4 por ciento en el último cuatrienio; para el próximo se espera bordear el 7 por ciento. Es decir, España sigue el camino de sus vecinos de Europa occidental, con 20 años de retraso. Y los analistas prevén: en la medida que el desarrollo se logre, hará saltar el chaleco totalitario con que el generalísimo Francisco Franco ciñe a sus súbditos, "por Gracia de Dios".

COEXISTENCIAS. Un reciente artículo publicado en el mensuario U.S.A., pe-

riódico ruso dedicado a temas yanquis, bajo la firma de Georgi Arbatov, destacado experto en asuntos norteamericanos, augura que la próxima visita de Nixon a Moscú es una potencial apertura para expandir la cooperación de ambas superpotencias en los asuntos mundiales. La repercusión que ha obtenido ese análisis es comprensible: Arbatov es, precisamente, uno de los principales consejeros del Kremlin en su política hacia la Casa Blanca, y frecuente visitante de USA. El soviético divide tres áreas en las que USA y URSS tienen intereses comunes que los invitan a ponerse de acuerdo. Señala, en orden de importancia, la prevención contra la guerra nuclear, el freno a la carrera armamentista, la expansión del comercio y la colaboración científica. El articulista admite diferencias: "USA y URSS representan dos sistemas opuestos y son económica y militarmente los más poderosos representantes de esos sistemas en el mundo; ambas naciones están divididas no sólo por tales diferencias, sino también por serias contradicciones en importantes áreas". No importa: Arbatov espera una "radical mejoría en la atmósfera internacional" merced a los esfuerzos de líderes soviéticos y norteamericanos que, en verdad, parecen entenderse cada día más, ante un Tercer Mundo que sospecha de los intereses que entrelazan a las grandes potencias.

AGENCIAS. Una insospechable revelación ha vuelto a agitar el caso cubano en USA, mientras Fidel Castro (ver pág. 50) viaja por Chile. Se trata del recién aparecido libro de Philip W. Bonsal, el último embajador de Washington ante La Habana. Allí narra el veterano diplomático que las sanciones económicas que el gobierno de Ike Eisenhower descargó contra la isla fueron adoptadas sin el previo conocimiento del Departamento de Estado y la embajada de USA. Las represalias, dice, fueron resueltas para complementarlas con el secreto entrenamiento militar de exiliados cubanos a fin de producir la caída de Castro. Señala que al mismo tiempo diplomáticos profesionales aconsejaban una política de no intervención, en la esperanza de que aún fuera posible un arreglo negociado. Bonsal responsabiliza de la excesivamente fuerte sanción a las presiones de intereses privados norteamericanos (petroleros y azucareros) y a "varias personas de alto nivel de diferentes agencias que tomaron decisiones en actividades relacionadas con Cuba". En una entrevista de prensa mencionó más

tarde a la CIA y al Departamento del Tesoro. La tesis central del trabajo consiste en argumentar que las desafortunadas represalias de USA radicalizaron el proceso empujando a la isla hacia el campo soviético. El libro se llama *Cuba, Castro y USA*.

FISURAS. Víctor Paz Estenssoro, ex presidente de Bolivia y líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), voló presuroso el 15 de noviembre a La Paz procedente de Lima —donde vivió exiliado desde 1965 hasta que se produjo la caída del general Juan José Torres, en agosto de este año—. Al parecer, su determinación fue impulsada por la crisis que padece su partido. Este, ubicado en la oposición al nacionalismo de izquierda de Torres, se alió en frente con la Falange Socialista Boliviana (FSB), un partido al que el MNR consideró siempre fascista. Ambas agrupaciones integran ahora el gabinete del coronel Hugo Banzer, pero esta unidad da cada día nuevas muestras de precariedad. La figura más honda fue abierta por Hernán Siles Suazo, subjefe del MNR y también ex presidente. Desde Santiago de Chile, Siles Suazo desaprobó el matrimonio MNR-FSB. En respuesta, el secretario general del movimiento, Guillermo Bedregal, alabó acaso excesivamente al nuevo régimen militar. Tan opuestas posiciones levantaron presiones internas, unas por la destitución de Siles Suazo, otras por el desplazamiento de Bedregal. Los observadores entienden que Paz Estenssoro, pese a que niega que su regreso se deba a la crisis partidaria, tendrá que encarar rápidamente la reorganización del MNR.

LEONID BREZHNEV



En un Reino muy lejano...

Tengo un hijo muy travieso que no sabe a qué jugar.

HABIA UN REY MUY PREOCUPADO.

Mago sabio de la corte un milagro yo te exijo, quiero algo divertido para que juegue mi hijo.

Oh, Rey, para tu hijo un milagro yo conozco. A la vuelta de la esquina lo encontrarás en el quiosco.

Y ENSEGUIDA MANDO A COMPRAR EL CIRCO MAS GRANDE DE CUALQUIER LUGAR. Y ASI FUE COMO EL NIÑO TRAVIESO SE CONVIERTE EN UN PRINCIPE EJEMPLAR. AHORA TENIA EL FABULOSO CIRCO DE RECREO ESCOLAR!

Papi: Si querés ser el Rey del hogar, traeme el circo de RECREO ESCOLAR!

Recreo

ESCOLAR

¡Un mundo para armar y jugar!

TODOS LOS VIERNES EN SU QUIOSCO.

Perspectiva 1972: En el tramo estrecho del embudo



REUNION DE GABINETE

Donde van a morir todos los planes

En la mañana del pasado jueves, pocos minutos antes de ascender al avión que lo instalaría en San Salvador de Jujuy, el teniente general Alejandro Agustín Lanusse recobró el ceño severo que abandonó desde sus primeros días al frente de la presidencia de la República. El motivo: las declaraciones lapidarias del presidente del Banco Central, Carlos Santiago Brignone, ante el Foro de la Libre Empresa, donde dibujó una Argentina con bandera de remate. Allegados al jefe de Estado sostienen que esta actitud colma la paciencia de Lanusse respecto a los juegos oblicuos de ciertos funcionarios y a la despiadada lucha entablada entre diversos sectores de po-

der para llevar las riendas de la política económica. Es probable —según asesores del presidente— que en los primeros días de esta semana se produzca la renuncia de Brignone. Al fin de cuentas hace pocos meses Ricardo Gruneisen tuvo que abandonar el Banco Central por sus agoreras declaraciones sobre el tipo de cambio vigente. Es cierto que el cambio de Gruneisen determinó el cambio de un hombre, no de una política. Brignone, que confirmó la virtual cesación de pagos por parte de la Argentina, podría seguir los pasos de su antecesor inmediato. Es que las declaraciones del presidente del BCRA se han producido en momentos en que el gobierno

se apresta a fijar un programa económico. Sin embargo, pocos pueden saber, después de cinco sesiones plenarias de gabinete en menos de dos semanas, si el país marchará, próximamente, tras un programa económico y cuáles son los obstáculos que impiden una definición rápida.

Cuando para un vasto sector de la opinión pública nacional el gobierno del general Lanusse se aproximaba a definir el tiempo económico que precederá al tiempo político, brota un factor irritativo: el desacuerdo en las mismas filas oficiales sobre la política económica a seguir. El Programa económico para el año 1972 que el gabinete nacional discute y cuya aprobación final fue postergada hasta el 24 de noviembre, produjo una avalancha de críticas y oposiciones que han empantanado dramáticamente la vigencia del programa elevado por el Ministerio de Hacienda y el Banco Central. Es más, hasta es posible que sobre las cenizas del plan se levanten tan sólo algunas normas indispensables.

Ciertos expertos oficiales señalan que el origen de la crisis se remonta a la preparación del plan: según estos analistas, el programa no contempla los requerimientos básicos que el presidente Lanusse explicitó al ministro Cayetano Licciardo, pocos días después de asumir la cartera de Hacienda y Finanzas: la preservación del salario real de los trabajadores, el mantenimiento de la inversión pública y la expansión de la economía. No obstante, este esquema no explica por qué el jefe de Estado eligió como modelo para el debate un documento que elude los requisitos por él mismo exigidos. Es evidente que la elección presidencial no fue casual: el plan de medidas (más la explicitación de Brignone ante el Foro) configuran la tradi-

cional óptica liberal. Cada sector de la vida nacional posee su propia alternativa económica en el poder: el gobierno eligió, en principio, un recetario liberal para iniciar la polémica en el seno del gabinete.

LAS FUGAS. Las declaraciones de Carlos Brignone sobre la fuga de dinero y el estado de cesación de pagos del país resultan incomprensibles para casi todos los restantes ministros. Es que fueron tan extemporáneas que el propio interesado ordenó suprimir los párrafos incendiarios en la versión oficial de su discurso. ¿Por qué Brignone lanzó su catilinaria? En primer lugar, porque su ascendiente dentro del gabinete se ha deteriorado considerablemente en las cinco primeras reuniones plenarias. Su argumentación básica es resistida por el resto del elenco oficial (salvo Cayetano Licciardo, claro está): que los aumentos salariales son la fuente de la inflación. En su alocución del jueves pasado, Carlos Brignone señaló que "las grandes y sangrientas revoluciones vienen después de la aparición de inflaciones incontrastables, lo que puede provocar la desaparición de clases sociales enteras". Tal vez, sin meditarlo demasiado, el presidente del Banco Central aluda al Estatuto de la Revolución Argentina donde el gobierno de Onganía se comprometía —de una manera filosófica— a combatir la inflación. Sólo desde esta óptica se puede comprender, entonces, el sugestivo olvido que los planificadores y técnicos de Hacienda cometieron al pasar por alto los compromisos del gobierno de aumentar un 6 por ciento los salarios en el próximo mes de diciembre. En segundo lugar, el presidente del Banco Central trasvasa la polémica interna del gabinete para homogeneizar al frente liberal en su conjunto. En realidad, es un llamado a la conciencia del bloque liberal, actualmente fracturado en diversos sectores. Si el presidente del máximo organismo monetario argentino denuncia la insolvencia local respecto de los acreedores extranjeros y subraya que

El acuerdo indefinible

Luego de las muchas reuniones del Gabinete Nacional donde el tema central fue el plan económico para 1972, los medios oficiales dieron a conocer los objetivos comunes:

- 1) Instrumentación de un acuerdo de precios;
- 2) Para el sector agropecuario, especial énfasis en el nivel de exportación de carnes vacunas y promoción de sustitutos de carnes rojas;
- 3) Política fiscal orientada a combatir la inflación;
- 4) Aumentos presupuestarios con destino a la inversión en obras públicas;
- 5) No habrá nuevos cargos públicos en el presupuesto y se concretará la jerarquización del personal;
- 6) Utilización de créditos internacionales a largo plazo y bajo interés para los proyectos de obras públicas prioritarias;
- 7) Ordenamiento impositivo;
- 8) Expansión en el ámbito de las empresas de servicios públicos.

Estos ocho puntos no conforman una singular visión de la Argentina 1971; son, en todo caso, una síntesis de ejemplares obviedades. Sólo los inconformistas a ultranza pueden renegar de tan generosos objetivos. Pero más allá de la enunciación subyacen los verdaderos problemas que conforman el estado de crisis de la economía argentina. La distribución de la riqueza, el tambaleante franco externo, el desánimo inversor o las urgencias de pagos con el exterior definen, en verdad, el perfil crítico de la Argentina 1971. ♦

este hecho es consecuencia de la inflación interna producida, a su vez, por los aumentos en los sueldos, es evidente que busca obtener el mayor apoyo político posible y la máxima autoridad para imponer su plan. En el seno del gabinete nacional, según parece, no la encontró; debe, entonces, reclutar el apoyo donde efectivamente existe: dentro del empresariado liberal y los capitales privados extranjeros.

SALARIOS. En las sesiones del gabinete se destacaron dos posiciones: la de Car-

los Brignone y la que sostiene Rubens San Sebastián. En la última sesión —jueves 18— el ministro de Trabajo habría rechazado enérgicamente el argumento de que los aumentos de sueldos producen inflación para recordar a los olvidados que rige una ley por la cual el gobierno nacional sostuvo el compromiso de ajustar los salarios en diciembre de 1971. Brignone, en cambio, sostiene que ese aumento se debe condicionar al cumplimiento de las cláusulas de productividad establecidas. Síntesis: San Sebastián retrucó al presidente del BCRA señalando que la ley que impone ajustes por aumento del PBI ya había sido derogada en tiempos del ministro Aldo Ferrer: ahora importaba respetar el criterio de ajuste por el deterioro del Salario Real. La posición del ministro de Trabajo indica, a juicio de observadores de la política salarial, que es firme su decisión de diseñar la futura política de ingresos que regirá en 1972. Paritarias incluidas, por supuesto.

PERSPECTIVA. Todos los pronósticos posibles sobre la situación del país en los próximos meses se desmoronan ante el avance de la realidad cotidiana. La política y la economía, dos sectores que requieren una planificación sistemática, están determinadas por la evolución de las luchas y antagonismos internos del propio poder estatal. En los últimos días se confirmó el volumen de la deuda pública argentina: su estructura total asciende a los 2.238 millones de dólares; en el corto plazo, los tres años próximos, la Argentina deberá afrontar compromisos por 1.000 millones de dólares. Se descuenta, claro está, los 246 millones de dólares con vencimiento a fines de 1971. Para oblar estas obligaciones se arribaría al país un crédito privado de 500 millones de dólares. En apariencia los subterráneos oficios de un alto funcionario del gobierno van a dar buenos resultados. Claro que los préstamos no han de resolver la crisis; la postergan, simplemente. ♦



RUBENS SAN SEBASTIAN
En defensa de la ley



FRANCISCO MANRIQUE
Con el contraplan



PEDRO GORDILLO
Por la inversión pública



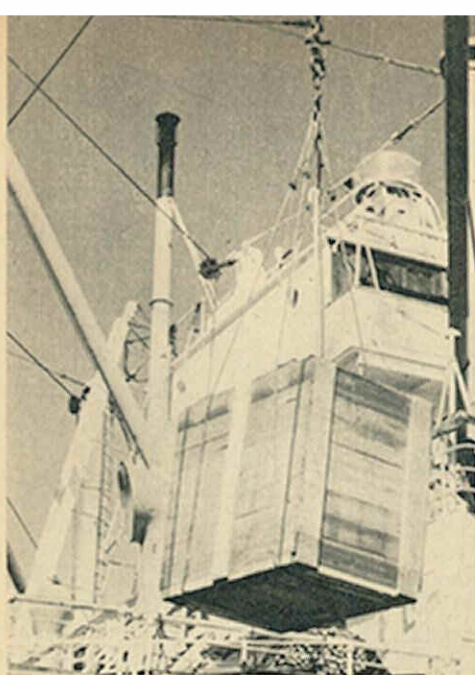
CAYETANO LICCIARDO
Se olvidó los sueldos



CARLOS BRIGNONE
La desaparición de las clases



EZEQUIEL MARTINEZ
Coordinar dificultades



IMPORTACIONES

Un 15 por ciento muy conversado

Cuatro países latinoamericanos —Uruguay, Paraguay, Ecuador y Bolivia— constituyen la avanzada de la política de excepciones que ensayará Argentina en materia arancelaria. La agresiva posición del país al aplicar un recargo del 15 por ciento a las importaciones mediante la forma de sobretasas, debió ser revisada al cabo de menos de tres semanas. En este caso, las presiones a que fue sometida la Cancillería por parte de los socios menores de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) revela la escasa consistencia de la política ensayada. Es que además de violar normas expresas del *Tratado de Montevideo*, la alternativa elegida dañaba la posición de muchas industrias que frecuentan el caro y riesgoso negocio de la exportación y que, de una forma u otra, también intentaron fórmulas de defensa.

El paso atrás intenta conservar la dignidad del país, precipitadamente comprometida: se favorece a aquellos países comprendidos en las normas de trato preferencial debido a su menor desarrollo relativo respecto de los "grandes" del área —Chile o Brasil, por ejemplo—, aunque se prevé que, en un segundo paso, el resto de los miembros de la Asociación evadirán también la restricción. Previamente, una propuesta del embajador argentino ante la ALALC, Mario Cadenas Madariaga, que intentó lograr una autorización del gravamen como "cláusula de salvaguardia" —retiro transitorio de concesiones ya otorgadas— fue obviada por sus pares latinoamericanos. Una segunda línea de negociación, intentada con las "listas especiales", productos beneficiados con un tratamiento preferencial de acuerdo al

poder relativo de los países, también fracasó. Finalmente, el representante argentino sugirió una fecha tope para el recargo a los países del área —tres meses—, con la esperanza de que para tal momento la difícil situación de pagos del país permita morigerar la política de contención de importaciones.

La estrategia oficial del país en la zona se ha debilitado junto con los incentivos más inmediatos que ofrecía el acuerdo regional. La postergación de las fechas programadas para las sucesivas etapas pone de manifiesto la crisis que vive la ALALC. Ya no es posible, sin sacrificios concretos de los miembros, avanzar rutinariamente en las liberaciones. De ahí que los mayores esfuerzos provengan de la franja privada, que, sin embargo, tiene frente a sí reducidas posibilidades de expansión si no cuenta, al menos, con condiciones mínimas de apoyo oficial. Es un hecho que gran parte de los intentos se han esterilizado debido a la ausencia —u omisión— del gobierno. Las posibilidades de comercialización dependen, para muchos sectores de la industria, de una actividad promocional constante, cuya financiación está más allá de las posibilidades de las empresas. Los artículos del hogar, por ejemplo, deben competir en Bolivia con productos de origen europeo que cuentan con extensas y acreditadas redes de distribución. Respecto de las herramientas argentinas —de calidad compatible con las ofertadas por la industria internacional—, su penetración depende de la continuidad de su oferta. Para ello deben financiarse ampliaciones de planta cuya producción se dedique, en buena parte, a la exportación. Por supuesto, un mercado interno inestable no alienta empresas de este tenor.

Claro que la escasa dinámica comercial de la ALALC no supone que su importancia en el marco de intercambio argentino sea mínima. El 22 por ciento de las importaciones del país provienen de la zona, mientras que más de la quinta parte de las exportaciones se dirigen hacia los países asociados. Lo que sí debe preocupar es que la ALALC no ha servido de apoyo para el crecimiento de sectores de actividad, al contrario de lo ocurrido con Brasil, cuya estrategia cuenta especialmente con el avance de su industria en el mercado latinoamericano. En Paraguay, Bolivia o Ecuador los productos brasileños desplazan a la oferta argentina a partir de políticas de concesiones de largo plazo.

En este sentido, el paso atrás respecto de la imposición de la sobretasa a Ecuador, Bolivia, Paraguay y Uruguay resulta una decisión apropiada, no tanto por la importancia absoluta que tiene este grupo de países en el intercambio zonal —representan el 17 por ciento de las exportaciones y poco más del 11 por ciento de las importaciones argentinas— sino por su condición potencial de apoya-tura de los intentos de negociación de la industria del país. La apertura de estos mercados para nuevas franjas de la industria no comprometen —por su di-

mensión— la capacidad de producción local y permite ensayos externos útiles para intentos de mayor significación.

LAS PRESIONES. La explícita amenaza proferida por el Centro de Industrias Siderúrgicas, en el sentido de elevar a la instancia judicial su queja acerca de la imposición de la sobretasa a las importaciones constituyó la expresión más virulenta de la larga lista de quejas eslabonadas por la industria. No extrañó entonces que desde el mismo seno del gabinete nacional surgiera un enconado opositor a la medida: Rafael Caceres Monié, ministro de Defensa, reclamó al Ejecutivo una rápida revisión de la medida en razón del severo daño que ocasionaba al grueso del sector manufacturero. La vía elegida, aparentemente superpuesta a la de Industria, no resulta casual. Es que buena parte del aparato industrial que se maneja desde Defensa, también encontraba comprometida su situación financiera gracias a la sobretasa.

Hacia el fin de semana se anunciaba el estudio de una nutrida lista de excepciones para ser aplicadas a las industrias básicas: una calificación lo suficientemente difusa como para facilitar la inclusión de la mayor parte de los que protestan.

Sin embargo, la reconsideración del gravamen deja en pie las causas que justificaron su implantación. Precisamente el presidente del Banco Central, Carlos Brignone, anunciaba en el Foro de la Libre Empresa (ver pág. 58) la virtual cesación de pagos del país. Una circunstancia previsible dado el fracaso de la estrategia comercial en 1971 y la gruesa presión que ejercen las deudas de corto plazo con el exterior. Para el curso de este año se estimaba que la amortización de la deuda externa —excluyendo los débitos privados— ascendía a casi 250 millones de dólares. En 1972, año crítico según los expertos oficiales, la deuda preparará a los 318 millones. En el corto plazo es más que evidente que el país no cuenta con los recursos necesarios para afrontar su pago. Claro que ello no quiere decir que se resigna toda salida. Pero en todo caso cualquiera que sea el intento deberá asegurar, por lo menos, la confianza del país. ♦

COMERCIO ARGENTINO CON LA ALALC 1970

EN MILES DE DOLARES

Países	Import.	Export.	Saldo
Bolivia	11.301	15.806	+ 4.505
Brasil	183.683	138.567	+ 45.116
Colombia ..	12.228	13.917	+ 1.689
Chile	75.375	91.483	+ 16.108
México	14.027	16.009	+ 1.982
Paraguay ..	19.850	15.067	+ 4.783
Perú	14.072	31.726	+ 17.654
Uruguay ..	6.665	28.168	+ 21.503
Venezuela ..	30.531	12.574	+ 17.957
Ecuador ..	3.640	1.822	+ 1.818
Total	371.372	365.139	+ 6.233
TOTAL GENERAL	1.684.000	1.773.000	+ 89.000

MISIONES

Finch, un tejano impasible

El jueves último, después de una permanencia de 48 horas en Buenos Aires, Robert Finch y su comitiva abandonaron el aeropuerto de Ezeiza con destino a Brasilia.

Pocas misiones norteamericanas pasaron tan inadvertidas —salvo para la nutrida custodia— como la que protagonizaron Finch y Mayer, subsecretario de Asuntos Latinoamericanos. Ocurre que a pocos días de su partida nadie sabe, con certeza, cuáles fueron los motivos del periplo que Finch realiza por países latinos y centrales: su diálogo con el canciller Luis María de Pablo Pardo, con el presidente Alejandro Lanusse y el ministro de Bienestar Social, Francisco Manrique, no pasó de módicas alusiones —en el mejor de los casos— a la imposibilidad de Nixon de suprimir el gravamen del 10 por ciento a las importaciones que recepta el país del norte. Las agencias noticiosas internacionales dieron cuenta, hacia los primeros días de la semana anterior, de la incógnita que desató la misión Finch en los países que visitó antes de recalar en Buenos Aires. Más aún: en Brasilia —según portavoces oficiales— no se sabía qué iría a plantear Finch al presidente Garrastazú Medici. Eso sí: era posible —se conjeturó— que Finch adelantara ciertos detalles de la agenda que presidirá la reunión entre Nixon y el presidente brasileño.

DUDAS. La última misión de nivel similar a la que preside el tejano Robert Finch recayó en Nelson Rockefeller: sólo que Rockefeller proponía a los países latinoamericanos una profundización del intercambio comercial América latina-USA; la política del gobierno Nixon fue contraria —en los hechos— a esta posibilidad. Ahora Finch trae las manos vacías. En las conversaciones con altos ministros del gobierno argentino poco agregó a las medidas ya conocidas del gobierno estadounidense. Observadores diplomáticos señalan que Finch mostró todos los vicios comunes a los políticos tejanos: visible dureza y falta de flexibilidad en el tratamiento de los temas. Es tal vez por ello que se pensó en la gira como un viaje de autopromoción del propio Finch y su amigo, el secretario del Tesoro, John Connally.

Al filo de su partida hacia Brasil, Robert Finch otorgó una conferencia de prensa: ante las preguntas de los periodistas locales adoptó la misma actitud que Fidel Castro en Chile, arguyendo que era invitado y no podía opinar sobre problemas de USA. Olvidó una distinción: Finch recaló en el país por iniciativa del gobierno Nixon, y además Castro se mostró dispuesto a opinar sobre todo lo concerniente a la política interna cubana. Finch, por el contrario, no.

Off the record

DOLARES. Durante la única conferencia de prensa que ofreció el asesor del presidente Nixon, Robert Finch (foto), se produjo el siguiente diálogo, de gran interés en las actuales circunstancias del país: ¿Es verdad que usted conversó sobre un crédito de 500 millones de dólares para la Argentina? Finch respondió: Si, efectivamente, pero no es un pedido de crédito directo sino a entidades bancarias de mi país, que está en estudio. El asesor de Nixon descerrajó, con esta frase, una verdadera andanada contra funcionarios del gabinete nacional, que en los últimos tiempos negaron, de principio, que Argentina habría iniciado gestiones crediticias en la banca americana. Al diferenciar entre créditos directos y bancarios, Finch corroboró una versión creíble: sin programa, por ahora, el gobierno argentino no puede conseguir préstamos del Fondo Monetario Internacional u otros organismos mundiales. En cambio, existen ciertas posibilidades de localizarlos en la banca privada. No obstante, se sabe que las diversas gestiones oficiales del gobierno en Estados Unidos y Europa fracasaron, por el momento. La crisis mundial del dólar y el descrédito de Argentina en el mercado financiero internacional son dos poderosas palancas que inclinan la balanza contra las aspiraciones crediticias locales.

REPRESALIAS. Fuentes privadas locales registraron una explosiva información de origen internacional: uno de los institutos que tipifica y selecciona la importación de productos en los Estados Unidos habría decidido, en el presente mes, una drástica medida: dos frigoríficos locales (Swift de La Plata y otro, modernizado hace poco más de 18 meses) habrían sido excluidos de las listas de compras de carne cocida congelada. No es una medida aislada contra Argentina: en Brasil se habría excluido a tres frigoríficos. Aparentemente, en el caso brasileño se trataría de un análisis de calidad y costos por parte de los norteamericanos. Sabido es que la carne brasileña es de calidad muy inferior a la argentina: pero es posible que esta medida lleve a los brasileños a pensar

en una más profunda reorganización de su industria cárnica, lo que podría colocar obstáculos a la competitividad —en un futuro— de las carnes argentinas en USA.

Observadores locales estiman que la exclusión de dos frigoríficos en las futuras adquisiciones yanquis de carnes cocidas congeladas se debería a la actitud del Estado frente a Deltec: este pool domina los canales de comercialización de carne congelada en USA y habría presionado sobre el gobierno norteamericano para represaliar los malos tratos que Argentina practicó con Deltec. Hay que recordar que las consecuencias de una interrupción de los embarques de carnes congeladas son serias para el nivel de reservas del Banco Central.

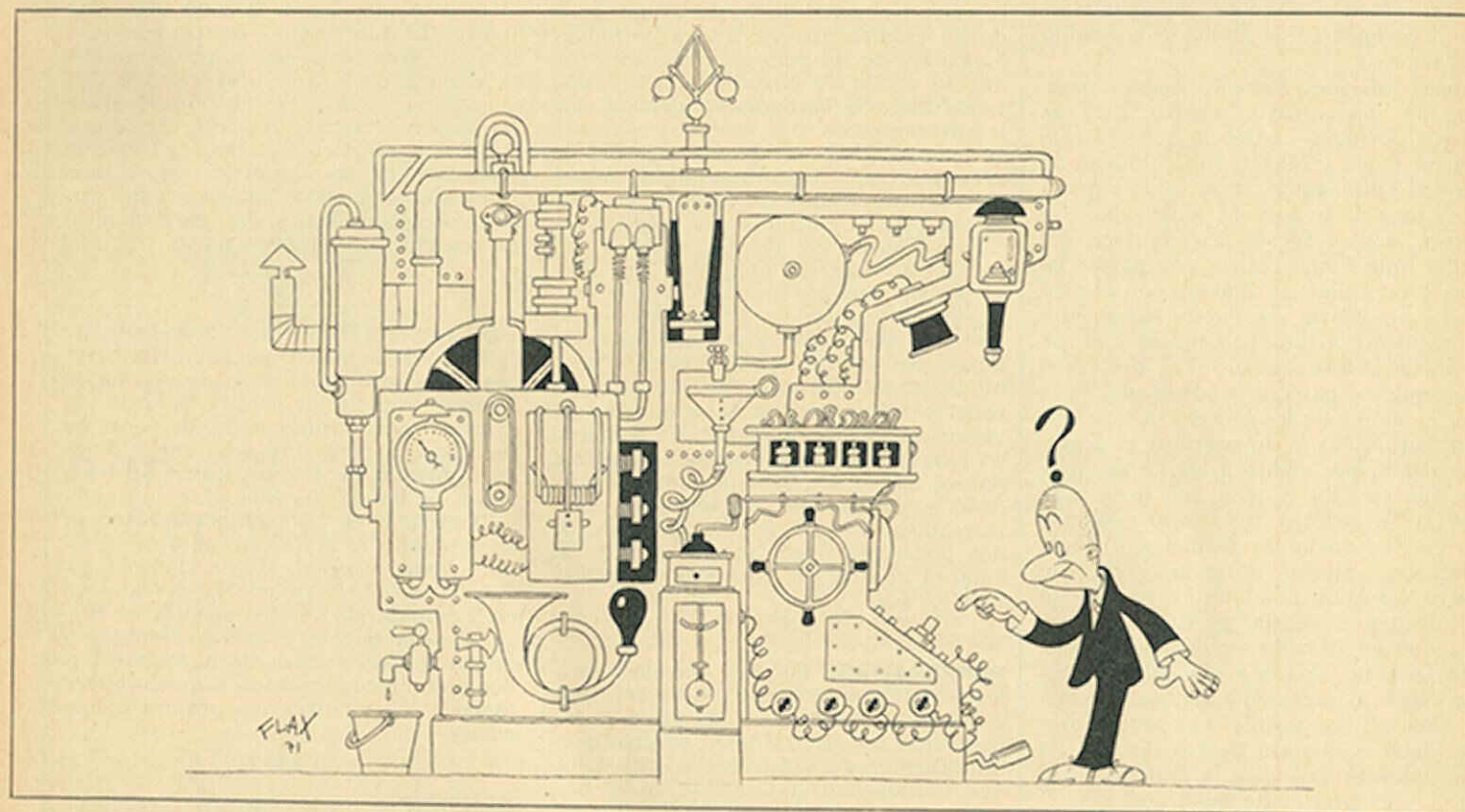
BONOS. Federico Peña, presidente de la Bolsa de Comercio porteña; Heriberto Martínez, presidente de la Asociación de Bancos y el titular del Mercado de Valores se encuentran a punto de poner en marcha un nuevo proyecto en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. Se trata ahora de lanzar los *Bonos de Inversión y Desarrollo* en operaciones a término: su rendimiento sería muy alto, de un 4 por ciento mensual. (Tiene cláusula dólar, no se deteriora por la desvalorización monetaria.) Ciertos agentes de Bolsa piensan que el proyecto desplazaría una importante masa de papeles privados de bajo rendimiento, lo que —obviamente— disminuiría sus propias operaciones.

OPOSICION. En las sucesivas reuniones de gabinete causó cierta sorpresa la falta de intervención del ministro del Interior sobre el plan económico que se discute. No obstante, Arturo Mor Roig rompió el silencio en la sesión del martes anterior: allí denostó contra el plan y manifestó que su equipo de asesores estaba absolutamente en contra de la aplicación del mismo debido a que es "inconsistente". Algunos antiguos amigos de Mor Roig señalan que "por fin el ministro se acordó de ciertas posiciones de principios del radicalismo del pueblo".

TECNICOS. El equipo de funcionarios que participó en los cálculos y proyecciones del plan que se debate en el seno del gobierno nacional se dedicó, la última semana, a criticar ante empresarios y economistas la ausencia de cifras en el plan contrario que auspicia el ministro de Bienestar Social. Se supo que a modo de réplica Francisco Manrique habría presionado en la secretaría técnica de la Presidencia para que se enviara a los doctores Juan Tersoglio, Dante Simone y contador Bonardi un cuestionario metódico donde se pregunta cómo habrán de alcanzarse las metas propuestas en el programa para 1972. Por supuesto, el cuestionario indaga, también, sobre los modelos matemáticos empleados. ♦



LA POLITICA DE ESTANCAMIENTO



"La tecnología es el verdadero secreto del crecimiento." Así definió a Panorama el doctor Pascual Di Guglielmo (casado, una hija), corso de nacimiento y experto en el intrincado tema de los derechos de invención, el nivel de la tecnología en la Argentina. Las conclusiones de cualquier investigación resultan desalentadoras. Es que el tema parece preocupar poco a la mayor parte de los responsables de la economía, sin importar que el retraso significa perder una carrera en la que participan la totalidad de las naciones para las que el crecer no es una casualidad.

El mismo aparato de control de las invenciones que los argentinos trabajosamente aportan brinda la pauta de la importancia menor que el tema tiene. La oficina de patentes carece de elementos referenciales que permitan evaluar efectivamente la importancia de los inventos —generalmente de origen extranjero— que se presentan para su registro. De ahí que no extrañe que nuestros industriales suelen comprar, cuando negocian nuevas técnicas, poco más que humo.

Quizá porque en el país inventar no es un hecho cotidiano, el argentino medio imagina que la facultad de crear está reservada a sólo unos pocos elegidos —todos ellos excéntricos, por supuesto—. Otro de los deslices imaginativos criollos tiene que ver con el origen de los inventos: los responsables —cuanto más europeos o americanos mejor, aunque con muchas sospechas ya se admite que algún japonés algo también tendría que ver— nunca serían —¡por Dios!— argentinos.

Claro que, como la mayor parte de los prejuicios, esta imagen poco tiene que ver con la realidad. Inventar no es cuestión de sabios sino de equipos disciplinados donde la casualidad queda desterrada en favor del método. Por otra

parte, los argentinos también inventan claro que fuera de las fronteras del país. Y aquí, para muchos, comienza el drama argentino: el de su retraso, el de la improvisación como arte del desgobernio, el carecer de metas precisas, o en todo caso, simularlas detrás de planificadas fachadas. Porque la tecnología también tiene que ver con el crecimiento.

En el caso argentino el vínculo es decisivo. Es que las técnicas también reconocen edades. El país, en buena parte de su estructura productiva, utiliza tecnologías atrasadas respecto del resto del mundo desarrollado, gravando los costos de producción y desubicando a la industria del marco competitivo del mercado internacional. No hay que asom-

brarse entonces de las altas barreras aduaneras que protegen a la industria o del escaso éxito que la acompaña cuando de competir se trata.

Por supuesto aquí también hay un culpable. En este caso es una vetusta ley, más que centenaria, tal que lleva el número 111. En el siglo XIX —el de la telegrafía sin hilo, el teléfono, la electricidad— la precaria organización institucional dotó al país de su propia ley de patentes e invenciones. Más de 10 décadas después el Estado parece suponer que ya no hay nada que inventar... al menos en la Argentina. Mientras tanto, suman varios miles los técnicos que han emigrado en busca de laboratorios o, al menos, condiciones propicias para aplicar su ingenio.

En nuestro caso legislación y estructura industrial son perfectos aliados en el retraso. Un experto definía a la industria argentina como "tallerista". Un elevado número de empresas —poco más que talleres— sirve con técnicas artesanales a complejas industrias finales, las que a su vez se sirven de técnicas y procesos directamente importados a cambio de elevados *royalties*. Para unas no es "negocio" aplicar nuevas técnicas, mientras que para otras sí lo es importarlas. Así logran amortizar aparatos de investigación radicados en países para los que la investigación no es sólo prestigio sino también dinero.

LOS MUCHOS EJEMPLOS. Esta actitud dependiente tiene mucho que ver con la "vocación argentina", que no es, decididamente, industrial. De ahí que la facultad de decidir se haya delegado tradicionalmente en manos ajenas, tal que la tecnología que decide el sesgo y calidad del crecimiento es un capítulo secundario en la estrategia de desarrollo del país. No sucede esto en el resto del mundo industrial. Las leyes que reglamentan el uso de las invenciones se utilizan como efectiva arma de defensa de las industrias nacionales. En general registrar inventos de otro origen da lugar a arduas batallas con los aparatos burocráticos de las oficinas de patentes más dispuestos a rechazar la petición que a aceptarla. En realidad esta técnica de combate responde a la peculiar naturaleza de los nuevos inventos. Estos son, en abrumadora mayoría, perfeccionamientos sutiles de técnicas ya maduras. Resulta más económico para un país avanzar sobre los inventos de base que pagar al extranjero nuevos aportes, muchos de ellos de dudosos beneficios.

Los ejemplos son numerosos. Italia, como política, combina las mejores técnicas del mundo sin dejar por ello de lograr sus propios avances. Japón alimenta de continuo sus fábricas con técnicas de guardapolvo blanco, luchando mediante la tecnología contra el poder de la naturaleza que beneficia al resto del mundo. Estados Unidos capta los mejores cerebros y dispone de presupuestos millonarios para aplicar a la investigación.

En América latina, sólo Brasil parece haber comprendido la importancia de la tecnología —Chile trata de superar el atraso a través de una legislación de base aún desconocida—. Para ello sólo debió recurrir a los numerosos —y disponibles— ejemplos que brinda el mun-

do. La tecnología dejó de ser un negocio de importación para incorporarse, luego de minucioso examen, efectivamente, al proceso productivo. Ahora cuentan con técnicas de primera línea sobre las que resulta fácil avanzar mediante sus propios "inventores". En ese sentido reproducen el precedente alemán. El país europeo, luego de la Segunda Guerra Mundial, ante una industria arrasada desde su base debió empezar de nuevo. Fue fácil, entonces, utilizar las técnicas más avanzadas, mientras que los "ganadores" debieron conformarse con soportar estructuras industriales donde convivían lo nuevo y lo viejo. Los costos industriales así conformados pronto pusieron distancias entre los rivales y se simplificó la cuestión hablando del milagro alemán. A la distancia resulta difícil precisar que este milagro comenzó en los laboratorios.

EL NEGOCIO DE LOS INVENTOS. Por supuesto a lo largo del tiempo el problema tecnológico trató de superarse en el país. Durante el gobierno Frondizi la cuestión comenzó a debatirse, pero recién durante la gestión radical del Pueblo arribó formalmente a los niveles de decisión. Claro que la aprobación en ese entonces de una nueva ley de patentes e invenciones por la Cámara de Diputados de poco valió. La Revolución Argentina había llegado y con ella un nuevo enfoque del problema desde foja cero. Luego de una década —no importa que se haya pasado desde los transistores a los circuitos impresos, algo así como del avión biplano al Concorde— la cuestión retomó vigencia gracias a la presión de la balanza de pagos. Es que se sospecha —no se sabe con certeza— que los pagos por tecnología importada llegarían a los 250 millones de dólares anuales.

En realidad la ley 18.231 —sobre comercio y transferencia de tecnología— se preocupa largamente de cuestiones —ciertamente importantes— como las restricciones al uso de la tecnología, la existencia de cláusulas inhibitorias para las industrias que utilicen nuevas técnicas o los montos que se paguen en concepto de importación de nuevos procesos, sin que se advierta el armazón de una estrategia nacional autónoma en la materia.

Es que la tecnología, aunque no para el país, es un buen negocio para algunos. Como en casi todos los sectores de la economía aquí también existen intermediarios que medran en la ineficiencia del sistema. Ellos son los que negocian,

Cuando compran patentes extranjeras, los industriales argentinos sólo reciben una falsa promesa de eficiencia

ante el desconocimiento de los industriales, patentes que previamente han sido rechazadas —consideradas nulas— en otros países. En los Estados Unidos las cuatro quintas partes de los inventos son declarados nulos —no son un efectivo aporte— por la oficina de patentes. El camino que toman estos intentos fallidos es el de la pobreza e ignorancia. África, Asia o América latina —Argentina incluida— compran la falsa promesa de eficiencia: los industriales adquieren sólo humo.

Los intermediarios también suelen ser aliados de los intereses importadores. Adquieren los derechos sobre patentes de obvia aplicación y solicitan, ante el interés de los industriales, elevados derechos que hacen imposible cerrar el trato. Conclusión: las puertas de la importación siguen abiertas.

QUE HACER. Remover la vieja ley parece imprescindible si se desea ingresar de lleno en el mundo de las naciones de avanzada. Una de las dificultades de peso la constituye el principio de la novedad absoluta incorporada a la ley. No alcanza que el invento que se propone constituya un aporte original en términos locales. El inventor debe justificar que el avance es de orden mundial: difícil si desconoce, por ejemplo, el cen-

salí. El dominio sobre los inventos es otra cuestión crucial. La ley reconoce una vigencia limitada a los nuevos inventos. Sin embargo, una cláusula aparentemente inocente prolonga indefinidamente los derechos. Es que éstos no se interrumpen salvo "casos fortuitos o de fuerza mayor". ¿Inundaciones, incendios, terremotos? No, simplemente la mera publicación ofreciendo la patente justifica la fuerza mayor. Así el retaceo de los avances en la tecnología resulta posible para los "intereses de siempre".

Por otra parte la política de patentes debe resguardar efectivamente al inventor. Los obreros, por ejemplo, suelen aportar mejoras de importancia a los procesos de producción. En la Argentina el beneficio es tomado íntegramente por la empresa para la que trabaja.

Por supuesto el aparato legal sólo es una apoyatura para el lanzamiento. Resta que el Estado reconozca la magnitud del esfuerzo por hacer. La investigación debe tener un premio para los que la intenten. El mercado puede ser uno de ellos.

Importar tecnología no sólo es cómodo. También puede llegar a ser un buen negocio. Claro que no para el país. ♦

La puerta trasera de la Alalc

—¿Quién es Prometeo?
—¿Negocia en frutos del país?
—¿Es proteccionista o librecom-
bista?

—El metálico se va a las nubes i
los precios del mercado nos arruinan;
¿no lo sabe usted acaso?

Eduardo Wilde, *Prometeo & Cía.*
(1878).

La puesta en marcha de la nacionalización de la industria de papel prensa chilena, el sábado 13, implica un nuevo factor de presión sobre el proceso de autoabastecimiento argentino, apoyado por los productores pero resistido por muchos consumidores habituales del producto importado. ADEPA (la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas) reclamaba oficialmente, el martes, para que Argentina aboliera todos los gravámenes que pesan actualmente sobre la importación de papel. *Panorama* evaluó, la semana pasada, los nuevos datos que componen la situación. Este es su balance:

ENTRE CUECA Y CUECA. El sábado 13, el presidente Salvador Allende aprovechó una conversación informal con estudiantes de ingeniería para anunciar los alcances del proceso de nacionalización de la industria del papel prensa. La política de Allende se propone traspasar los "monopolios" del sector privado a la llamada área social de la economía. Este abracadabra involucra a más de un centenar y medio de empresas, entre las que figuraba prominentemente la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, principal proveedora de papel prensa para los diarios chilenos.

El primer resultado de la decisión fue una protesta enérgica de los editores de diarios, defendiendo la libertad de prensa. El anuncio oficial, sin embargo, puso el énfasis en otro aspecto de la cuestión: "Hemos ofrecido a los interesados —dijo Allende— que ellos mismos regulen los cupos de papel a distribuir e, igualmente, les hemos propuesto que ellos mismos se hagan cargo de ampliar la industria del papel para la prensa, ofreciéndoles los créditos que necesiten".

Chile, con un consumo anual que no supera las 40 mil toneladas y lo coloca en la segunda categoría de países de la ALALC, compite, sin embargo, con Brasil por el puesto de primer productor y es el único exportador firme de papel prensa del área. Cuenta con tres plantas: dos de 60 mil toneladas anuales y una (mixta) que aporta otras 10 mil. Ninguna de estas tres posee, lamentablemente, la dimensión necesaria para satisfacer las exigencias de escala económica. La medida de Allende indica que Chile está dispuesto a respaldar y fortalecer su industria papelera, que exporta el doble



ALALC, MONTEVIDEO

Dos para adelante; uno para atrás

del volumen que consume. Los efectos de esta política se sentirán a corto plazo en el mercado regional.

¿LOS HERMANOS SEAN UNIDOS? Argentina es el único consumidor importante que mantiene al papel prensa en su lista de la ALALC. Esta inclusión, desde el día mismo en que fue aprobada, ha sido objeto de críticas. Argentina se avino, por ella, a aceptar las importaciones que provengan de países de la zona, sin imponerle gravamen alguno en sus aduanas. A cambio de esta concesión no obtuvo ninguna ventaja visible en el rubro papelerero. Chile, en cambio, impuso un arancel de 135 por ciento y otros países latinoamericanos fijaron sus aforos entre el 20 y el 30 por ciento. Ahora bien: Argentina y Chile ocupan, en el marco de ALALC, posiciones recíprocas en materia de papel prensa. Chile es el primer exportador; Argentina, el primer importador. Sólo tres de los once miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio poseen un consumo que supera las 150 mil toneladas anuales. Son Argentina, Brasil y México. Representan más de la mitad de la demanda regional, que en 1970 superó las 900 mil toneladas. Este volumen llegará a 1.270.000 en 1975 y diez años más tarde a 2.160.000.

También son tres los productores de papel prensa en América latina. Pero la nómina no incluye, esta vez, a Argentina. Brasil posee una capacidad instalada de 130 mil toneladas; Chile, otro tanto; y México, 50.000. Un estudio de la FAO supe-

ne que al final de esta década la producción global de la zona no superará las 500 mil toneladas anuales. En este pronóstico, Argentina figura en un rol netamente importador.

MISMA LETRA, OTRA MUSICA. La política argentina en materia de papel prensa, sin embargo, ha dado un giro de 180 grados. El martes 16, la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas abogaba públicamente por la eliminación del recargo del 25 por ciento que pesa actualmente sobre la importación de papel prensa. De este 25, el 15 corresponde a una medida que afecta a todas las importaciones. Pero el otro 10 es la consecuencia de una política nacional orientada hacia el autoabastecimiento de papel prensa y tiene por fin constituir un fondo para financiar la implantación de esa industria. Se aplica en la ALALC y fuera de ella.

Al constituirse el mercado común latinoamericano, Argentina ofreció una voluminosa lista de productos, la mayoría de los cuales figuraba con carácter simbólico, ya que su inclusión no modificaba la situación de hecho existente en el panorama del intercambio regional. Fue el caso del papel prensa, exento de todo gravamen aduanero. Pero, con el cambio de orientación en la política de autoabastecimiento, la franquicia que Argentina brindaba a los países de la ALALC puede convertirse en un obstáculo para el cumplimiento del plan. Argentina tiene que encontrar una salida decorosa para la situación, una puerta trasera que le permita salir de su actual compromiso de la ALALC sin perjudicar a sus actuales socios. Por un período mínimo de diez años, Argentina necesitará todavía importar parte del papel prensa que consume. Chile es, actualmente, quien puede proporcionarlo dentro de la zona y se beneficiaría con la eliminación de aranceles. Pero si la quita fuera general podría alentar a otros países de la zona a colocar sus excedentes en nuestro mercado.

Obviamente, Argentina necesita entonces retirar al papel prensa de la lista de la ALALC o renegociar las condiciones de su inclusión. En el primer caso, es posible predecir un trueque: Argentina —en el plano bilateral— concede a Chile la eliminación del gravamen. Chile —en el plano regional— no se opone a que Argentina retire de su lista al papel prensa. En el otro caso, Argentina negociaría en bloque con los países de ALALC un régimen flexible que le permita hacer frente a posibles presiones de extrazona. Esta postura, en cualquiera de sus dos variantes, daría satisfacción a los temores de ADEPA en el sentido de que el abastecimiento de papel prensa estaría libremente asegurado. Si el Estado, como socio de las plantas de papel locales, pretende presionar sobre la información, los usuarios siempre podrían importar papel chileno. En definitiva, un buen modo de cumplir con ALALC y la libertad de prensa sin renunciar a la industrialización del país. ♦

Son 5 dedos y una palma cálida: forman una mano.

Esa mano significa gauchada. Pero también precisión rigurosa para manejar una cámara, ponchar el switcher, digitar una programación.

Somos muy gauchos. Por lo mismo, eficientes. No queremos cambiar esa parte de

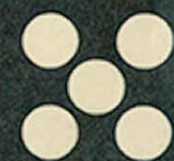
nuestra imagen.

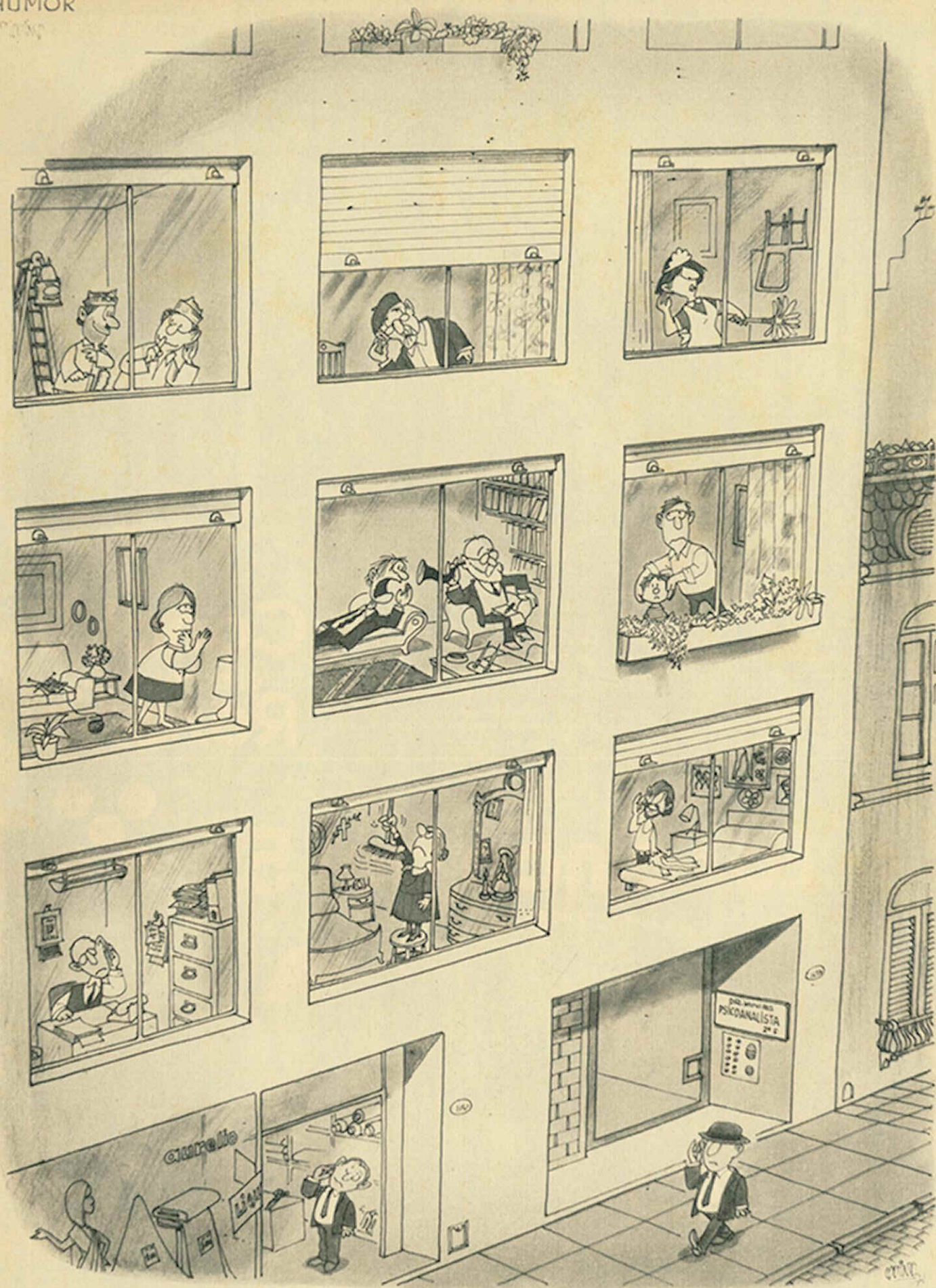
Cuente con la amistad eficiente de Canal 5. Es decir, de todo Rosario y mucho más aún!

Esa mano del 5 estrechó éxitos como "Rosario Llama", cualquier llamado a la solidaridad, alguna orden que casi llegó tarde o las suyas que siempre llegan con tiempo. Choque esos 5!

Canal 5
el canal de
Rosario

Los cinco del 5





IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

CON LA SOGA AL CUELLO

Humphrey Terrington, duque de Watsford, apostó con Geoffrey que podía resistir 10 minutos con la sogá al cuello.

La apuesta: Un importante juego SHEAFFER.

A los 3 minutos, el duque perdió la apuesta, las ganas de ser excéntrico, y la vida.

MORALEJA:

Si Ud. desea un juego SHEAFFER no necesita ser excéntrico ni duque: SHEAFFER le ofrece al juego de hasta \$ 32.000.- (*) Alégrese.

Algún excéntrico que Ud. conoce merece una

SHEAFFER

sin necesidad de que pierda la vida. Regálesela.

Aunque no sea el juego de \$ 32.000.- (*)

(*). Pesos Ley 18.188 320.-